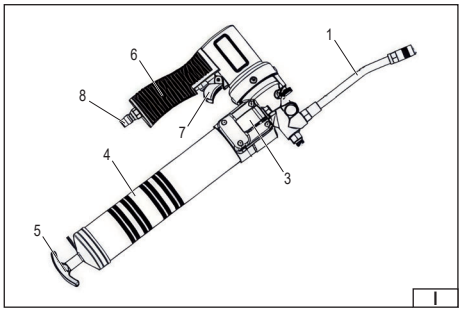
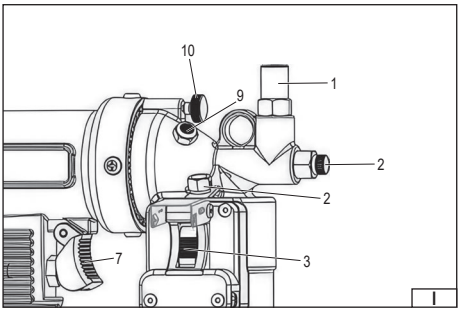
YT-07058

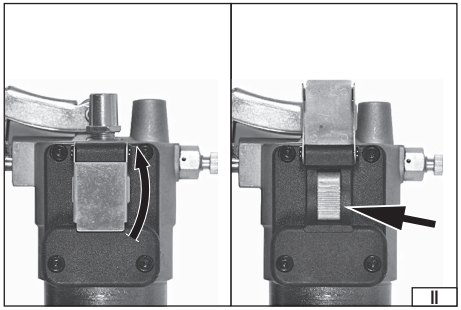
PL SMAROWNICA PNEUMATYCZNA
EN AIR GREASE GUN
DE DRUCKLUFT-FETTPRESSE
RU ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ШПРИЦ ДЛЯ СМАЗКИ
UA ПНЕВМАТИЧНИЙ ШПРИЦ ДЛЯ ЗМАЩЕННЯ
LT PNEUMATINIS TEPIMO ŠVIRKŠTAS
LV PNEIMATISKĀ SMĒRVIELU PISTOLE
CZ PNEUMATICKÁ MAZNICE
SK PNEUMATICKÝ MAZACÍ LIS
HU PNEUMATIKUS ZSÍRZÓ
RO PISTOL DE GRESAT PNEUMATIC
ES PISTOLA DE ENGRASE NEUMÁTICA
FR PISTOLET À GRAISSE PNEUMATIQUE
IT INGRASSATORE PNEUMATICO
NL PNEUMATISCH VETSPUIT
GR ΓΡΑΣΑΔΌΡΟΣ ΑΈΡΟΣ
BG ПНЕВМАТИЧЕН ПИСТОЛЕТ ЗА СМАЗВАНЕ
PT PISTOLA DE GRAXA PNEUMÁTICA
HR PNEUMATSKI PIŠTOLJ ZA PODMAZIVANJE
AR مسدس شحم هوائي

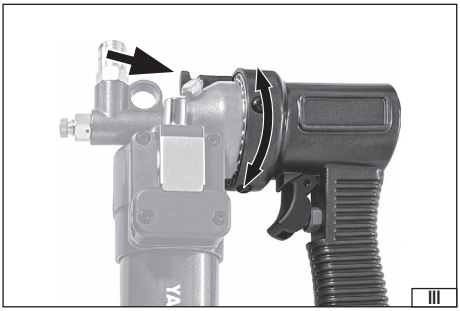


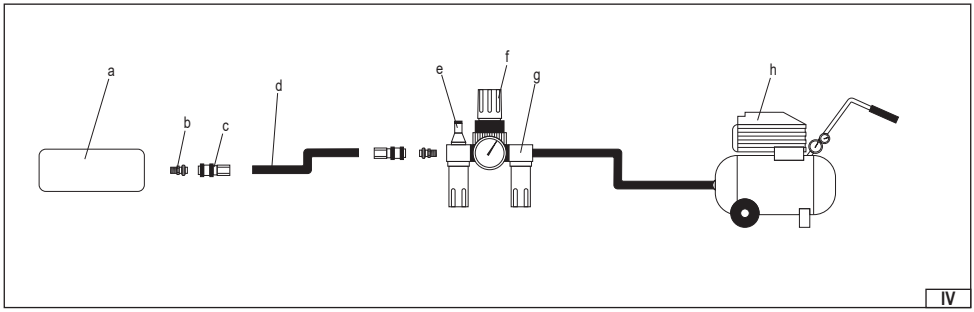
CE


1
6
8
7
4
3
5
I


10
1
9
2
2
7
3
I


II


III


a
b
c
d
e
f
g
h
IV

PL

1. końcówka robocza
2. zawór odpowietrzający
3. mechanizm szybkiego zwalniania
4. zbiornik
5. uchwyt tłoka
6. rękojeść
7. dźwignia spustu
8. przyłącze powietrza
9. tłumik wylotu powietrza
10. trzpień blokady obrotu rękojeści

EN

1. working tip
2. air bleed valve
3. quick release mechanism
4. tank
5. piston holder
6. handle
7. trigger lever
8. air connection
9. air outlet silencer
10. handle rotation lock pin

DE

1. Arbeitstipp
2. Entlüftungsventil
3. Schnellverschlussmechanismus
4. Tank
5. Kolbenhalter
6. Griff
7. Auslösehebel
8. Luftanschluss
9. Luftauslassschalldämpfer
10. Verriegelungsstift für Griffdrehung

RU

1. рабочий наконечник
2. клапан для удаления воздуха
3. механизм быстрого снятия
4. бак
5. держатель поршня
6. ручка
7. спусковой рычаг
8. воздушное соединение
9. глушитель воздуховыпускного отверстия
10. фиксатор вращения рукоятки

UA

1. робоча насадка
2. клапан випуску повітря
3. механізм швидкого звільнення
4. танк
5. тримач поршня
6. ручка
7. спусковий важіль
8. повітряне з'єднання
9. глушник випускного повітря
10. штифт блокування обертання ручки

LT

1. darbinis patarimas
2. oro išleidimo vožtuvas
3. greito atleidimo mechanizmas
4. bakas
5. stūmoklio laikiklis
6. rankena
7. gaiduko svirtis
8. oro jungtis
9. oro išleidimo duslintuvas
10. rankenos sukimo fiksavimo kaištis

LV

1. darba padoms
2. gaisa atgaisošanas vārsts
3. ātrās atbrīvošanas mehānisms
4. tvertne
5. virzuļa turētājs
6. rokturis
7. sprūda svira
8. gaisa pieslēgums
9. gaisa izplūdes trokšņa slāpētājs
10. roktura rotācijas bloķēšanas tapa

CZ

1. pracovní hrot
2. odvzdušňovací ventil
3. rychloupínací mechanismus
4. nádrž
5. držák pístu
6. rukojeť
7. spoušťová páka
8. vzduchové připojení
9. tlumič výfuku vzduchu
10. pojistný kolík otáčení rukojeti

SK

1. pracovný hrot
2. odvzdušňovací ventil
3. mechanizmus rýchleho uvoľnenia
4. nádrž
5. držiak piestu
6. rukoväť
7. spúšťová páka
8. vzduchové pripojenie
9. tlmič výfuku vzduchu
10. poistný kolík otáčania rukoväte

HU

1. munkacsúcs
2. légtelenítő szelep
3. gyorskioldó mechanizmus
4. tartály
5. dugattyútartó
6. fogantyú
7. indítókar
8. levegőcsatlakozás
9. levegőkimeneti hangtompító
10. fogantyú forgatásának rögzítőcsapja

RO

1. sfat de lucru
2. supapă de purjare a aerului
3. mecanism de eliberare rapidă
4. rezervor
5. suport piston
6. mâner
7. manetă de declanșare
8. conexiune de aer
9. amortizor de evacuare a aerului
10. știft de blocare a rotirii mânerului

ES

1. consejo práctico
2. válvula de purga de aire
3. mecanismo de liberación rápida
4. tanque
5. soporte del pistón
6. mango
7. palanca de disparo
8. conexión de aire
9. silenciador de salida de aire
10. pasador de bloqueo de rotación del mango

FR

1. conseil pratique
2. soupape de purge d'air
3. mécanisme de dégagement rapide
4. réservoir
5. porte-piston
6. poignée
7. levier de déclenchement
8. connexion aérienne
9. silencieux de sortie d'air
10. goupille de verrouillage de la rotation de la poignée

IT

1. punta di lavoro
2. valvola di spurgo dell'aria
3. meccanismo di sgancio rapido
4. carro armato
5. porta pistone
6. maniglia
7. leva di scatto
8. collegamento dell'aria
9. silenziatore di uscita dell'aria
10. perno di bloccaggio della rotazione della maniglia

NL

1. werktip
2. ontluchtingsklep
3. snelontgrendelingsmechanisme
4. tank
5. zuigerhouder
6. handvat
7. trekkerhendel
8. luchtverbinding
9. geluiddemper voor de luchtuitlaat
10. vergrendelingspen voor handgreeprotatie

GR

1. άκρη εργασίας
2. βαλβίδα εξαέρωσης
3. μηχανισμός γρήγορης απελευθέρωσης
4. δεξαμενή
5. βάση εμβόλου
6. λαβή
7. μοχλός σκανδάλης
8. αεροπορική σύνδεση
9. σιγαστήρας εξόδου αέρα
10. πείρος ασφάλισης περιστροφής λαβής

BG

1. работен връх
2. вентил за обезвъздушаване
3. механизъм за бързо освобождаване
4. резервоар
5. държач на буталото
6. дръжка
7. спусъков лост
8. въздушна връзка
9. заглушител на изпускателния отвор за въздух
10. щифт за заключване на въртенето на дръжката

PT

1. dica de trabalho
2. válvula de ventilação
3. mecanismo de libertação rápida
4. tanque
5. pega do pistão
6. manuseio
7. alavanca de gatilho
8. ligação aérea
9. silenciador de saída de ar
10. pino de bloqueio de rotação da manivela

HR

1. radni vrh
2. ventil za ispuštanje zraka
3. mehanizam za brzo otpuštanje
4. spremnik
5. držač klipa
6. ručka
7. okidačka poluga
8. zračni priključak
9. prigušivač ispuha zraka
10. igla za zaključavanje rotacije ručke

AR

١. نصيحة عملية
٢. صمام تنفيس الهواء
٣. آلية التحرير السريع
٤. خزان
٥. حامل المكبس
٦. التعامل
٧. ذراع الزناد
٨. وصلة الهواء
٩. كاتم صوت مخرج الهواء
١٠. دبوس قفل دوران المقبض



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečtet návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citești instrucțunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل



Używać ochrony słuchu i gogle ochronne
Use hearing protection and safety goggles
Gehörschutz und Schutzbrille verwenden
Использовать средства защиты слуха и защитные очки
Використовувати захист для слуху та захисні окуляри
Naudoti klausos apsaugą ir apsauginius akinius
Lietot dzirdes aizsardzību un aizsargbrilles
Používejte ochranu sluchu a ochranné brýle
Používajte ochranu sluchu a ochranné okuliare
Használjon hallásvédőt és védőszemüveget
Folosiți protecție auditivă și ochelari de protecție
Usar protección auditiva y gafas de seguridad
Utiliser une protection auditive et des lunettes de sécurité
Usare protezioni per l'udito e occhiali protettivi
Gebruik gehoorbescherming en veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε προστασία ακοής και προστατευτικά γυαλιά
Използвайте защита за слуха и защитни очила
Utilizar proteção auditiva e óculos de segurança
Koristite zaštitu za sluh i zaštitne naočale
استخدم حماية السمع والنظارات الواقية

CHARAKTERYSTYKA WYROBU

Smarownica pneumatyczna służy do podawania środka smarnego do punktów wyposażonych w smarowniczkę. Po podłączeniu do instalacji sprężonego powietrza i naciśnięciu dźwigni spustu smar jest podawany ze zbiornika przez końcówkę roboczą. Produkt ułatwia smarowanie elementów maszyn, pojazdów i innych mechanizmów podczas bieżącej obsługi oraz prac konserwacyjnych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do używania należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

W opakowaniu fabrycznym znajduje się smarownica pneumatyczna z końcówką roboczą i standardowym przyłączem powietrza.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-07058
Ciśnienie robocze (wyjścia)	[MPa]	16,5 - 34
Ciśnienie wejścia	[MPa]	0,4 - 1,03
Pojemność zbiornika	[ml]	400
Masa	[kg]	1,9

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi smarownicy oraz zasadami bezpiecznej pracy z instalacją sprężonego powietrza. Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do utraty kontroli nad smarownicą, uszkodzenia smarowanego elementu, uszkodzenia smarownicy albo obrażeń ciała.
Smarownicy należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Produkt służy do podawania stałego środka smarnego do punktów wyposażonych w smarowniczkę. Nie używać smarownicy do tłoczenia cieczy, paliw, rozpuszczalników, środków żrących, klejów, silikonów, mas uszczelniających ani innych substancji, które nie są przeznaczone do pracy ze smarownicami.
Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić stan końcówki roboczej, zaworu odpowietrzającego, mechanizmu szybkiego zwalniania, zbiornika, uchwytu tłoka, rękojeści, dźwigni spustu, przyłącza powietrza, tłumika wylotu powietrza oraz trzpienia blokady obrotu rękojeści. Nie używać smarownicy, jeżeli którykolwiek element jest pęknięty, nieszczelny, odkształcony, nadmiernie zużyty albo niepewnie zamocowany.
Do zasilania smarownicy używać wyłącznie sprężonego powietrza. Nie stosować tlenu, gazów palnych ani innych gazów pod ciśnieniem. Użycie niewłaściwego gazu może spowodować pożar, wybuch albo poważne obrażenia.
Nie przekraczać dopuszczalnego ciśnienia pracy smarownicy. Smar pod wysokim ciśnieniem może przedostać się pod skórę i spowodować poważne obrażenia. Nie kierować końcówki roboczej w stronę dłoni, twarzy, innych osób ani zwierząt.
Przed podłączeniem smarownicy do instalacji sprężonego powietrza sprawdzić, czy przewód powietrzny i złączki są sprawne, czyste i prawidłowo zamocowane. Przewód powietrzny prowadzić tak, aby nie był zagięty, naprężony ani narażony na uszkodzenie. Podczas pracy należy uwzględnić możliwość odrzutu smarownicy po naciśnięciu dźwigni spustu.
Przed podłączeniem końcówki roboczej do smarowniczki sprawdzić, czy końcówka jest czysta i prawidłowo osadzona. Nie przytrzymywać końcówki dłonią podczas podawania smaru. W przypadku wycieku, zablokowania przepływu albo nietypowej pracy natychmiast zwolnić dźwignię spustu, odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza i usunąć przyczynę problemu.
Nie naciskać nadmiernie na smarownicę ani nie wymuszać pracy przy zatkanym punkcie smarowania. Jeżeli smar nie wypływa, należy przerwać pracę i sprawdzić drożność smarowniczki, końcówki roboczej oraz odpowietrzenie zbiornika. Dalsza praca przy zablokowanym przepływie może spowodować uszkodzenie smarownicy albo rozszczelnienie układu.
Przed napełnianiem, odpowietrzaniem, czyszczeniem, regulacją, demontażem zbiornika albo usuwaniem zatoru odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza. Po zakończeniu pracy smar może nadal znajdować się pod ciśnieniem. Przed odłożeniem smarownicy skierować końcówkę roboczą w bezpieczne miejsce i nacisnąć dźwignię spustu do chwili rozprężenia układu.
Podczas pracy zaleca się stosować okulary ochronne i rękawice odporne na zabrudzenie smarem. W przypadku kontaktu smaru ze skórą należy usunąć zabrudzenie zgodnie z zaleceniami producenta smaru. W przypadku podejrzenia wstrzyknięcia smaru pod skórę natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
Smarownicy nie używać w atmosferze wybuchowej ani w pobliżu źródeł ognia i wysokiej temperatury. Miejsce pracy powinno być dobrze wentylowane i uporządkowane. Z otoczenia usunąć przewody, narzędzia, opakowania i inne przedmioty, które mogą utrudnić pracę albo spowodować potknięcie.

OBSŁUGA PRODUKTU

Uzupełnianie smaru
Smar można uzupełnić za pomocą wkładu ze smarem, pompy do napełniania albo przez nałożenie smaru bezpośrednio do zbiornika. Przed napełnianiem odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza i oczyścić okolice końcówki roboczej, zaworu odpowietrzającego, mechanizmu szybkiego zwalniania oraz zbiornika.
W przypadku używania wkładu ze smarem odchylić pokrywę mechanizmu szybkiego zwalniania. Nacisnąć przycisk zwalniający, przytrzymać go i wysunąć zbiornik z głowicy smarownicy (II). Odciągnąć uchwyt tłoka do końca i zablokować tłok w położeniu tylnym. Zdjąć zamknięcia z obu stron wkładu. Włożyć wkład do zbiornika otwartym końcem do środka, tak aby metalowa krawędź wkładu była skierowana na zewnątrz. Krawędź wkładu nie może być zgnieciona ani odkształcona, ponieważ może to utrudnić wsunięcie tłoka i zablokować podawanie smaru. Po włożeniu wkładu wsunąć zbiornik w głowicę smarownicy i zablokować mechanizm szybkiego zwalniania. Zwolnić tłok i dosunąć go do wkładu.
W przypadku napełniania za pomocą pompy odkręcić końcówkę roboczą od głowicy smarownicy. W jej miejsce wkręcić złączkę napełniającą dopasowaną do używanej pompy. Odciągnąć uchwyt tłoka do końca i zablokować tłok w położeniu tylnym. Podłączyć pompę do złączki napełniającej i powoli wtłaczać smar do zbiornika. Napełnianie przerwać, gdy zbiornik zostanie napełniony albo gdy na pompie pojawi się wyraźny opór. Po zakończeniu napełniania odłączyć pompę, wykręcić złączkę napełniającą i ponownie dokręcić końcówkę roboczą. Zwolnić tłok i dosunąć go do smaru.
W przypadku napełniania smarem bez wkładu odłączyć zbiornik od głowicy smarownicy za pomocą mechanizmu szybkiego zwalniania. Odciągnąć uchwyt tłoka do końca i zablokować tłok w położeniu tylnym. Nakładać czysty smar do zbiornika małymi porcjami i dociskać go do wnętrza zbiornika. Ograniczy to ilość powietrza pozostawionego w smarze. Po napełnieniu wsunąć zbiornik w głowicę smarownicy i zablokować mechanizm szybkiego zwalniania. Zwolnić tłok i dosunąć go do smaru.
Po każdym napełnieniu odpowietrzyć smarownicę. Powietrze pozostawione w zbiorniku może spowodować, że smarownica będzie pracować, ale smar nie będzie wypływać z końcówki roboczej. W tym celu otworzyć zawór odpowietrzający i dociskać tłok, aż przez zawór zacznie wypływać smar bez pęcherzyków powietrza. Następnie zamknąć zawór odpowietrzający.

Ustawianie położenia rękojeści (III)
Rękojeść można obrócić w celu dopasowania jej położenia do miejsca pracy i wygodnego chwytu. Przed zmianą położenia rękojeści odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza. Pociągnąć trzpień blokady obrotu rękojeści, ustawić rękojeść w wybranym położeniu, a następnie zwolnić trzpień. Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy rękojeść została prawidłowo zablokowana i nie obraca się samoczynnie. Nie używać smarownicy, jeżeli rękojeść nie jest pewnie zablokowana.

Podłączanie do instalacji sprężonego powietrza (IV)
Przed podłączeniem smarownicy należy upewnić się, że źródło sprężonego powietrza zapewnia właściwe ciśnienie robocze i odpowiedni przepływ powietrza. Jeżeli ciśnienie w instalacji jest zbyt wysokie, należy zastosować reduktor z zaworem bezpieczeństwa. Nie przekraczać dopuszczalnego ciśnienia pracy smarownicy.
Smarownicę należy zasilać czystym i naolejonym powietrzem. Zaleca się stosowanie układu przygotowania powietrza z filtrem, reduktorem i smarownicą pneumatyczną. Przed każdym użyciem sprawdzić stan filtra oraz poziom oleju w smarownicy instalacji pneumatycznej. W razie potrzeby oczyścić filtr i uzupełnić olej przeznaczony do narzędzi pneumatycznych.
Przed podłączeniem przewodu powietrznego sprawdzić, czy przyłącze powietrza, przewód i złączki są czyste, sprawne i prawidłowo zamocowane. Przewód powietrzny podłączyć do przyłącza powietrza smarownicy. Po podłączeniu uruchomić smarownicę na krótko i sprawdzić, czy pracuje równomiernie, bez nietypowych dźwięków, drgań oraz wycieków powietrza.
Oznaczenia elementów układu podłączenia:
a. narzędzie
b. gniazdo węża
c. złączka węża
d. wąż
e. smarownica
f. reduktor
g. filtr
h. kompresor

Praca smarownicą
Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy smarownica jest napełniona, odpowietrzona i prawidłowo podłączona do instalacji sprężonego powietrza. Sprawdzić, czy zbiornik jest pewnie zamocowany, a końcówka robocza jest czysta, drożna i prawidłowo dokręcona.
Oczyścić smarowniczkę przed podłączeniem końcówki roboczej. Zanieczyszczenia znajdujące się na smarowniczce mogą zostać wtłoczone do smarowanego elementu razem ze smarem. Końcówkę roboczą przyłożyć do smarowniczki tak, aby połączenie było stabilne i nie zsunęło się podczas pracy.
Smarownicę trzymać pewnie za rękojeść. Nacisnąć dźwignię spustu i obserwować podawanie smaru. Smar powinien wypływać równomiernie, bez wycieków, nietypowych dźwięków i nadmiernych drgań. W celu przerwania podawania smaru zwolnić dźwignię spustu.

Podczas pracy nie kierować końcówki roboczej w stronę dłoni, twarzy, innych osób ani zwierząt. Nie przytrzymywać końcówki roboczej dłonią w miejscu połączenia ze smarowniczką. Smar podawany pod wysokim ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia.
Smar podawać tylko do momentu uzyskania właściwego nasmarowania elementu. Jeżeli smar przestanie wypływać, pojawi się wyraźny wzrost oporu albo końcówka robocza zacznie zsuwać się ze smarowniczki, należy natychmiast zwolnić dźwignię spustu. Następnie odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza i sprawdzić drożność smarowniczki, końcówki roboczej oraz odpowietrzenie zbiornika.
Nie zwiększać ciśnienia powietrza w celu wymuszenia przepływu smaru. Praca przy zatkanym punkcie smarowania może doprowadzić do wycieku smaru, uszkodzenia końcówki roboczej albo uszkodzenia smarownicy.
Po zakończeniu pracy odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza. Końcówkę roboczą skierować w bezpieczne miejsce i nacisnąć dźwignię spustu, aż smar przestanie wypływać, a ciśnienie zgromadzone w smarownicy zostanie rozprężone. Następnie zdjąć końcówkę roboczą ze smarowniczki, oczyścić nadmiar smaru i sprawdzić, czy smar nie wycieka przy zbiorniku, zaworze odpowietrzającym ani końcówce roboczej.

Rozwiązywanie problemów

Smarownica pracuje, ale smar nie wypływa z końcówki roboczej
Przerwać pracę i odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza. Przyczyną może być powietrze znajdujące się w zbiorniku. Otworzyć zawór odpowietrzający i dociskać tłok, aż przez zawór zacznie wypływać smar bez pęcherzyków powietrza. Następnie zamknąć zawór odpowietrzający, podłączyć smarownicę do instalacji sprężonego powietrza i sprawdzić jej działanie. Jeżeli smar nadal nie wypływa, sprawdzić ilość smaru w zbiorniku, położenie tłoka oraz drożność końcówki roboczej.

Smar wycieka z końcówki roboczej
Przerwać pracę i odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza. Przyczyną może być nieprawidłowo dokręcona końcówka robocza. Sprawdzić połączenie końcówki z głowicą smarownicy i dokręcić końcówkę zgodnie z kierunkiem gwintu. Nie dokręcać elementów z nadmierną siłą. Jeżeli wyciek pojawia się ponownie, nie używać smarownicy do czasu sprawdzenia stanu końcówki roboczej, gwintu i głowicy smarownicy.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Uwaga! Przed czyszczeniem, konserwacją, demontażem zbiornika albo końcówki roboczej należy odłączyć smarownicę od instalacji sprężonego powietrza. Po zakończeniu pracy końcówkę roboczą skierować w bezpieczne miejsce i nacisnąć dźwignię spustu, aż smar przestanie wypływać, a ciśnienie zgromadzone w smarownicy zostanie rozprężone.
Po zakończeniu pracy usunąć nadmiar smaru z końcówki roboczej, zaworu odpowietrzającego, mechanizmu szybkiego zwalniania, zbiornika, rękojeści i przyłącza powietrza. Szczególnie dokładnie oczyścić końcówkę roboczą, ponieważ zabrudzenia mogą zostać wtłoczone do punktu smarowania podczas kolejnego użycia. Smarownicę czyścić z zewnątrz suchą szmatką lub pędzlem. Miejsca zabrudzone smarem wytrzeć szmatką do usunięcia widocznych zabrudzeń. Nie myć smarownicy strumieniem wody, nie zanurzać jej w wodzie i nie używać agresywnych środków czyszczących.
Nie stosować benzyny, rozpuszczalników ani innych łatwopalnych cieczy do czyszczenia smarownicy. Opary takich substancji mogą się zapalić i spowodować poważne obrażenia. Agresywne środki czyszczące mogą uszkodzić uszczelnienia i elementy smarownicy.
Przed każdym użyciem sprawdzić, czy końcówka robocza jest drożna i prawidłowo dokręcona, zbiornik jest pewnie zamocowany, zawór odpowietrzający jest zamknięty, a przyłącze powietrza nie jest zabrudzone. Sprawdzić także, czy rękojeść, dźwignia spustu, tłumik wylotu powietrza oraz trzpień blokady obrotu rękojeści nie mają widocznych uszkodzeń. Nie używać smarownicy, jeżeli którykolwiek element jest pęknięty, nieszczelny, odkształcony albo działa nieprawidłowo.
Przy zmianie rodzaju smaru opróżnić zbiornik i usunąć pozostałości poprzedniego środka smarnego. Nie mieszać smarów o nieznanym składzie ani smarów, które nie są ze sobą zgodne. Po ponownym napełnieniu odpowietrzyć smarownicę przed rozpoczęciem pracy.
Do przyłącza powietrza można wpuścić kilka kropli oleju przeznaczonego do narzędzi pneumatycznych, a następnie uruchomić smarownicę na krótko po podłączeniu do instalacji sprężonego powietrza. Pozwoli to rozprowadzić olej wewnątrz mechanizmu pneumatycznego. Nadmiar oleju, który wydostanie się przez wylot powietrza, należy wytrzeć suchą szmatką.
Smarownicę przechowywać odłączoną od instalacji sprężonego powietrza, w suchym miejscu zabezpieczonym przed wilgocią, pyłem, zabrudzeniem i przypadkowym uszkodzeniem. Przed przechowywaniem oczyścić smarownicę i zabezpieczyć końcówkę roboczą przed zabrudzeniem. Nie przechowywać smarownicy w miejscu dostępnym dla dzieci ani w pobliżu źródeł wysokiej temperatury.

PRODUCT CHARACTERISTICS

A pneumatic grease gun is used to apply lubricant to points equipped with a grease nipple. After connecting to a compressed air system and pressing the trigger, grease is dispensed from the reservoir through the working tip. This product facilitates the lubrication of machine elements, vehicles, and other mechanisms during ongoing operation and maintenance. Correct, reliable, and safe operation of the product depends on proper use, therefore:

Before use, please read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

EQUIPMENT

The factory packaging includes a pneumatic grease gun with a working tip and a standard air connection.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-07058
Working pressure (output)	[MPa]	16,5 - 34
Input pressure	[MPa]	0,4 - 1,03
Tank capacity	[ml]	400
Mass	[kg]	1,9

SAFETY WARNINGS

Before use, familiarize yourself with the lubricator's operating instructions and the safe operation of compressed air systems. Improper use may result in loss of control of the lubricator, damage to the lubricated component, damage to the lubricator, or personal injury.
The lubricator should be used only for its intended purpose. This product is designed to deliver solid lubricant to points equipped with a lubricator. Do not use the lubricator to deliver liquids, fuels, solvents, caustics, adhesives, silicones, sealants, or other substances not intended for use with lubricators.
Before use, check the condition of the nozzle, bleed valve, quick-release mechanism, reservoir, piston holder, handle, trigger lever, air inlet, air exhaust muffler, and handle rotation locking pin. Do not use the grease gun if any part is cracked, leaking, deformed, excessively worn, or insecurely mounted.
Use only compressed air to power the lubricator. Do not use oxygen, flammable gases, or other pressurized gases. Using the wrong gas may cause fire, explosion, or serious injury.
Do not exceed the maximum operating pressure of the grease gun. Grease at high pressure can penetrate the skin and cause serious injury. Do not point the nozzle at your hands, face, other people, or animals.
Before connecting the lubricator to the compressed air system, check that the air hose and connectors are functional, clean, and properly secured. Route the air hose so that it is not kinked, stressed, or subject to damage. During operation, be aware that the lubricator may recoil when the trigger is pressed.
Before connecting the grease gun to the grease gun, ensure the gun is clean and properly seated. Do not hold the gun in your hand while applying grease. If a leak, blockage, or abnormal operation occurs, immediately release the trigger, disconnect the gun from the compressed air system, and correct the problem.
Do not apply excessive pressure to the lubricator or force operation through a clogged lubrication point. If grease does not flow, stop operation and check the lubrication fitting, the working end, and the reservoir for obstructions. Continued operation with a blocked flow may damage the lubricator or cause a leak in the system.
Before filling, bleeding, cleaning, adjusting, removing the reservoir, or clearing a blockage, disconnect the grease gun from the compressed air system. The grease may still be under pressure after use. Before setting the grease gun aside, point the nozzle in a safe place and squeeze the trigger until the system is depressurized.
It is recommended to wear safety glasses and grease-resistant gloves when working with the product. If grease comes into contact with skin, remove the contamination according to the grease manufacturer's recommendations. If you suspect grease has been injected under the skin, seek immediate medical attention.
Do not use the lubricator in an explosive atmosphere or near sources of ignition or high temperatures. Keep the work area well ventilated and tidy. Remove cables, tools, packaging, and other items that may hinder work or cause tripping hazards.

PRODUCT SUPPORT

Refilling grease

Grease can be refilled using a grease cartridge, a grease pump, or by applying grease directly to the reservoir. Before refilling, disconnect the grease gun from the compressed air system and clean the area around the end piece, bleed valve, quick-release mechanism, and reservoir.

When using a grease cartridge, swing open the quick-release cover. Press and hold the release button and slide the canister out of the grease gun head (II). Pull the plunger handle all the way back and lock the plunger in the rear position. Remove the caps from both sides of the cartridge. Insert the cartridge into the canister with the open end facing in, with the metal edge of the cartridge facing outward. The edge of the cartridge must not be crushed or deformed, as this can hinder the plunger insertion and block the grease delivery. Once the cartridge is inserted, slide the canister into the grease gun head and lock the quick-release mechanism. Release the plunger and push it against the cartridge.

When filling with a pump, unscrew the working end from the grease gun head. Screw in the filling nipple appropriate for the pump being used. Pull the plunger handle all the way back and lock the plunger in the rear position. Connect the pump to the filling nipple and slowly pump grease into the reservoir. Stop filling when the reservoir is full or when significant resistance is felt at the pump. After filling, disconnect the pump, unscrew the filling nipple, and retighten the working end. Release the plunger and push it towards the grease.

When filling grease without a cartridge, disconnect the reservoir from the grease gun head using the quick-release mechanism. Pull the plunger handle all the way back and lock the plunger in the rear position. Apply clean grease to the reservoir in small increments, pressing it into the reservoir. This will reduce the amount of air trapped in the grease. Once filled, insert the reservoir into the grease gun head and lock the quick-release mechanism. Release the plunger and push it into the grease.

After each refill, bleed the grease gun. Air left in the reservoir may cause the grease gun to operate, but grease will not flow from the nozzle. To do this, open the bleed valve and press the piston until grease flows out of the valve without any air bubbles. Then close the bleed valve.

Adjusting the handle position (III)

The handle can be rotated to suit your workspace and provide a comfortable grip. Before changing the handle position, disconnect the grease gun from the compressed air supply. Pull the handle rotation locking pin, adjust the handle to the desired position, and then release the pin. Before starting work, check that the handle is properly locked and does not rotate on its own. Do not use the grease gun if the handle is not securely locked.

Connecting to the compressed air system (IV)

Before connecting the lubricator, ensure that the compressed air source provides the proper operating pressure and air flow. If the system pressure is too high, use a reducer with a safety valve. Do not exceed the lubricator's permissible operating pressure. The lubricator should be supplied with clean, lubricated air. It is recommended to use an air preparation system with a filter, regulator, and pneumatic lubricator. Before each use, check the condition of the filter and the oil level in the pneumatic lubricator. If necessary, clean the filter and top up with oil intended for pneumatic tools.

Before connecting the air line, check that the air connection, hose, and fittings are clean, functional, and properly secured. Connect the air line to the lubricator's air connection. After connecting, briefly operate the lubricator and check for smooth operation, without unusual noises, vibrations, or air leaks.

Designations of connection system elements:

a. tool
b. hose socket
c. hose connector
d. hose
e. lubricator
f. pressure regulator
g. filter
h. compressor

Working with a grease gun

Before starting work, check that the lubricator is filled, vented, and properly connected to the compressed air system. Check that the reservoir is securely attached and the operating tip is clean, unobstructed, and properly tightened.

Clean the grease fitting before connecting the working end. Contaminants on the grease fitting may be forced into the lubricated component along with the grease. Position the working end against the grease fitting so that the connection is stable and does not slip during operation.

Hold the grease gun firmly by the handle. Squeeze the trigger and observe the grease flow. The grease should flow evenly, without leaks, unusual noises, or excessive vibration. To stop the grease flow, release the trigger.

While in use, do not point the nozzle at your hands, face, other people, or animals. Do not hold the nozzle with your hand at the connection point to the grease fitting. High-pressure grease can cause serious injury.

Apply grease only until the component is properly lubricated. If grease stops flowing, a significant increase in resistance occurs,

or the grease nipple begins to slip off the nipple, immediately release the trigger. Then, disconnect the grease nipple from the compressed air system and check the nipple, the grease nipple, and the reservoir for blockage.
Do not increase air pressure to force grease flow. Operating with a clogged lubrication point may result in grease leakage, damage to the working end, or damage to the grease gun.
After use, disconnect the grease gun from the compressed air system. Point the nozzle in a safe place and squeeze the trigger until grease stops flowing and the pressure inside the grease gun is released. Then, remove the nozzle from the grease gun, clean off any excess grease, and check for grease leaks at the reservoir, vent valve, or nozzle.

Troubleshooting

The grease gun works, but the grease does not flow from the working tip.
Stop operation and disconnect the lubricator from the compressed air system. This may be due to air in the reservoir. Open the bleed valve and press the piston until grease flows out of the valve without any bubbles. Then close the bleed valve, connect the lubricator to the compressed air system, and check its operation. If grease still does not flow, check the amount of grease in the reservoir, the position of the piston, and the patency of the working end.

Grease leaks from the working end
Stop operation and disconnect the lubricator from the compressed air system. This may be caused by an improperly tightened nozzle. Check the nozzle's connection to the lubricator head and tighten the nozzle in the correct thread direction. Do not overtighten. If leakage recurs, do not use the lubricator until the condition of the nozzle, thread, and lubricator head has been checked.

MAINTENANCE AND STORAGE

Caution! Before cleaning, maintaining, or disassembling the reservoir or nozzle, disconnect the grease gun from the compressed air system. After use, point the nozzle to a safe location and press the trigger until grease stops flowing and the pressure inside the grease gun is released.
After use, remove excess grease from the end piece, bleed valve, quick-release mechanism, reservoir, handle, and air connection. Clean the end piece especially thoroughly, as dirt may be forced into the lubrication point during subsequent use. Clean the exterior of the grease gun with a dry cloth or brush. Wipe any grease-soaked areas with a cloth to remove visible dirt. Do not wash the grease gun with a water jet, immerse it in water, or use aggressive cleaning agents.
Do not use gasoline, solvents, or other flammable liquids to clean the lubricator. Vapors from these substances can ignite and cause serious injury. Aggressive cleaning agents can damage the lubricator's seals and components.
Before each use, check that the working tip is unobstructed and properly tightened, the tank is securely attached, the vent valve is closed, and the air connection is clean. Also check the handle, trigger lever, air exhaust silencer, and handle rotation locking pin for visible damage. Do not use the grease gun if any part is cracked, leaking, deformed, or malfunctioning.
When changing grease types, empty the reservoir and remove any traces of the previous lubricant. Do not mix greases of unknown composition or greases that are incompatible. After refilling, bleed the grease gun before starting work.
You can add a few drops of air tool oil to the air connection, then briefly operate the lubricator after connecting it to the compressed air system. This will distribute the oil within the pneumatic mechanism. Any excess oil that escapes through the air outlet should be wiped off with a dry cloth.
Store the grease gun disconnected from the compressed air system in a dry place protected from moisture, dust, dirt, and accidental damage. Before storage, clean the grease gun and protect the working tip from contamination. Do not store the grease gun within reach of children or near sources of high temperature.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Eine pneumatische Fettpresse dient zum Schmieren von Schmierstellen mit Schmiernippeln. Nach Anschluss an ein Druckluftsystem und Betätigen des Abzugs wird das Fett aus dem Vorratsbehälter durch die Arbeitsdüse abgegeben. Dieses Produkt erleichtert die Schmierung von Maschinenteilen, Fahrzeugen und anderen Mechanismen im laufenden Betrieb und bei Wartungsarbeiten. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Produkts setzt die sachgemäße Anwendung voraus.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen dieses Handbuchs entstehen.

AUSRÜSTUNG

Zur Werksverpackung gehört eine pneumatische Fettpresse mit Arbeitsdüse und Standard-Luftanschluss.

TECHNISCHE PARAMETER

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-07058
Betriebsdruck (Ausgangsleistung)	[MPa]	16,5 - 34
Eingangsdruck	[MPa]	0,4 - 1,03
Tankkapazität	[ml]	400
Masse	[kg]	1,9

SICHERHEITSHINWEISE

Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit der Bedienungsanleitung des Schmiergeräts und den Sicherheitsvorkehrungen für Druckluftsysteme vertraut. Unsachgemäße Verwendung kann zum Kontrollverlust über das Schmiergerät, zu Schäden am zu schmierenden Bauteil, zu Schäden am Schmiergerät selbst oder zu Verletzungen führen.
Der Schmierstoffgeber darf nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden. Dieses Produkt ist für die Zufuhr von Festschmierstoffen an mit einem Schmierstoffgeber ausgestattete Stellen konzipiert. Verwenden Sie den Schmierstoffgeber nicht zur Zufuhr von Flüssigkeiten, Kraftstoffen, Lösungsmitteln, Laugen, Klebstoffen, Silikonen, Dichtstoffen oder anderen Substanzen, die nicht für die Verwendung mit Schmierstoffgebern vorgesehen sind.
Prüfen Sie vor Gebrauch den Zustand der Düse, des Entlüftungsventils, des Schnellverschlussmechanismus, des Vorratsbehälters, des Kolbenhalters, des Griffs, des Auslösehebels, des Lufteinlasses, des Abluftschalldämpfers und des Arretierstifts des Griffs. Verwenden Sie die Fettpresse nicht, wenn ein Teil gerissen, undicht, verformt, stark abgenutzt oder nicht fest montiert ist.
Verwenden Sie zum Betrieb des Schmiergeräts ausschließlich Druckluft. Verwenden Sie keinen Sauerstoff, keine brennbaren Gase und keine anderen Druckgase. Die Verwendung des falschen Gases kann zu Bränden, Explosionen oder schweren Verletzungen führen.
Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck der Fettpresse. Fett unter hohem Druck kann in die Haut eindringen und schwere Verletzungen verursachen. Richten Sie die Düse niemals auf Ihre Hände, Ihr Gesicht, andere Personen oder Tiere.
Bevor Sie den Öler an das Druckluftsystem anschließen, prüfen Sie, ob der Luftschlauch und die Anschlüsse funktionsfähig, sauber und fest montiert sind. Verlegen Sie den Luftschlauch so, dass er nicht geknickt, belastet oder beschädigt wird. Beachten Sie, dass der Öler beim Betätigen des Auslösers einen Rückstoß erzeugen kann.
Vor dem Anschließen der Fettpresse an das Druckluftsystem sicherstellen, dass diese sauber und korrekt sitzt. Die Fettpresse beim Fetten nicht in der Hand halten. Bei Undichtigkeiten, Verstopfungen oder Funktionsstörungen sofort den Abzug loslassen, die Fettpresse vom Druckluftsystem trennen und das Problem beheben.
Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Schmierer aus und erzwingen Sie keinen Betrieb durch eine verstopfte Schmierstelle. Wenn kein Fett fließt, stellen Sie den Betrieb ein und prüfen Sie den Schmiernippel, das Arbeitsende und den Vorratsbehälter auf Verstopfungen. Ein Weiterbetrieb mit blockiertem Schmierstofffluss kann den Schmierer beschädigen oder zu einem Leck im System führen.
Vor dem Befüllen, Entlüften, Reinigen, Einstellen, Entfernen des Behälters oder Beseitigen einer Verstopfung muss die Fettpresse vom Druckluftsystem getrennt werden. Das Fett kann nach Gebrauch noch unter Druck stehen. Bevor Sie die Fettpresse beiseite stellen, richten Sie die Düse auf einen sicheren Ort und betätigen Sie den Abzug, bis das System drucklos ist.
Es wird empfohlen, beim Umgang mit dem Produkt eine Schutzbrille und fettbeständige Handschuhe zu tragen. Sollte Fett mit der Haut in Berührung kommen, entfernen Sie die Verunreinigung gemäß den Empfehlungen des Fettherstellers. Bei Verdacht auf eine subkutane Injektion von Fett suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
Das Schmiermittel darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von Zündquellen oder hohen Temperaturen verwendet werden. Der Arbeitsbereich muss gut belüftet und aufgeräumt sein. Kabel, Werkzeuge, Verpackungen und andere

Gegenstände, die die Arbeit behindern oder Stolperfallen darstellen könnten, sind zu entfernen.

PRODUKTSUPPORT

Fett nachfüllen
Das Fett kann mithilfe einer Fettkartusche, einer Fettpumpe oder durch direktes Einfüllen in den Behälter nachgefüllt werden. Vor dem Nachfüllen muss die Fettpresse vom Druckluftsystem getrennt und der Bereich um das Endstück, das Entlüftungsventil, den Schnellverschlussmechanismus und den Behälter gereinigt werden.
Bei Verwendung einer Fettkartusche die Schnellverschlussabdeckung öffnen. Den Entriegelungsknopf gedrückt halten und die Kartusche aus dem Fettpressenkopf (II) herausziehen. Den Kolbenhebel ganz zurückziehen und den Kolben in der hinteren Position arretieren. Die Schutzkappen von beiden Seiten der Kartusche entfernen. Die Kartusche mit der Öffnung nach innen und der Metallkante nach außen in den Behälter einsetzen. Die Kante der Kartusche darf nicht gequetscht oder verformt sein, da dies das Einführen des Kolbens behindern und die Fettzufuhr blockieren kann. Sobald die Kartusche eingesetzt ist, den Behälter in den Fettpressenkopf schieben und den Schnellverschlussmechanismus verriegeln. Den Kolben loslassen und gegen die Kartusche drücken.
Zum Befüllen mit einer Pumpe das Arbeitsende vom Fettpressenkopf abschrauben. Den passenden Einfüllnippel für die verwendete Pumpe aufschrauben. Den Kolbenhebel ganz zurückziehen und den Kolben in der hinteren Position arretieren. Die Pumpe mit dem Einfüllnippel verbinden und langsam Fett in den Behälter pumpen. Den Füllvorgang beenden, sobald der Behälter voll ist oder ein deutlicher Widerstand an der Pumpe spürbar ist. Nach dem Befüllen die Pumpe abziehen, den Einfüllnippel abschrauben und das Arbeitsende wieder festziehen. Den Kolben loslassen und in Richtung des Fetts drücken.
Zum Befüllen ohne Kartusche trennen Sie den Fettbehälter mithilfe des Schnellverschlusses vom Fettpressenkopf. Ziehen Sie den Kolbenhebel ganz zurück und arretieren Sie den Kolben in der hinteren Position. Füllen Sie den Fettbehälter portionsweise mit sauberem Fett und drücken Sie es hinein. Dadurch wird die Luftmenge im Fett reduziert. Setzen Sie den gefüllten Behälter wieder in den Fettpressenkopf ein und verriegeln Sie den Schnellverschluss. Lassen Sie den Kolben los und drücken Sie ihn in das Fett.
Nach jedem Nachfüllen muss die Fettpresse entlüftet werden. Luft im Behälter kann zwar die Funktion der Fettpresse gewährleisten, aber den Fettaustritt aus der Düse verhindern. Öffnen Sie dazu das Entlüftungsventil und drücken Sie den Kolben, bis Fett blasenfrei austritt. Schließen Sie anschließend das Entlüftungsventil.

Einstellen der Griffposition (III)
Der Griff lässt sich drehen und bietet so einen komfortablen Halt. Trennen Sie die Fettpresse vor dem Verstellen der Griffposition von der Druckluftversorgung. Ziehen Sie den Arretierstift für die Griffverstellung heraus, bringen Sie den Griff in die gewünschte Position und lassen Sie den Stift anschließend wieder los. Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn, ob der Griff sicher verriegelt ist und sich nicht von selbst dreht. Verwenden Sie die Fettpresse nicht, wenn der Griff nicht sicher verriegelt ist.

Anschluss an das Druckluftsystem (IV)
Vor dem Anschluss des Ölers ist sicherzustellen, dass die Druckluftquelle den erforderlichen Betriebsdruck und Luftdurchsatz liefert. Bei zu hohem Systemdruck ist ein Druckminderer mit Sicherheitsventil zu verwenden. Der zulässige Betriebsdruck des Ölers darf nicht überschritten werden.
Der Öler sollte mit sauberer, geschmierter Druckluft versorgt werden. Es wird empfohlen, ein Druckluftaufbereitungssystem mit Filter, Regler und pneumatischem Öler zu verwenden. Vor jedem Gebrauch den Zustand des Filters und den Ölstand im pneumatischen Öler prüfen. Bei Bedarf den Filter reinigen und mit Öl für Druckluftwerkzeuge auffüllen.
Vor dem Anschließen der Druckluftleitung prüfen Sie, ob der Druckluftanschluss, der Schlauch und die Anschlüsse sauber, funktionsfähig und fest montiert sind. Schließen Sie die Druckluftleitung an den Druckluftanschluss des Schmiergeräts an. Betätigen Sie das Schmiergerät nach dem Anschließen kurz und prüfen Sie es auf einwandfreien Betrieb ohne ungewöhnliche Geräusche, Vibrationen oder Luftlecks.
Bezeichnungen der Elemente des Verbindungssystems:
a. Werkzeug
b. Schlauchkupplungsdose
c. Schlauchkupplung
d. Schlauch
e. Öler
f. Druckregler
g. Filter
h. Kompressor

Arbeiten mit einer Fettpresse
Vor Arbeitsbeginn prüfen Sie, ob der Schmierstoffgeber gefüllt, entlüftet und ordnungsgemäß an das Druckluftsystem angeschlossen ist. Prüfen Sie, ob der Ölerbehälter fest sitzt und die Arbeitsdüse sauber, frei und fest angezogen ist.
Reinigen Sie den Schmiernippel, bevor Sie das Arbeitsende anschließen. Verunreinigungen am Schmiernippel können zusammen mit dem Fett in das zu schmierende Bauteil gelangen. Positionieren Sie das Arbeitsende so am Schmiernippel, dass die

Verbindung stabil ist und sich während des Betriebs nicht löst.
Halten Sie die Fettpresse fest am Griff. Betätigen Sie den Abzug und beobachten Sie den Fettfluss. Das Fett sollte gleichmäßig fließen, ohne zu lecken, ungewöhnliche Geräusche zu verursachen oder übermäßig zu vibrieren. Um den Fettfluss zu stoppen, lassen Sie den Abzug los.
Richten Sie die Düse während des Gebrauchs nicht auf Ihre Hände, Ihr Gesicht, andere Personen oder Tiere. Halten Sie die Düse nicht am Anschlusspunkt zum Schmiernippel fest. Hochdruckfett kann schwere Verletzungen verursachen.
Schmieren Sie das Bauteil nur so lange, bis es ausreichend geschmiert ist. Sollte der Fettfluss stoppen, der Widerstand deutlich ansteigen oder der Schmiernippel vom Schmiernippel abrutschen, lassen Sie den Auslöser sofort los. Trennen Sie anschließend den Schmiernippel vom Druckluftsystem und prüfen Sie den Schmiernippel, den Schmiernippel selbst und den Druckluftbehälter auf Verstopfungen.
Erhöhen Sie den Luftdruck nicht, um den Fettfluss zu erzwingen. Der Betrieb mit einer verstopften Schmierstelle kann zu Fettaustritt, Beschädigung des Arbeitsendes oder der Fettpresse führen.
Nach Gebrauch die Fettpresse vom Druckluftsystem trennen. Die Düse an einen sicheren Ort richten und den Abzug betätigen, bis kein Fett mehr austritt und der Druck in der Fettpresse abgelassen ist. Anschließend die Düse von der Fettpresse abnehmen, überschüssiges Fett entfernen und auf Undichtigkeiten am Fettbehälter, Entlüftungsventil und an der Düse prüfen.

Fehlerbehebung

Die Fettpresse funktioniert, aber das Fett fließt nicht aus der Arbeitsdüse.
Den Betrieb einstellen und den Schmierer vom Druckluftsystem trennen. Möglicherweise befindet sich Luft im Behälter. Das Entlüftungsventil öffnen und den Kolben betätigen, bis blasenfrei Fett austritt. Anschließend das Entlüftungsventil schließen, den Schmierer wieder an das Druckluftsystem anschließen und seine Funktion prüfen. Sollte weiterhin kein Fett austreten, den Fettstand im Behälter, die Kolbenposition und die Durchgängigkeit des Arbeitsendes prüfen.

Am Arbeitsende tritt Fett aus.
Den Betrieb einstellen und den Öler vom Druckluftsystem trennen. Ursache kann eine nicht korrekt angezogene Düse sein. Prüfen Sie die Verbindung der Düse mit dem Ölerkopf und ziehen Sie die Düse in der richtigen Gewinderichtung fest. Nicht überdrehen. Sollte erneut Öl austreten, den Öler erst wieder verwenden, nachdem Düse, Gewinde und Ölerkopf überprüft wurden.

WARTUNG UND LAGERUNG

Vorsicht! Vor der Reinigung, Wartung oder Demontage des Behälters oder der Düse die Fettpresse vom Druckluftsystem trennen. Nach Gebrauch die Düse an einen sicheren Ort richten und den Abzug betätigen, bis kein Fett mehr austritt und der Druck in der Fettpresse abgelassen ist.
Nach Gebrauch überschüssiges Fett von Endstück, Entlüftungsventil, Schnellverschlussmechanismus, Behälter, Griff und Luftanschluss entfernen. Das Endstück besonders gründlich reinigen, da bei der nächsten Verwendung Schmutz in die Schmierstelle gelangen kann. Die Außenseite der Fettpresse mit einem trockenen Tuch oder einer Bürste reinigen. Fettgetränkte Stellen mit einem Tuch abwischen, um sichtbaren Schmutz zu entfernen. Die Fettpresse nicht mit einem Wasserstrahl reinigen, in Wasser eintauchen oder aggressive Reinigungsmittel verwenden.
Verwenden Sie zur Reinigung des Schmiergeräts kein Benzin, keine Lösungsmittel und keine anderen brennbaren Flüssigkeiten. Dämpfe dieser Substanzen können sich entzünden und schwere Verletzungen verursachen. Aggressive Reinigungsmittel können die Dichtungen und Bauteile des Schmiergeräts beschädigen.
Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Arbeitsdüse frei und fest angezogen ist, der Behälter sicher befestigt ist, das Entlüftungsventil geschlossen und der Luftanschluss sauber ist. Prüfen Sie außerdem Griff, Auslösehebel, Luftauslassdämpfer und Drehverriegelungsstift des Griffs auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie die Fettpresse nicht, wenn ein Teil gerissen, undicht, verformt oder defekt ist.
Beim Wechsel des Fetttyps den Behälter leeren und alle Reste des vorherigen Schmierstoffs entfernen. Fette unbekannter Zusammensetzung oder unverträgliche Fette dürfen nicht gemischt werden. Nach dem Nachfüllen die Fettpresse vor Arbeitsbeginn entlüften.
Sie können einige Tropfen Druckluftwerkzeugöl in den Luftanschluss geben und den Schmierer nach dem Anschluss an das Druckluftsystem kurz betätigen. Dadurch verteilt sich das Öl im pneumatischen Mechanismus. Überschüssiges Öl, das durch den Luftauslass austritt, sollte mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.
Lagern Sie die Fettpresse getrennt vom Druckluftsystem an einem trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit, Staub, Schmutz und Beschädigungen. Reinigen Sie die Fettpresse vor der Lagerung und schützen Sie die Arbeitsspitze vor Verunreinigungen. Bewahren Sie die Fettpresse nicht außerhalb der Reichweite von Kindern oder in der Nähe von Wärmequellen auf.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Пневматический смазочный пистолет используется для нанесения смазки на точки, снабженные смазочным ниппелем. После подключения к системе сжатого воздуха и нажатия на курок смазка подается из резервуара через рабочий наконечник. Это изделие облегчает смазку элементов машин, транспортных средств и других механизмов в процессе эксплуатации и технического обслуживания. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от его надлежащего использования, поэтому:

Перед использованием внимательно прочтите инструкцию полностью и сохраните её.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

ОБОРУДОВАНИЕ

В заводскую комплектацию входит пневматический смазочный пистолет с рабочим наконечником и стандартным воздушным соединением.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		YT-07058
Рабочее давление (на выходе)	[МПа]	16.5 - 34
Входное давление	[МПа]	0,4 - 1,03
Вместимость резервуара	[мл]	400
Масса	[кг]	1.9

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации лубрикатора и правилами безопасной работы с системами сжатого воздуха. Неправильное использование может привести к потере контроля над лубрикатором, повреждению смазываемых компонентов, повреждению самого лубрикатора или травмам.
Смазочное устройство следует использовать только по назначению. Данное изделие предназначено для подачи твердой смазки в точки, оборудованные смазочным устройством. Не используйте смазочное устройство для подачи жидкостей, топлива, растворителей, щелочей, клеев, силиконов, герметиков или других веществ, не предназначенных для использования со смазочными устройствами.
Перед использованием проверьте состояние сопла, продувочного клапана, быстросъемного механизма, резервуара, держателя поршня, рукоятки, куркового рычага, воздухозаборника, глушителя и стопорного штифта для поворота рукоятки. Не используйте шприц для смазки, если какая-либо его деталь треснула, протекает, деформирована, чрезмерно изношена или ненадежно закреплена.
Для работы лубрикатора используйте только сжатый воздух. Не используйте кислород, легковоспламеняющиеся газы или другие газы под давлением. Использование неподходящего газа может привести к пожару, взрыву или серьезным травмам.
Не превышайте максимальное рабочее давление шприца для смазки. Смазка под высоким давлением может проникнуть в кожу и вызвать серьезные повреждения. Не направляйте сопло на руки, лицо, других людей или животных.
Перед подключением лубрикатора к системе сжатого воздуха убедитесь, что воздушный шланг и соединители исправны, чисты и надежно закреплены. Проложите воздушный шланг так, чтобы он не перегибался, не подвергался нагрузке и не был поврежден. Во время работы имейте в виду, что лубрикатор может отскочить назад при нажатии на курок.
Перед подключением шприца для смазки убедитесь, что он чистый и правильно установлен. Не держите шприц в руке во время нанесения смазки. В случае утечки, засора или неисправности немедленно отпустите курок, отсоедините шприц от системы сжатого воздуха и устраните проблему.
Не прилагайте чрезмерного давления к лубрикатору и не пытайтесь работать с усилием через засорившийся смазочный патрубок. Если смазка не поступает, прекратите работу и проверьте смазочный штуцер, рабочий конец и резервуар на наличие препятствий. Продолжение работы при заблокированном потоке может повредить лубрикатор или вызвать утечку в системе.
Перед заправкой, прокачкой, очисткой, регулировкой, снятием резервуара или устранением засора отсоедините шприц для смазки от системы сжатого воздуха. После использования смазка может оставаться под давлением. Перед тем как отложить шприц для смазки, направьте сопло в безопасное место и нажмите на курок, пока система не сбросит давление.
При работе с продуктом рекомендуется использовать защитные очки и жиростойкие перчатки. При попадании смазки на кожу удалите загрязнение в соответствии с рекомендациями производителя смазки. При подозрении на подкожное введение смазки немедленно обратитесь за медицинской помощью.
Не используйте смазочное устройство во взрывоопасной атмосфере, вблизи источников возгорания или при высоких температурах. Обеспечьте хорошую вентиляцию и чистоту рабочего места. Удалите кабели, инструменты, упаковку и другие

предметы, которые могут препятствовать работе или создавать опасность спотыкания.

ПОДДЕРЖКА ПРОДУКТА

Долив смазки

Смазку можно заправить с помощью картриджа со смазкой, насоса для смазки или нанеся смазку непосредственно в резервуар. Перед заправкой отсоедините шприц для смазки от системы сжатого воздуха и очистите область вокруг концевой части, клапана сброса давления, быстросъемного механизма и резервуара.

При использовании картриджа со смазкой откройте быстросъемную крышку. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора и выдвиньте контейнер из головки смазочного пистолета (II). Полностью оттяните рукоятку поршня назад и зафиксируйте поршень в заднем положении. Снимите колпачки с обеих сторон картриджа. Вставьте картридж в контейнер открытым концом внутрь, а металлическим краем картриджа наружу. Край картриджа не должен быть смят или деформирован, так как это может затруднить вставку поршня и заблокировать подачу смазки. После установки картриджа вставьте контейнер в головку смазочного пистолета и зафиксируйте быстросъемный механизм. Отпустите поршень и прижмите его к картриджу.

При заправке с помощью насоса открутите рабочий конец от головки шприца для смазки. Вкрутите заправочный штуцер, соответствующий используемому насосу. Полностью оттяните рукоятку поршня назад и зафиксируйте поршень в заднем положении. Подсоедините насос к заправочному штуцеру и медленно закачивайте смазку в резервуар. Прекратите заправку, когда резервуар заполнится или когда почувствуете значительное сопротивление насоса. После заправки отсоедините насос, открутите заправочный штуцер и затяните рабочий конец. Отпустите поршень и надавите на него в сторону смазки.

При заправке смазки без картриджа отсоедините резервуар от головки смазочного пистолета с помощью быстросъемного механизма. Полностью оттяните рукоятку поршня назад и зафиксируйте поршень в заднем положении. Наносите чистую смазку в резервуар небольшими порциями, вдавливая ее внутрь. Это уменьшит количество воздуха, попавшего в смазку. После заполнения вставьте резервуар в головку смазочного пистолета и зафиксируйте быстросъемный механизм. Отпустите поршень и вдавите его в смазку.

После каждой заправки необходимо прокачивать смазочный пистолет. Оставшийся в резервуаре воздух может привести к работе пистолета, но смазка не будет вытекать из сопла. Для этого откройте клапан прокачки и надавите на поршень, пока смазка не начнет вытекать из клапана без пузырьков воздуха. Затем закройте клапан прокачки.

Регулировка положения рукоятки (III)

Рукоятку можно поворачивать, чтобы она соответствовала вашему рабочему месту и обеспечивала удобный захват. Перед изменением положения рукоятки отсоедините шприц для смазки от источника сжатого воздуха. Вытяните стопорный штифт поворота рукоятки, отрегулируйте рукоятку в нужное положение, а затем отпустите штифт. Перед началом работы убедитесь, что рукоятка надежно зафиксирована и не вращается самостоятельно. Не используйте шприц для смазки, если рукоятка не зафиксирована надежно.

Подключение к системе сжатого воздуха (IV)

Перед подключением лубрикатора убедитесь, что источник сжатого воздуха обеспечивает надлежащее рабочее давление и расход воздуха. Если давление в системе слишком высокое, используйте редуктор с предохранительным клапаном. Не превышайте допустимое рабочее давление лубрикатора.

В лубрикатор следует подавать чистый смазанный воздух. Рекомендуется использовать систему подготовки воздуха с фильтром, регулятором и пневматическим лубрикатором. Перед каждым использованием проверяйте состояние фильтра и уровень масла в пневматическом лубрикаторе. При необходимости очистите фильтр и долейте масло, предназначенное для пневматических инструментов.

Перед подключением воздушной магистрали убедитесь, что воздушное соединение, шланг и фитинги чистые, исправны и надежно закреплены. Подсоедините воздушную магистраль к воздушному соединению лубрикатора. После подключения кратковременно включите лубрикатор и проверьте его плавную работу без посторонних шумов, вибраций или утечек воздуха.

Обозначения элементов системы соединений:

a. инструмент
b. гнездо шланга
c. соединитель шланга
d. шланг
e. лубрикатор
f. редуктор давления
g. фильтр
h. компрессор

Работа со смазочным пистолетом

Перед началом работы убедитесь, что лубрикатор заполнен, вентилируется и правильно подключен к системе сжатого воздуха. Убедитесь, что резервуар надежно прикреплен, а рабочий наконечник чистый, не засорен и надежно затянут.

Перед подключением рабочего конца очистите смазочный штуцер. Загрязнения на смазочном штуцере могут попасть в смазываемый компонент вместе со смазкой. Расположите рабочий конец напротив смазочного штуцера таким образом,

чтобы соединение было стабильным и не проскальзывало во время работы.
Крепко держите шприц для смазки за рукоятку. Нажмите на курок и понаблюдайте за потоком смазки. Смазка должна течь равномерно, без утечек, посторонних шумов или чрезмерной вибрации. Чтобы остановить подачу смазки, отпустите курок. Во время использования не направляйте сопло на руки, лицо, других людей или животных. Не держите сопло рукой за место соединения со смазочным штуцером. Смазка под высоким давлением может привести к серьезным травмам.
Наносите смазку только до тех пор, пока компонент не будет должным образом смазан. Если подача смазки прекратится, значительно увеличится сопротивление или смазочный ниппель начнет соскальзывать, немедленно отпустите курок. Затем отсоедините смазочный ниппель от системы сжатого воздуха и проверьте ниппель, смазочный ниппель и резервуар на наличие засоров. Не повышайте давление воздуха для принудительной подачи смазки. Работа с засоренным местом смазки может привести к утечке смазки, повреждению рабочей части или повреждению смазочного пистолета.
После использования отсоедините шприц для смазки от системы сжатого воздуха. Направьте сопло в безопасное место и нажмите на курок, пока подача смазки не прекратится и давление внутри шприца не сбросится. Затем снимите сопло со шприца, очистите его от излишков смазки и проверьте наличие утечек смазки в резервуаре, вентиляционном клапане или сопле.

Поиск неисправностей

Смазочный пистолет работает, но смазка не вытекает из рабочего наконечника.
Остановите работу и отсоедините лубрикатор от системы сжатого воздуха. Причиной может быть наличие воздуха в резервуаре. Откройте выпускной клапан и надавите на поршень, пока смазка не начнет вытекать из клапана без пузырьков. Затем закройте выпускной клапан, подсоедините лубрикатор к системе сжатого воздуха и проверьте его работу. Если смазка по-прежнему не вытекает, проверьте количество смазки в резервуаре, положение поршня и проходимость рабочего конца.

Из рабочей части изделия вытекает смазка.
Прекратите работу и отсоедините лубрикатор от системы сжатого воздуха. Причиной может быть неправильно затянутая форсунка. Проверьте соединение форсунки с головкой лубрикатора и затяните форсунку в правильном направлении резьбы. Не перетягивайте. Если утечка возобновится, не используйте лубрикатор до проверки состояния форсунки, резьбы и головки лубрикатора.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Внимание! Перед очисткой, техническим обслуживанием или разборкой резервуара или сопла отсоедините шприц для смазки от системы сжатого воздуха. После использования направьте сопло в безопасное место и нажмите на курок до тех пор, пока подача смазки не прекратится и давление внутри шприца не сбросится.
После использования удалите излишки смазки с торцевой части, прокачного клапана, быстросъемного механизма, резервуара, рукоятки и воздушного соединения. Особенно тщательно очистите торцевую часть, так как при последующем использовании в место смазки может попасть грязь. Очистите внешнюю поверхность шприца для смазки сухой тканью или щеткой. Протрите тканью любые участки, пропитанные смазкой, чтобы удалить видимую грязь. Не мойте шприц для смазки струей воды, не погружайте его в воду и не используйте агрессивные чистящие средства.
Не используйте бензин, растворители или другие легковоспламеняющиеся жидкости для очистки лубрикатора. Пары этих веществ могут воспламениться и причинить серьезные травмы. Агрессивные чистящие средства могут повредить уплотнения и компоненты лубрикатора.
Перед каждым использованием убедитесь, что рабочий наконечник не заблокирован и надежно затянут, резервуар надежно прикреплен, вентиляционный клапан закрыт, а воздушное соединение чистое. Также проверьте рукоятку, курок, глушитель отвода воздуха и стопорный штифт вращения рукоятки на наличие видимых повреждений. Не используйте шприц для смазки, если какая-либо его часть треснула, протекает, деформирована или неисправна.
При смене типа смазки опорожните резервуар и удалите все следы предыдущей смазки. Не смешивайте смазки неизвестного состава или несовместимые смазки. После заправки прокачайте смазочный пистолет перед началом работы.
Можно добавить несколько капель масла для пневматических инструментов в воздушное соединение, а затем кратковременно включить лубрикатор после подключения его к системе сжатого воздуха. Это позволит равномерно распределить масло внутри пневматического механизма. Излишки масла, вытекшие через выходное отверстие, следует вытереть сухой тканью.
Храните шприц для смазки, отсоединенный от системы сжатого воздуха, в сухом месте, защищенном от влаги, пыли, грязи и случайных повреждений. Перед хранением очистите шприц для смазки и защитите рабочий наконечник от загрязнения. Не храните шприц для смазки в недоступном для детей месте или вблизи источников высоких температур.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Пневматичний мастильний шприц використовується для нанесення мастила на точки, оснащені мастильним ніпелем. Після підключення до системи стисненого повітря та натискання на курок мастило подається з резервуара через робочий наконечник. Цей продукт сприяє змащенню елементів машин, транспортних засобів та інших механізмів під час поточної експлуатації та технічного обслуговування. Правильна, надійна та безпечна експлуатація продукту залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням, будь ласка, прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ

У заводську упаковку входить пневматичний мастильний шприц з робочим наконечником та стандартним повітряним підключенням.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-07058
Робочий тиск (вихід)	[МПа]	16,5 - 34
Вхідний тиск	[МПа]	0,4 - 1,03
Місткість бака	[мл]	400
Маса	[кг]	1.9

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед використанням ознайомтеся з інструкцією з експлуатації лубрикатора та правилами безпечної експлуатації систем стисненого повітря. Неправильне використання може призвести до втрати контролю над лубрикатором, пошкодження змащувального компонента, пошкодження лубрикатора або травмування.
Мастило слід використовувати лише за призначенням. Цей виріб призначений для подачі твердого мастила до точок, обладнаних мастилом. Не використовуйте мастило для подачі рідин, палива, розчинників, каустиків, клеїв, силіконів, герметиків або інших речовин, не призначених для використання з мастилами.
Перед використанням перевірте стан сопла, випускного клапана, механізму швидкого з'єднання, резервуара, тримача поршня, рукоятки, важеля курка, впускного отвору для повітря, глушника випуску повітря та штифта блокування обертання рукоятки. Не використовуйте мастильний шприц, якщо будь-яка деталь тріснута, протікає, деформована, надмірно зношена або ненадійно закріплена.
Використовуйте лише стиснене повітря для живлення лубрикатора. Не використовуйте кисень, легкозаймисті гази або інші гази під тиском. Використання неправильного газу може спричинити пожежу, вибух або серйозні травми.
Не перевищуйте максимальний робочий тиск мастильного шприца. Мастило під високим тиском може проникнути під шкіру та спричинити серйозні травми. Не спрямовуйте сопло на свої руки, обличчя, інших людей або тварин.
Перед підключенням лубрикатора до системи стисненого повітря перевірте, чи шланг для повітря та з'єднувачі справні, чисті та належним чином закріплені. Прокладіть шланг для повітря так, щоб він не був перегнутий, не напружений та не пошкодився. Під час роботи пам'ятайте, що лубрикатор може відскочити при натисканні курка.
Перед підключенням мастильного шприца до мастильного шприца переконайтеся, що він чистий і правильно встановлений. Не тримайте пістолет у руці під час нанесення мастила. У разі витоку, засмічення або ненормальної роботи негайно відпустіть курок, від'єднайте пістолет від системи стисненого повітря та усуньте проблему.
Не застосовуйте надмірного тиску до лубрикатора та не змушуйте його працювати через засмічену точку змащення. Якщо мастило не тече, зупиніть роботу та перевірте мастильний штуцер, робочий кінець та резервуар на наявність засмічень. Подальша робота з заблокованим потоком може пошкодити лубрикатор або спричинити витік у системі.
Перед заповненням, прокачуванням, очищенням, регулюванням, зняттям резервуара або усуненням засмічення від'єднайте мастильний шприц від системи стисненого повітря. Мастило може залишатися під тиском після використання. Перш ніж відкласти мастильний шприц, направте сопло в безпечне місце та натисніть на курок, доки тиск у системі не скинеться.
Рекомендується використовувати захисні окуляри та жиростійкі рукавички під час роботи з продуктом. У разі потрапляння мастила на шкіру, видаліть забруднення відповідно до рекомендацій виробника мастила. Якщо ви підозрюєте потрапляння мастила під шкіру, негайно зверніться за медичною допомогою.
Не використовуйте лубрикатор у вибухонебезпечному середовищі або поблизу джерел займання чи високих температур. Робоче місце добре провітрюйте та тримайте в чистоті. Видаліть кабелі, інструменти, упаковку та інші предмети, які мо-

жуть перешкоджати роботі або спричиняти небезпеку спотикання.

ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ

Заправка мастила

Мастило можна заправляти за допомогою картриджа зі мастилом, мастильного насоса або безпосередньо в резервуар. Перед заправкою від'єднайте мастильний шприц від системи стисненого повітря та очистіть область навколо торцевого елемента, випускного клапана, механізму швидкого з'єднання та резервуара.

Під час використання картриджа зі змащенням відкрийте кришку швидкознімного механізму. Натисніть і утримуйте кнопку звільнення та витягніть контейнер із головки шприца для змащення (II). Потягніть ручку плунжера повністю назад і зафіксуйте плунжер у задньому положенні. Зніміть ковпачки з обох боків картриджа. Вставте картридж у контейнер відкритим кінцем всередину, а металевим краєм картриджа назовні. Край картриджа не повинен бути здавленим або деформованим, оскільки це може перешкоджати вставленню плунжера та блокувати подачу мастила. Після вставки картриджа вставте контейнер у головку шприца для змащення та заблокуйте механізм швидкознімного механізму. Відпустіть плунжер і притисніть його до картриджа.

Під час заповнення насосом відкрутіть робочий кінець від головки шприца для мастила. Закрутіть заливний ніпель, відповідний використовуваному насосу. Потягніть ручку плунжера повністю назад і зафіксуйте плунжер у задньому положенні. Підключіть насос до заливного ніпеля та повільно закачуйте мастило в резервуар. Припиніть заповнення, коли резервуар повний або коли відчувається значний опір насоса. Після заповнення від'єднайте насос, відкрутіть заливний ніпель і знову затягніть робочий кінець. Відпустіть плунжер і натисніть на нього в напрямку мастила.

Під час заповнення мастилом без картриджа від'єднайте резервуар від головки шприца для мастила за допомогою механізму швидкого з'єднання. Потягніть ручку плунжера повністю назад і зафіксуйте плунжер у задньому положенні. Наносьте чисте мастило в резервуар невеликими порціями, втискаючи його в резервуар. Це зменшить кількість повітря, що міститься в мастилі. Після заповнення вставте резервуар у головку шприца для мастила та заблокуйте механізм швидкого з'єднання. Відпустіть плунжер і втисніть його в мастило.

Після кожного заправлення прокачуйте мастильний шприц. Повітря, що залишилося в резервуарі, може призвести до роботи мастильного шприца, але мастило не витікатиме з сопла. Для цього відкрийте випускний клапан і натискайте на поршень, доки мастило не почне витікати з клапана без бульбашок повітря. Потім закрийте випускний клапан.

Регулювання положення ручки (III)

Ручку можна повертати, щоб вона відповідала вашому робочому місцю та забезпечувала зручний хват. Перед зміною положення ручки від'єднайте шприц для мастила від джерела стисненого повітря. Потягніть за фіксуючий штифт обертання ручки, встановіть ручку в потрібне положення, а потім відпустіть штифт. Перед початком роботи переконайтеся, що ручка належним чином зафіксована та не обертається самостійно. Не використовуйте шприц для мастила, якщо ручка не зафіксована надійно.

Підключення до системи стисненого повітря (IV)

Перед підключенням лубрикатора переконайтеся, що джерело стисненого повітря забезпечує належний робочий тиск і потік повітря. Якщо тиск у системі занадто високий, використовуйте редуктор із запобіжним клапаном. Не перевищуйте допустимий робочий тиск лубрикатора.

Мастило повинно постачатися чистим, змащеним повітрям. Рекомендується використовувати систему підготовки повітря з фільтром, регулятором та пневматичним мастилом. Перед кожним використанням перевіряйте стан фільтра та рівень оливи в пневматичному мастилі. За необхідності очистіть фільтр та долийте оливу, призначену для пневматичних інструментів.

Перед підключенням повітряної лінії перевірте, чи повітряне з'єднання, шланг та фітинги чисті, справні та належним чином закріплені. Підключіть повітряну лінію до повітряного з'єднання мастила. Після підключення короткочасно увімкніть мастило та перевірте його плавну роботу без незвичайних шумів, вібрації або витоків повітря.

Позначення елементів системи з'єднання:

a. інструмент
b. гніздо шланга
c. з'єднувач шланга
d. шланг
e. лубрикатор
f. редуктор тиску
g. фільтр
h. компресор

Робота з мастильним шприцом

Перед початком роботи перевірте, чи заповнений, чи продутий та чи правильно підключений лубрикатор до системи стисненого повітря. Переконайтеся, що резервуар надійно закріплений, а робочий наконечник чистий, безперешкодний та належним чином затягнутий.

Очистіть маслянку перед підключенням робочого кінця. Забруднення на маслянці можуть потрапити в змащуваний компонент разом зі мастилом. Розташуйте робочий кінець біля маслянки так, щоб з'єднання було стабільним і не ковзало під час роботи.
Міцно тримайте мастильний шприц за ручку. Натисніть на курок і спостерігайте за потоком мастила. Мастило має тікати рівномірно, без протікань, незвичайних шумів або надмірної вібрації. Щоб зупинити потік мастила, відпустіть курок.
Під час використання не спрямовуйте сопло на руки, обличчя, інших людей або тварин. Не тримайте сопло рукою в точці підключення до маслянки. Мастило під високим тиском може спричинити серйозні травми.
Наносьте мастило лише доти, доки компонент не буде належним чином змащений. Якщо мастило перестає текти, опір значно зростає або мастильний ніпель починає зісковзувати з нього, негайно відпустіть курок. Потім від'єднайте мастильний ніпель від системи стисненого повітря та перевірте ніпель, мастильний ніпель та резервуар на наявність засмічення.
Не збільшуйте тиск повітря, щоб примусово подавати мастило. Робота із засміченою точкою змащення може призвести до витоку мастила, пошкодження робочого кінця або пошкодження мастильного шприца.
Після використання від'єднайте мастильний шприц від системи стисненого повітря. Направте сопло в безпечне місце та натискайте на курок, доки мастило не перестане витікати, а тиск усередині мастильного шприца не знизиться. Потім зніміть сопло зі мастильного шприца, очистіть його від надлишків мастила та перевірте наявність витоків мастила в резервуарі, вентиляційному клапані або сопло.

Усунення несправностей

Мастильний шприц працює, але мастило не витікає з робочого наконечника.
Зупиніть роботу та від'єднайте лубрикатор від системи стисненого повітря. Це може бути пов'язано з повітрям у резервуарі. Відкрийте випускний клапан і натискайте на поршень, доки мастило не почне витікати з клапана без бульбашок. Потім закрийте випускний клапан, під'єднайте лубрикатор до системи стисненого повітря та перевірте його роботу. Якщо мастило все ще не витікає, перевірте кількість мастила в резервуарі, положення поршня та прохідність робочого кінця.

Витікання мастила з робочого кінця
Зупиніть роботу та від'єднайте лубрикатор від системи стисненого повітря. Це може бути спричинено неправильно затягнутим соплом. Перевірте з'єднання сопла з головкою лубрикатора та затягніть сопло у правильному напрямку різьби. Не перетягуйте. Якщо витік повторюється, не використовуйте лубрикатор, доки не буде перевірено стан сопла, різьби та головки лубрикатора.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Увага! Перед очищенням, обслуговуванням або розбиранням резервуара чи сопла від'єднайте мастильний шприц від системи стисненого повітря. Після використання направте сопло в безпечне місце та натискайте на курок, доки мастило не перестане витікати, а тиск усередині мастильного шприца не зніметься.
Після використання видаліть надлишки мастила з кінцевого елемента, випускного клапана, механізму швидкого з'єднання, резервуара, ручки та повітряного з'єднання. Особливо ретельно очистіть кінцевий елемент, оскільки під час подальшого використання бруд може потрапити в точку змащення. Очистіть зовнішню частину шприца для мастила сухою ганчіркою або щіткою. Протріть ганчіркою будь-які забруднені мастилом ділянки, щоб видалити видимий бруд. Не мийте шприц для мастила струменем води, не занурюйте його у воду та не використовуйте агресивні миючі засоби.
Не використовуйте бензин, розчинники або інші легкозаймисті рідини для очищення лубрикатора. Пари цих речовин можуть спалахнути та спричинити серйозні травми. Агресивні мийні засоби можуть пошкодити ущільнення та компоненти лубрикатора.
Перед кожним використанням перевіряйте, чи робочий наконечник не засмічений та належним чином затягнутий, чи резервуар надійно закріплений, чи вентиляційний клапан закритий, а повітряне з'єднання чисте. Також перевірте ручку, спусковий важіль, глушник вихлопу повітря та штифт блокування обертання ручки на наявність видимих пошкоджень. Не використовуйте мастильний шприц, якщо будь-яка його частина тріснута, протікає, деформована або несправна.
Під час зміни типу мастила спорожніть резервуар та видаліть будь-які залишки попереднього мастила. Не змішуйте мастила невідомого складу або мастила, які несумісні. Після повторного заповнення прокачайте мастильний шприц перед початком роботи.
Ви можете додати кілька крапель оливи для пневматичних інструментів до повітряного з'єднання, а потім короткочасно увімкнути лубрикатор після підключення його до системи стисненого повітря. Це розподілить оливу в пневматичному механізмі. Будь-які надлишки оливи, що витікають через повітряний отвір, слід витерти сухою ганчіркою.
Зберігайте мастильний шприц від'єднаним від системи стисненого повітря в сухому місці, захищеному від вологи, пилу, бруду та випадкових пошкоджень. Перед зберіганням очистіть мастильний шприц та захистіть робочий наконечник від забруднення. Не зберігайте мастильний шприц у недоступному для дітей місці або поблизу джерел високої температури.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Pneumatinis tepalo švirkštas naudojamas tepalui užtepti ant taškų, kuriuose yra tepalo antgalis. Prijungus prie suslėgto oro sistemos ir paspaudus gaiduką, tepalas iš rezervuaro išpurškiamas per darbinį antgalį. Šis produktas palengvina mašinų elementų, transporto priemonių ir kitų mechanizmų tepimą eksploatacijos ir priežiūros metu. Teisingas, patikimas ir saugus produkto veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudojimą, prašome perskaityti visą vadovą ir jį išsaugoti.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiame vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

ĮRANGA

Gamyklinėje pakuotėje yra pneumatinis riebalų pistoletas su darbiniu antgaliu ir standartine oro jungtimi.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-07058
Darbinis slėgis (išėjimas)	[MPa]	16,5 - 34
Įėjimo slėgis	[MPa]	0,4 - 1,03
Bako talpa	[ml]	400
Mišios	[kg]	1,9

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Prieš naudodami susipažinkite su tepimo įtaiso naudojimo instrukcijomis ir saugiu suslėgto oro sistemų valdymu. Netinkamas naudojimas gali lemti tepimo įtaiso kontrolės praradimą, sutepamo komponento pažeidimą, tepimo įtaiso pažeidimą arba kūno sužalojimą.
Tepimo įtaisas turėtų būti naudojamas tik pagal paskirtį. Šis gaminys skirtas kietam tepalui tiekti į taškus, kuriuose yra tepimo įtaisas. Nenaudokite tepimo įtaiso skysčiams, degalams, tirpikliams, kaustinėms medžiagoms, klijams, silikonams, hermetikams ar kitoms medžiagoms, neskirtoms naudoti su tepimo įtaisais, tiekti.
Prieš naudojimą patikrinkite antgalio, išleidimo vožtuvo, greito atleidimo mechanizmo, rezervuaro, stūmoklio laikiklio, rankenos, gaiduko svirties, oro įleidimo angos, oro išmetimo duslintuvo ir rankenos sukimosi fiksavimo kaiščio būklę. Nenaudokite tepalo pistoleto, jei kuri nors dalis yra įtrūkusi, nesandari, deformuota, pernelyg susidėvėjusi arba netvirtai pritvirtinta.
Tepimo įrenginiui maitinti naudokite tik suslėgtą orą. Nenaudokite deguonies, degių dujų ar kitų suslėgtų dujų. Netinkamų dujų naudojimas gali sukelti gaisrą, sprogimą ar rimtus sužalojimus.
Neviršykite maksimalaus tepalo švirkšto darbinio slėgio. Didelio slėgio tepalas gali prasiskverbti pro odą ir sunkiai sužaloti. Nenukreipkite antgalio į rankas, veidą, kitus žmones ar gyvūnus.
Prieš prijungdami tepimo įtaisą prie suslėgto oro sistemos, patikrinkite, ar oro žarna ir jungtys veikia, yra švarios ir tinkamai pritvirtintos. Oro žarną nutieskite taip, kad ji nebūtų sulenkta, įtempta ar kitaip pažeista. Eksploatacijos metu atminkite, kad paspaudus gaiduką, tepimo įtaisas gali atšokti.
Prieš prijungdami tepalo pistoletą prie tepalo pistoleto, įsitikinkite, kad pistoletas yra švarus ir tinkamai įstatytas. Tepalų tepimo metu nelaikykite pistoleto rankoje. Jei atsiranda nuotėkis, užsikimšimas ar neįprastas veikimas, nedelsdami atleiskite gaiduką, atjunkite pistoletą nuo suslėgto oro sistemos ir pašalinkite problemą.
Nespauskite tepimo įtaiso per stipriai ir nespauskite jėgos per užsikimšusį tepimo tašką. Jei tepalas neteka, sustabdykite darbą ir patikrinkite, ar tepimo jungtis, darbinis galas ir rezervuaras nėra užsikimšę. Tolesnis darbas su užsikimšusiu srautu gali sugadinti tepimo įtaisą arba sukelti sistemos nuotėkį.
Prieš pildydami, nuorindami, valydami, reguliuodami, išimdami rezervuarą arba šalindami užsikimšimą, atjunkite tepalo švirkštą nuo suslėgto oro sistemos. Po naudojimo tepalas vis dar gali būti veikiamas slėgio. Prieš padėdami tepalo švirkštą į šalį, nukreipkite antgalį į saugią vietą ir spauskite gaiduką, kol sistemoje sumažės slėgis.
Dirbant su gaminiu rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius ir riebalams atsparias pirštines. Jei riebalų pateko ant odos, pašalinkite užterštumą pagal riebalų gamintojo rekomendacijas. Jei įtariate, kad riebalų pateko po oda, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Nenaudokite tepimo įrenginio sprogioje aplinkoje, šalia uždegimo šaltinių ar aukštoje temperatūroje. Darbo vieta turi būti gerai vėdinama ir tvarkinga. Pašalinkite laidus, įrankius, pakuotes ir kitus daiktus, kurie gali trukdyti darbui arba sukelti pavojų užkliūti.

PRODUKTO PALAIKYMAS

Tepalo papildymas
Tepalą galima papildyti naudojant tepalo kasetę, tepalo pompą arba tiesiai į rezervuarą. Prieš pildami, atjunkite tepalo pistoletą nuo suslėgto oro sistemos ir nuvalykite sritį aplink galinę dalį, išleidimo vožtuvą, greito atleidimo mechanizmą ir rezervuarą.
Naudojant tepalo kasetę, atidarykite greito atleidimo dangtelį. Paspauskite ir laikykite atleidimo mygtuką ir išstumkite balionėlį iš tepalo švirkšto galvutės (II). Patraukite stūmoklio rankeną iki galo atgal ir užfiksuokite stūmoklį galinėje padėtyje. Nuimkite dangtelius iš abiejų kasetės pusių. Įdėkite kasetę į balionėlį atviru galu į vidų, o metaliniu kasetės kraštu – į išorę. Kasetės kraštas negali būti sutraiškytas ar deformuotas, nes tai gali trukdyti įdėti stūmoklį ir blokuoti tepalo tiekimą. Įdėjus kasetę, įstumkite balionėlį į tepalo švirkšto galvutę ir užfiksuokite greito atleidimo mechanizmą. Atleiskite stūmoklį ir prispauskite jį prie kasetės.
Pildydami tepalą pompa, atsukite darbinį galą nuo tepalo švirkšto galvutės. Įsukite pildymo antgalį, tinkamą naudojamam pompai. Patraukite stūmoklio rankeną iki galo atgal ir užfiksuokite stūmoklį galinėje padėtyje. Prijunkite pompą prie pildymo antgalio ir lėtai pumpuokite tepalą į rezervuarą. Nustokite pildyti, kai rezervuaras pilnas arba kai pajuntate didelį pasipriešinimą prie pompos. Pripildę, atjunkite pompą, atsukite pildymo antgalį ir vėl priveržkite darbinį galą. Atleiskite stūmoklį ir stumkite jį link tepalo.
Pildydami tepalus be kasetės, atjunkite rezervuarą nuo tepalo švirkšto galvutės, naudodami greito atleidimo mechanizmą. Patraukite stūmoklio rankeną iki galo atgal ir užfiksuokite stūmoklį galinėje padėtyje. Į rezervuarą po truputį užtepkite švarių tepalų, spausdami juos į rezervuarą. Tai sumažins tepaluose esančių oro kiekį. Pripildę rezervuarą, įstatykite jį į tepalo švirkšto galvutę ir užfiksuokite greito atleidimo mechanizmą. Atleiskite stūmoklį ir įspauskite jį į tepalus.
Po kiekvieno papildymo išleiskite orą iš tepalo pistoleto. Rezervuare likęs oras gali priversti tepalo pistoletą veikti, tačiau tepalas iš antgalio netekės. Norėdami tai padaryti, atidarykite išleidimo vožtuvą ir spauskite stūmoklį, kol iš vožtuvo tekės tepalas be oro burbuliukų. Tada uždarykite išleidimo vožtuvą.

Rankenos padėties reguliavimas (III)
Rankeną galima pasukti, kad ji atitiktų jūsų darbo vietą ir būtų patogi. Prieš keisdami rankenos padėtį, atjunkite tepalo švirkštą nuo suspausto oro tiekimo. Patraukite rankenos sukimo fiksavimo kaištį, sureguliuokite rankeną į norimą padėtį ir atleiskite kaištį. Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar rankena tinkamai užfiksuota ir nesisuka pati. Nenaudokite tepalo švirkšto, jei rankena nėra tvirtai užfiksuota.

Prijungimas prie suslėgto oro sistemos (IV)
Prieš prijungdami tepimo įtaisą, įsitikinkite, kad suslėgto oro šaltinis užtikrina tinkamą darbinį slėgį ir oro srautą. Jei sistemos slėgis per didelis, naudokite reduktorių su apsauginiu vožtuvu. Neviršykite leistino tepimo įtaiso darbinio slėgio.
Tepimo įtaisas turi būti tiekiamas švariu, suteptu oru. Rekomenduojama naudoti oro paruošimo sistemą su filtru, reguliatoriumi ir pneumatiniu tepimo įtaisu. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite filtro būklę ir alyvos lygį pneumatiniame tepimo įtaise. Jei reikia, išvalykite filtrą ir papildykite pneumatiniams įrankiams skirtos alyvos.
Prieš prijungdami oro liniją, patikrinkite, ar oro jungtis, žarna ir jungtys yra švarios, veikiančios ir tinkamai pritvirtintos. Prijunkite oro liniją prie tepimo įtaiso oro jungties. Prijungę trumpai paleiskite tepimo įtaisą ir patikrinkite, ar jis veikia sklandžiai, ar nėra neįprastų garsų, vibracijos ar oro nuotėkio.
Jungiamųjų sistemų elementų žymėjimai:
a. įrankis
b. žarnos lizdas
c. žarnos jungtis
d. žarna
e. tepalinė
f. slėgio reduktorius
g. filtras
h. kompresorius

Darbas su riebalų pistoletu
Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar tepimo įtaisas yra pripildytas, išleistas oras ir tinkamai prijungtas prie suslėgto oro sistemos. Patikrinkite, ar rezervuaras yra tvirtai pritvirtintas, o darbinis antgalis yra švarus, neužsikimšęs ir tinkamai priveržtas.
Prieš prijungdami darbinį galą, išvalykite tepalinę jungtį. Ant tepalinės jungties esantys teršalai kartu su tepalu gali patekti į sutepamą komponentą. Pritvirtinkite darbinį galą prie tepalinės jungties taip, kad jungtis būtų stabili ir veikimo metu neslystų.
Tvirtai laikykite tepalo švirkštą už rankenos. Paspauskite gaiduką ir stebėkite tepalo tekėjimą. Tepalas turėtų tekėti tolygiai, be nuotėkių, neįprastų garsų ar per didelės vibracijos. Norėdami sustabdyti tepalo tekėjimą, atleiskite gaiduką.
Naudojimo metu nenukreipkite antgalio į rankas, veidą, kitus žmones ar gyvūnus. Nelaikykite antgalio ranka už prijungimo prie tepalo antgalio. Aukšto slėgio tepalas gali sukelti rimtų sužalojimų.
Tepalą tepkite tik tol, kol komponentas bus tinkamai suteptas. Jei tepalas nustoja tekėti, atsiranda žymiai padidėjęs pasipriešinimas arba tepalo antgalis pradeda nuo jo slysti, nedelsdami atleiskite gaiduką. Tada atjunkite tepalo antgalį nuo suslėgto oro sistemos ir patikrinkite, ar antgalis, tepalo antgalis ir rezervuaras nėra užsikimšę.
Nedidinkite oro slėgio, kad priverstumėte tepalą tekėti. Naudojant užsikimšusį tepimo tašką, gali ištekėti tepalas, būti pažeistas darbinis galas arba tepalo pistoletas.

Po naudojimo atjunkite tepalo švirkštą nuo suslėgto oro sistemos. Nukreipkite antgalį į saugią vietą ir spauskite gaiduką, kol tepalas nustos tekėti ir slėgis tepalo švirkšte sumažės. Tada nuimkite antgalį nuo tepalo švirkšto, nuvalykite tepalo perteklių ir patikrinkite, ar nėra tepalo nuotėkio rezervuare, ventiliacijos vožtuve ar antgalyje.

Trikčių šalinimas

Riebalų švirkštas veikia, bet tepalas neteka iš darbinio antgalio.
Sustabdykite darbą ir atjunkite tepimo įtaisą nuo suspausto oro sistemos. Tai gali būti dėl oro rezervuare. Atidarykite išleidimo vožtuvą ir spauskite stūmoklį, kol iš vožtuvo ims tekėti tepalas be burbuliukų. Tada uždarykite išleidimo vožtuvą, prijunkite tepimo įtaisą prie suspausto oro sistemos ir patikrinkite jo veikimą. Jei tepalas vis tiek neteka, patikrinkite tepalo kiekį rezervuare, stūmoklio padėtį ir darbinio galo pralaidumą.

Riebalų nutekėjimas iš darbinio galo
Sustabdykite veikimą ir atjunkite tepimo įtaisą nuo suslėgto oro sistemos. Taip gali nutikti dėl netinkamai priveržto antgalio. Patikrinkite antgalio jungtį su tepimo įtaiso galvute ir priveržkite antgalį tinkama sriegio kryptimi. Neperveržkite. Jei nuotėkis vėl atsiranda, nenaudokite tepimo įtaiso, kol nepatikrinsite antgalio, sriegio ir tepimo įtaiso galvutės būklės.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Dėmesio! Prieš valydami, atlikdami techninę priežiūrą ar išardydami rezervuarą ar antgalį, atjunkite tepalo švirkštą nuo suslėgto oro sistemos. Po naudojimo nukreipkite antgalį į saugią vietą ir spauskite gaiduką, kol tepalas nustos tekėti ir slėgis tepalo švirkšte bus išleistas.
Po naudojimo pašalinkite riebalų perteklių nuo antgalio, išleidimo vožtuvo, greito atleidimo mechanizmo, rezervuaro, rankenos ir oro jungties. Ypač kruopščiai nuvalykite antgalį, nes vėlesnio naudojimo metu į tepimo vietą gali patekti nešvarumų. Riebalų švirkšto išorę nuvalykite sausa šluoste arba šepečiu. Šluoste nuvalykite riebalais prisotintas vietas, kad pašalintumėte matomus nešvarumus. Riebalų švirkšto neplaukite vandens srove, nemerkite jo į vandenį ir nenaudokite agresyvių valymo priemonių.
Tepimo įtaisui valyti nenaudokite benzino, tirpiklių ar kitų degių skysčių. Šių medžiagų garai gali užsidegti ir sukelti rimtų sužalojimų. Agresyvios valymo priemonės gali pažeisti tepimo įtaiso sandariklius ir komponentus.
Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar darbinis antgalis neužsikimšęs ir tinkamai priveržtas, bakas tvirtai pritvirtintas, ventiliacijos vožtuvas uždarytas, o oro jungtis švari. Taip pat patikrinkite, ar rankena, gaiduko svirtis, oro išmetimo duslintuvas ir rankenos sukimosi fiksavimo kaištis nėra matomų pažeidimų. Nenaudokite tepalo pistoleto, jei kuri nors dalis yra įtrūkusi, nesandari, deformuota ar netinkamai veikia.
Keičiant tepalo tipą, ištuštinkite rezervuarą ir pašalinkite visus ankstesnio tepalo pėdsakus. Nemaišykite nežinomos sudėties arba nesuderinamų tepalų. Papildę tepalo švirkštą, prieš pradėdami darbą išleiskite orą.
Į oro jungtį galite įlašinti kelis lašus pneumatinių įrankių alyvos ir, prijungę ją prie suslėgto oro sistemos, trumpai įjungti tepimo įtaisą. Tai paskirstys alyvą pneumatiniame mechanizme. Bet kokį alyvos perteklių, ištekantį per oro išleidimo angą, reikia nuvalyti sausa šluoste.
Tepalų pistoletą laikykite atjungtą nuo suslėgto oro sistemos sausoje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, dulkių, nešvarumų ir atsitiktinių pažeidimų. Prieš sandėliavimą išvalykite tepalų pistoletą ir apsaugokite darbinį antgalį nuo užteršimo. Nelaikykite tepalų pistoleto vaikams pasiekiamoje vietoje arba šalia aukštos temperatūros šaltinių.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Pneimatiskā smērvielas pistole tiek izmantota, lai uzklātu smērvielu uz punktiem, kas aprīkoti ar smērvielas nipeli. Pēc pievienošanas saspiestā gaisa sistēmai un sprūda nospiešanas smērviela tiek izvadīta no rezervuāra caur darba uzgali. Šis produkts atvieglo mašīnu elementu, transportlīdzekļu un citu mehānismu eļļošanu ekspluatācijas un apkopes laikā. Pareiza, uzticama un droša produkta darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

APRĪKOJUMS

Rūpnīcas iepakojumā ietilpst pneimatiskā tauku pistole ar darba uzgali un standarta gaisa savienojumu.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-07058
Darba spiediens (izeja)	[MPa]	16,5 - 34
Ievades spiediens	[MPa]	0,4 - 1,03
Tvertnes tilpums	[ml]	400
Masa	[kg]	1,9

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Pirms lietošanas iepazīstieties ar smērvielas lietošanas instrukciju un saspiestā gaisa sistēmu drošu ekspluatāciju. Nepareiza lietošana var izraisīt smērvielas kontroles zaudēšanu, eļļotās detaļas bojājumus, smērvielas bojājumus vai miesas bojājumus.
Eļļotāju drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim. Šis produkts ir paredzēts cietas smērvielas piegādei punktiem, kas aprīkoti ar eļļotāju. Neizmantojiet eļļotāju šķidrumu, degvielu, šķīdinātāju, kodīgu vielu, līmju, silikonu, hermētiķu vai citu vielu, kas nav paredzētas lietošanai ar eļļotājiem, piegādei.
Pirms lietošanas pārbaudiet sprauslas, atgaisošanas vārsta, ātrās atbrīvošanas mehānisma, rezervuāra, virzuļa turētāja, roktura, sprūda sviras, gaisa ieplūdes atveres, gaisa izplūdes trokšņa slāpētāja un roktura rotācijas bloķēšanas tapas stāvokli. Nelietojiet smērvielu pistoli, ja kāda no tās daļām ir saplaisājusi, noplūst, ir deformēta, pārmērīgi nodilusi vai nav droši nostiprināta.
Eļļotāja darbināšanai izmantojiet tikai saspiestu gaisu. Nelietojiet skābekli, viegli uzliesmojošas gāzes vai citas saspiestas gāzes. Nepareizas gāzes lietošana var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai nopietnus savainojumus.
Nepārsniedziet smērvielas pistoles maksimālo darba spiedienu. Augsta spiediena smērvielas var iesūkties ādā un izraisīt nopietnus savainojumus. Nevirziet uzgali pret rokām, seju, citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
Pirms smērvielas pievienošanas saspiestā gaisa sistēmai pārbaudiet, vai gaisa šļūtene un savienotāji darbojas pareizi, ir tīri un pareizi nostiprināti. Novietojiet gaisa šļūteni tā, lai tā nebūtu samezglojusies, nospriegota vai bojāta. Darbības laikā ņemiet vērā, ka smērviela var atsitiena rezultātā atbrīvoties, nospiežot sprūdu.
Pirms smērvielas pistoles pievienošanas smērvielas pistolei pārliecinieties, vai pistole ir tīra un pareizi ievietota. Smērvielas uzklāšanas laikā neturiet pistoli rokā. Ja rodas noplūde, aizsprostojums vai neparasta darbība, nekavējoties atlaidiet sprūdu, atvienojiet pistoli no saspiestā gaisa sistēmas un novērsiet problēmu.
Nepielietojiet pārmērīgu spiedienu uz eļļotāju un nepiespiediet darbību caur aizsērējušu eļļošanas punktu. Ja smērviela neplūst, pārtrauciet darbību un pārbaudiet, vai eļļošanas savienojumā, darba galā un rezervuārā nav aizsprostojumu. Turpinot darbību ar bloķētu plūsmu, var tikt bojāts eļļotājs vai izraisīta noplūde sistēmā.
Pirms rezervuāra uzpildīšanas, atgaisošanas, tīrīšanas, regulēšanas, noņemšanas vai aizsprostojuma novēršanas atvienojiet smērvielu pistoli no saspiestā gaisa sistēmas. Pēc lietošanas smērviela joprojām var būt zem spiediena. Pirms smērvielas pistoles nolikšanas malā, pavērsiet uzgali drošā vietā un nospiediet sprūdu, līdz sistēma ir bez spiediena.
Strādājot ar produktu, ieteicams valkāt aizsargbrilles un taukaini izturīgus cimdus. Ja tauki nokļūst uz ādas, notīriet piesārņojumu saskaņā ar tauku ražotāja ieteikumiem. Ja jums ir aizdomas, ka tauki ir injicēti zem ādas, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
Nelietojiet eļļotāju sprādzienbīstamā vidē vai aizdegšanās avotu tuvumā, vai augstā temperatūrā. Darba vietai jābūt labi vēdinātai un sakoptai. Noņemiet kabeļus, instrumentus, iepakojumu un citus priekšmetus, kas var traucēt darbu vai radīt paklupšanas risku.

PRODUKTA ATBALSTS

Smērvielu uzpildīšana
Smērvielu var uzpildīt, izmantojot smērvielas kasetni, smērvielas sūkni vai uzpildot smērvielu tieši rezervuārā. Pirms uzpildīšanas atvienojiet smērvielas pistoli no saspiestā gaisa sistēmas un notīriet laukumu ap gala daļu, atgaisošanas vārstu, ātrās atbrīvošanas mehānismu un rezervuāru.
Izmantojot tauku kārtridžu, atveriet ātrās atbrīvošanas vāku. Nospiediet un turiet atbrīvošanas pogu un izbīdiet kannu no tauku pistoles galvas (II). Pavelciet virzuļa rokturi līdz galam atpakaļ un nofiksējiet virzuli aizmugurējā pozīcijā. Noņemiet vāciņus no abām kārtridža pusēm. Ievietojiet kārtridžu tvertnē ar atvērto galu uz iekšu, ar kārtridža metāla malu uz āru. Kārtridža mala nedrīkst būt saspiesta vai deformēta, jo tas var traucēt virzuļa ievietošanu un bloķēt smērvielas padevi. Kad kārtridžs ir ievietots, pabīdiet tvertni tauku pistoles galvā un nofiksējiet ātrās atbrīvošanas mehānismu. Atlaidiet virzuli un piespiediet to pie kārtridža.
Uzpildot ar sūkni, atskrūvējiet darba galu no smērvielas pistoles galvas. Ieskrūvējiet uzpildes nipeli, kas atbilst izmantojamajam sūknim. Pavelciet virzuļa rokturi līdz galam atpakaļ un nofiksējiet virzuli aizmugurējā pozīcijā. Pievienojiet sūkni uzpildes nipelim un lēnām iesūknējiet smērvielu rezervuārā. Pārtrauciet uzpildīšanu, kad rezervuārs ir pilns vai kad sūknī jūtama ievērojama pretestība. Pēc uzpildīšanas atvienojiet sūkni, atskrūvējiet uzpildes nipeli un atkal pievelciet darba galu. Atlaidiet virzuli un spiediet to smērvielas virzienā.
Uzpildot smērvielu bez kasetnes, atvienojiet rezervuāru no smērvielas pistoles galvas, izmantojot ātrās atlaišanas mehānismu. Pavelciet virzuļa rokturi līdz galam atpakaļ un nofiksējiet virzuli aizmugurējā pozīcijā. Uzklājiet rezervuārā tīru smērvielu nelielās porcijās, iespiežot to rezervuārā. Tas samazinās smērvielā iesprostotā gaisa daudzumu. Kad rezervuārs ir uzpildīts, ievietojiet to smērvielas pistoles galvā un nofiksējiet ātrās atlaišanas mehānismu. Atlaidiet virzuli un iespiediet to smērvielā.
Pēc katras uzpildes atgaisojiet smērvielas pistoli. Rezervuārā palikušais gaiss var izraisīt smērvielas pistoles darbību, taču smērviela no sprauslas neplūdīs. Lai to izdarītu, atveriet atgaisošanas vārstu un spiediet virzuli, līdz no vārsta izplūst smērviela bez gaisa burbuļiem. Pēc tam aizveriet atgaisošanas vārstu.

Roktura pozīcijas regulēšana (III)
Rokturi var pagriezt atbilstoši jūsu darba vietai un nodrošināt ērtu satvērienu. Pirms roktura pozīcijas maiņas atvienojiet smērvielas pistoli no saspiestā gaisa padeves. Pavelciet roktura rotācijas bloķēšanas tapu, noregulējiet rokturi vēlamajā pozīcijā un pēc tam atlaidiet tapu. Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai rokturis ir pareizi nofiksēts un pats negriežas. Nelietojiet smērvielas pistoli, ja rokturis nav droši nofiksēts.

Pievienošana saspiestā gaisa sistēmai (IV)
Pirms smērvielas pievienošanas pārliecinieties, vai saspiestā gaisa avots nodrošina atbilstošu darba spiedienu un gaisa plūsmu. Ja sistēmas spiediens ir pārāk augsts, izmantojiet reduktoru ar drošības vārstu. Nepārsniedziet smērvielas pieļaujamo darba spiedienu.
Eļļotājam jāpievada tīrs, ieeļļots gaiss. Ieteicams izmantot gaisa sagatavošanas sistēmu ar filtru, regulatoru un pneimatisko eļļotāju. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet filtra stāvokli un eļļas līmeni pneimatiskajā eļļotājā. Ja nepieciešams, notīriet filtru un uzpildiet to ar eļļu, kas paredzēta pneimatiskajiem instrumentiem.
Pirms gaisa vada pievienošanas pārbaudiet, vai gaisa savienojums, šļūtene un savienojumi ir tīri, funkcionējoši un pareizi nostiprināti. Pievienojiet gaisa vadu smērvielas padeves ierīces gaisa savienojumam. Pēc pievienošanas īsi iedarbiniet smērvielu un pārbaudiet, vai tā darbojas vienmērīgi, bez neparastiem trokšņiem, vibrācijām vai gaisa noplūdēm.
Savienojuma sistēmas elementu apzīmējumi:
a. instruments
b. šļūtenes ligzda
c. šļūtenes savienotājs
d. šļūtene
e. eļļotājs
f. spiediena reduktors
g. filtrs
h. kompresors

Darbs ar tauku pistoli
Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai eļļotājs ir piepildīts, atgaisots un pareizi pievienots saspiestā gaisa sistēmai. Pārbaudiet, vai rezervuārs ir droši piestiprināts un vai darba uzgalis ir tīrs, netraucēts un pareizi pievilkts.
Pirms darba gala pievienošanas notīriet smērvielas nipeli. Piesārņojumi uz smērvielas nipeļa var nonākt ieeļļotajā detaļā kopā ar smērvielu. Novietojiet darba galu pret smērvielas nipeli tā, lai savienojums būtu stabils un darbības laikā neslīdētu.
Stingri turiet smērvielas pistoli aiz roktura. Nospiediet sprūdu un novērojiet smērvielas plūsmu. Smērvielai jāplūst vienmērīgi, bez noplūdēm, neparastiem trokšņiem vai pārmērīgas vibrācijas. Lai apturētu smērvielas plūsmu, atlaidiet sprūdu.
Lietošanas laikā nevirziet uzgali pret rokām, seju, citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem. Neturiet uzgali ar roku pie savienojuma vietas ar smērvielu savienojumu. Augstspiediena smērviela var izraisīt nopietnus savainojumus.
Uzklājiet smērvielu tikai tik ilgi, līdz detaļa ir pienācīgi ieeļļota. Ja smērviela pārstāj plūst, rodas ievērojams pretestības pieaugums vai smērvielas nipelis sāk slīdēt nost no nipeļa, nekavējoties atlaidiet sprūdu. Pēc tam atvienojiet smērvielas nipeli no saspiestā

gaisa sistēmas un pārbaudiet, vai nipelis, smērvielas nipelis un rezervuārs nav aizsprostoti.
Nepalieliniet gaisa spiedienu, lai piespiestu smērvielas plūsmu. Darbība ar aizsērējušu eļļošanas punktu var izraisīt smērvielas noplūdi, darba gala bojājumus vai smērvielas pistoles bojājumus.
Pēc lietošanas atvienojiet smērvielu pistoli no saspiestā gaisa sistēmas. Pavērsiet uzgali drošā vietā un nospiediet sprūdu, līdz smērviela pārstāj plūst un spiediens smērvielas pistoles iekšpusē ir atbrīvots. Pēc tam noņemiet uzgali no smērvielas pistoles, notīriet lieko smērvielu un pārbaudiet, vai rezervuārā, ventilācijas vārstā vai uzgalī nav smērvielas noplūdes.

Problēmu novēršana

Smērvielu pistole darbojas, bet smērviela neplūst no darba uzgaļa.
Apturiet darbību un atvienojiet smērvielu no saspiestā gaisa sistēmas. Tas var būt saistīts ar gaisu rezervuārā. Atveriet atgaisošanas vārstu un spiediet virzuli, līdz no vārsta izplūst smērviela bez burbuļiem. Pēc tam aizveriet atgaisošanas vārstu, pievienojiet smērvielu saspiestā gaisa sistēmai un pārbaudiet tā darbību. Ja smērviela joprojām neplūst, pārbaudiet smērvielas daudzumu rezervuārā, virzuļa pozīciju un darba gala caurlaidību.

Tauki noplūst no darba gala
Apturiet darbību un atvienojiet smērvielu no saspiestā gaisa sistēmas. To var izraisīt nepareizi pievilkta sprausla. Pārbaudiet sprauslas savienojumu ar smērvielas galviņu un pievelciet sprauslu pareizajā vītnes virzienā. Nepārvelciet. Ja noplūde atkārtojas, nelietojiet smērvielu, kamēr nav pārbaudīts sprauslas, vītnes un smērvielas galviņas stāvoklis.

APKOPE UN GLABĀŠANA

Uzmanību! Pirms rezervuāra vai sprauslas tīrīšanas, apkopes vai izjaukšanas atvienojiet smērvielas pistoli no saspiestā gaisa sistēmas. Pēc lietošanas pavērsiet sprauslu drošā vietā un nospiediet sprūdu, līdz smērviela pārstāj plūst un spiediens smērvielas pistolē ir atbrīvots.
Pēc lietošanas notīriet lieko smērvielu no gala detaļas, atgaisošanas vārsta, ātrās atbrīvošanas mehānisma, rezervuāra, roktura un gaisa pieslēguma. Īpaši rūpīgi notīriet gala detaļu, jo nākamās lietošanas laikā eļļošanas vietā var iekļūt netīrumi. Notīriet smērvielas pistoles ārpusi ar sausu drānu vai birsti. Noslaukiet visas ar smērvielu piesūcinātās vietas ar drānu, lai noņemtu redzamos netīrumus. Nemazgājiet smērvielas pistoli ar ūdens strūklu, neiegremdējiet to ūdenī un nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus.
Eļļotāja tīrīšanai nelietojiet benzīnu, šķīdinātājus vai citus viegli uzliesmojošus šķidrumus. Šo vielu tvaiki var aizdegties un izraisīt nopietnus savainojumus. Agresīvi tīrīšanas līdzekļi var sabojāt eļļotāja blīves un detaļas.
Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai darba gals nav aizsprostots un ir pareizi pievilkts, tvertne ir droši piestiprināta, ventilācijas vārsts ir aizvērts un gaisa pieslēgums ir tīrs. Pārbaudiet arī rokturi, sprūda sviru, gaisa izplūdes trokšņa slāpētāju un roktura rotācijas bloķēšanas tapu, vai nav redzamu bojājumu. Nelietojiet smērvielu pistoli, ja kāda no tās daļām ir saplaisājusi, noplūst, ir deformēta vai darbojas nepareizi.
Mainot smērvielu veidus, iztukšojiet rezervuāru un noņemiet visas iepriekšējās smērvielas pēdas. Nejauciet nezināma sastāva vai nesaderīgas smērvielas. Pēc uzpildīšanas pirms darba uzsākšanas atgaisojiet smērvielas pistoli.
Gaisa savienojumam var pievienot dažus pilienus pneimatiskā instrumenta eļļas un pēc tā pievienošanas saspiestā gaisa sistēmai īsi iedarbināt eļļotāju. Tas sadalīs eļļu pneimatiskajā mehānismā. Jebkura liekā eļļa, kas izplūst caur gaisa izvadu, jānoslauka ar sausu drānu.
Uzglabājiet smērvielu pistoli atvienotu no saspiestā gaisa sistēmas sausā vietā, pasargātu no mitruma, putekļiem, netīrumiem un nejaušiem bojājumiem. Pirms uzglabāšanas notīriet smērvielu pistoli un aizsargājiet darba uzgali no piesārņojuma. Neglabājiet smērvielu pistoli bērniem pieejamā vietā vai augstas temperatūras avotu tuvumā.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Pneumatická mazací pistole se používá k nanášení maziva na místa vybavená mazací hlavicí. Po připojení k systému stlačeného vzduchu a stisknutí spouště se mazivo dávkuje ze zásobníku přes pracovní trysku. Tento produkt usnadňuje mazání strojních prvků, vozidel a dalších mechanismů během probíhajícího provozu a údržby. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz produktu závisí na jeho správném použití, proto:

Před použitím si prosím přečtěte celý návod k použití a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

ZAŘÍZENÍ

Tovární balení obsahuje pneumatický mazací lis s funkční tryskou a standardním přípojem vzduchu.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-07058
Provozní tlak (výstup)	[MPa]	16,5 - 34
Vstupní tlak	[MPa]	0,4 - 1,03
Objem nádrže	[ml]	400
Mše	[kg]	1,9

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Před použitím se seznamte s návodem k obsluze maznice a bezpečným provozem systémů stlačeného vzduchu. Nesprávné použití může vést ke ztrátě kontroly nad maznicí, poškození mazané součásti, poškození maznice nebo zranění osob.
Maznice by měla být používána pouze k určenému účelu. Tento výrobek je určen k dodávání tuhého maziva do míst vybavených maznicí. Nepoužívejte maznici k dodávání kapalin, paliv, rozpouštědel, žíravin, lepidel, silikonů, tmelů nebo jiných látek, které nejsou určeny pro použití s maznicemi.
Před použitím zkontrolujte stav trysky, odvzdušňovacího ventilu, rychloupínacího mechanismu, zásobníku, držáku pístu, rukojeti, spouštěcí páky, přívodu vzduchu, tlumiče výfuku vzduchu a pojistného kolíku otáčení rukojeti. Mazací lis nepoužívejte, pokud je některá jeho část prasklá, netěsní, deformovaná, nadměrně opotřebovaná nebo není bezpečně upevněna.
K napájení maznice používejte pouze stlačený vzduch. Nepoužívejte kyslík, hořlavé plyny ani jiné stlačené plyny. Použití nesprávného plynu může způsobit požár, výbuch nebo vážné zranění.
Nepřekračujte maximální provozní tlak mazacího lisu. Mazivo pod vysokým tlakem může proniknout kůží a způsobit vážné zranění. Nemiřte tryskou na ruce, obličej, jiné osoby ani zvířata.
Před připojením maznice k systému stlačeného vzduchu zkontrolujte, zda jsou vzduchová hadice a konektory funkční, čisté a správně upevněné. Vzduchovou hadici veďte tak, aby nebyla zalomená, namáhaná ani poškozená. Během provozu si uvědomte, že se maznice může při stisknutí spouště vrátit zpět.
Před připojením mazacího lisu k mazacímu lisu se ujistěte, že je pistole čistá a správně usazená. Během nanášení maziva nedržte pistoli v ruce. Pokud dojde k netěsnosti, ucpání nebo abnormálnímu provozu, okamžitě uvolněte spoušť, odpojte pistoli od systému stlačeného vzduchu a problém odstraňte.
Na maznici netlačte nadměrně ani ji netlačte přes ucpané mazací místo. Pokud mazivo neproudí, zastavte provoz a zkontrolujte mazací armaturu, pracovní konec a zásobník, zda nejsou ucpané. Pokračování v provozu s ucpaným průtokem může poškodit maznici nebo způsobit netěsnost systému.
Před plněním, odvzdušněním, čištěním, seřizováním, vyjmutím zásobníku nebo odstraněním ucpání odpojte mazací lis od systému stlačeného vzduchu. Mazivo může být i po použití stále pod tlakem. Před odložením mazací pistole namiřte trysku na bezpečné místo a stiskněte spoušť, dokud se systém neodtlakuje.
Při práci s výrobkem se doporučuje nosit ochranné brýle a rukavice odolné vůči mastnotě. Pokud se mastnota dostane do kontaktu s kůží, odstraňte kontaminaci dle doporučení výrobce mastnoty. Pokud máte podezření, že se mastnota vstříkla pod kůži, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
Nepoužívejte maznici ve výbušném prostředí ani v blízkosti zdrojů zapálení či vysokých teplot. Udržujte pracovní prostor dobře větraný a uklizený. Odstraňte kabely, nářadí, obaly a další předměty, které by mohly bránit práci nebo způsobit nebezpečí zakopnutí.

PODPORA PRODUKTŮ

Doplňování maziva
Mazivo lze doplňovat pomocí kartuše s mazivem, mazacího čerpadla nebo nanesením maziva přímo do zásobníku. Před doplněním odpojte mazací lis od systému stlačeného vzduchu a vyčistěte oblast kolem koncového dílu, odvzdušňovacího ventilu, rychloupínacího mechanismu a zásobníku.
Při použití kartuše s mazivem otevřete kryt rychloupínacího mechanismu. Stiskněte a podržte uvolňovací tlačítko a vysuňte kartuši z hlavy mazacího lisu (II). Zatáhněte rukojeť pístu zcela dozadu a zajistěte píst v zadní poloze. Sejměte krytky z obou stran kartuše. Vložte kartuši do kartuše otevřeným koncem dovnitř a kovovým okrajem kartuše ven. Okraj kartuše nesmí být zmáčknutý ani deformovaný, protože by to mohlo bránit zasunutí pístu a blokovat přívod maziva. Po vložení kartuše zasuňte kartuši do hlavy mazacího lisu a zajistěte rychloupínací mechanismus. Uvolněte píst a zatlačte jej proti kartuši.
Při plnění čerpadlem odšroubujte pracovní konec z hlavy mazacího lisu. Zašroubujte plnicí hubici vhodnou pro použité čerpadlo. Zatáhněte rukojeť pístu zcela dozadu a zajistěte píst v zadní poloze. Připojte čerpadlo k plnicí hubici a pomalu pumpujte mazivo do zásobníku. Přestaňte plnit, když je zásobník plný nebo když u čerpadla ucítíte značný odpor. Po naplnění odpojte čerpadlo, odšroubujte plnicí hubici a znovu utáhněte pracovní konec. Uvolněte píst a zatlačte jej směrem k mazivu.
Při plnění maziva bez kartuše odpojte zásobník od hlavy mazacího lisu pomocí rychloupínacího mechanismu. Zatáhněte rukojeť pístu zcela dozadu a zajistěte píst v zadní poloze. Nanášejte čistý mazací tuk do zásobníku po malých dávkách a zatlačte jej do zásobníku. Tím se sníží množství vzduchu zachyceného v mazivu. Po naplnění vložte zásobník do hlavy mazacího lisu a zajistěte rychloupínací mechanismus. Uvolněte píst a zatlačte jej do maziva.
Po každém doplnění mazací pistole odvzdušněte. Vzduch, který v nádržce zůstal, může způsobit, že mazací pistole bude fungovat, ale mazivo nebude vytékat z trysky. Otevřete odvzdušňovací ventil a stiskněte píst, dokud mazivo nezačne vytékat z ventilu bez vzduchových bublin. Poté odvzdušňovací ventil zavřete.

Nastavení polohy rukojeti (III)
Rukojeť lze otáčet tak, aby vyhovovala vašemu pracovnímu prostoru a zajistila pohodlný úchop. Před změnou polohy rukojeti odpojte mazací lis od přívodu stlačeného vzduchu. Zatáhněte za pojistný kolík otáčení rukojeti, nastavte rukojeť do požadované polohy a poté kolík uvolněte. Před zahájením práce zkontrolujte, zda je rukojeť správně zajištěna a zda se sama neotáčí. Nepoužívejte mazací lis, pokud rukojeť není bezpečně zajištěna.

Připojení k systému stlačeného vzduchu (IV)
Před připojením maznice se ujistěte, že zdroj stlačeného vzduchu zajišťuje správný provozní tlak a průtok vzduchu. Pokud je tlak v systému příliš vysoký, použijte reduktor s pojistným ventilem. Nepřekračujte povolený provozní tlak maznice.
Maznice by měla být přiváděna k čistému, mazanému vzduchu. Doporučuje se používat systém úpravy vzduchu s filtrem, regulátorem a pneumatickou maznicí. Před každým použitím zkontrolujte stav filtru a hladinu oleje v pneumatické maznici. V případě potřeby filtr vyčistěte a doplňte olej určený pro pneumatické nářadí.
Před připojením vzduchového potrubí zkontrolujte, zda jsou vzduchová přípojka, hadice a armatury čisté, funkční a řádně upevněné. Připojte vzduchové potrubí k vzduchové přípojce maznice. Po připojení krátce spusťte maznici a zkontrolujte, zda pracuje hladce, bez neobvyklých zvuků, vibrací nebo úniku vzduchu.
Označení prvků připojovacího systému:
a. nářadí
b. hadicová zásuvka
c. hadicová spojka
d. hadice
e. přimazávač
f. regulátor tlaku
g. filtr
h. kompresor

Práce s mazacím lisem
Před zahájením práce zkontrolujte, zda je maznice naplněna, odvzdušněna a správně připojena k systému stlačeného vzduchu. Zkontrolujte, zda je zásobník bezpečně upevněn a zda je ovládací tryska čistá, volná a správně utažená.
Před připojením pracovního konce maznici očistěte. Nečistoty na maznici se mohou spolu s mazivem dostat do mazané součásti. Umístěte pracovní konec k maznici tak, aby bylo spojení stabilní a během provozu neprokluzovalo.
Pevně držte mazací lis za rukojeť. Stiskněte spoušť a sledujte tok maziva. Mazivo by mělo vytékat rovnoměrně, bez úniků, neobvyklých zvuků nebo nadměrných vibrací. Chcete-li tok maziva zastavit, uvolněte spoušť.
Během používání nemiřte tryskou na ruce, obličej, jiné osoby ani zvířata. Nedržte trysku rukou v místě připojení k maznici. Mazivo pod vysokým tlakem může způsobit vážné zranění.
Mazací tuk nanášejte pouze do té doby, než je součást řádně promazána. Pokud mazací tuk přestane vytékat, dojde k výraznému zvýšení odporu nebo mazací hlavice začne z hlavice sklouzávat, okamžitě uvolněte spoušť. Poté odpojte mazací hlavici od systému stlačeného vzduchu a zkontrolujte mazací hlavici, mazací hlavici a zásobník, zda nejsou ucpané.
Nezvyšujte tlak vzduchu, abyste vynutili tok maziva. Provoz s ucpaným mazacím místem může vést k úniku maziva, poškození

pracovní části nebo poškození mazacího lisu.
Po použití odpojte mazací lis od systému stlačeného vzduchu. Namiřte trysku na bezpečné místo a stiskněte spoušť, dokud mazivo nepřestane vytékat a tlak uvnitř mazací pistole se neuvolní. Poté trysku z mazací pistole vyjměte, očistěte přebytečné mazivo a zkontrolujte, zda nedochází k úniku maziva z nádržky, odvzdušňovacího ventilu nebo trysky.

Odstraňování problémů

Mazací lis funguje, ale mazivo neteče z funkční trysky.
Zastavte provoz a odpojte maznici od systému stlačeného vzduchu. Může to být způsobeno vzduchem v zásobníku. Otevřete odvzdušňovací ventil a stiskněte píst, dokud z ventilu nezačne vytékat mazivo bez bublin. Poté odvzdušňovací ventil zavřete, připojte maznici k systému stlačeného vzduchu a zkontrolujte její funkci. Pokud mazivo stále nevytéká, zkontrolujte množství maziva v zásobníku, polohu pístu a průchodnost pracovního konce.

Z pracovního konce uniká mazivo
Zastavte provoz a odpojte maznici od systému stlačeného vzduchu. To může být způsobeno nesprávně utaženou tryskou. Zkontrolujte připojení trysky k hlavě maznice a utáhněte trysku ve správném směru závitu. Nepřetahujte. Pokud se netěsnost objeví znovu, maznici nepoužívejte, dokud nezkontrolujete stav trysky, závitu a hlavice maznice.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Pozor! Před čištěním, údržbou nebo demontáží zásobníku či trysky odpojte mazací lis od systému stlačeného vzduchu. Po použití namiřte trysku na bezpečné místo a stiskněte spoušť, dokud mazivo nepřestane vytékat a tlak uvnitř mazacího lisu se neuvolní. Po použití odstraňte přebytečné mazivo z koncovky, odvzdušňovacího ventilu, rychloupínacího mechanismu, zásobníku, rukojeti a vzduchové přípojky. Koncovku obzvláště důkladně očistěte, protože při následném použití by se do mazacího místa mohly dostat nečistoty. Vnější povrch mazacího lisu očistěte suchým hadříkem nebo kartáčem. Místa nasáklá mazacím tukem otřete hadříkem, abyste odstranili viditelné nečistoty. Mazací lis nemyjte proudem vody, neponořujte jej do vody ani nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
K čištění maznice nepoužívejte benzín, rozpouštědla ani jiné hořlavé kapaliny. Výpary z těchto látek se mohou vznítit a způsobit vážná zranění. Agresivní čisticí prostředky mohou poškodit těsnění a součásti maznice.
Před každým použitím zkontrolujte, zda je pracovní tryska volná a správně utažená, zda je nádržka bezpečně připevněna, zda je odvzdušňovací ventil uzavřený a zda je přípojka vzduchu čistá. Zkontrolujte také rukojeť, spoušťovou páku, tlumič výfuku vzduchu a pojistný kolík otáčení rukojeti, zda nejsou viditelně poškozené. Mazací lis nepoužívejte, pokud je některá jeho část prasklá, netěsní, je zdeformovaná nebo nefunguje správně.
Při změně typu maziva vyprázdněte nádržku a odstraňte veškeré zbytky předchozího maziva. Nemíchejte maziva neznámého složení nebo maziva, která jsou navzájem nekompatibilní. Po doplnění mazacího lisu před zahájením práce odvzdušněte.
Do vzduchové přípojky můžete přidat několik kapek oleje pro pneumatické nástroje a po připojení k systému stlačeného vzduchu krátce zapnout maznici. Tím se olej v pneumatickém mechanismu rozprostře. Přebytečný olej, který uniká výstupem vzduchu, by měl být setřen suchým hadříkem.
Mazací lis skladujte odpojený od systému stlačeného vzduchu na suchém místě chráněném před vlhkostí, prachem, nečistotami a náhodným poškozením. Před uskladněním mazací lis očistěte a chraňte pracovní trysku před znečištěním. Neskladujte mazací lis v dosahu dětí ani v blízkosti zdrojů vysokých teplot.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Pneumatická mazacia pištoľ sa používa na nanášanie maziva na miesta vybavené mazničkou. Po pripojení k systému stlačeného vzduchu a stlačení spúšte sa mazivo dávkuje zo zásobníka cez pracovnú trysku. Tento produkt uľahčuje mazanie strojových prvkov, vozidiel a iných mechanizmov počas prebiehajúcej prevádzky a údržby. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka produktu závisí od správneho používania, preto:

Pred použitím si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní uvedených v tejto príručke.

VYBAVENIE

Súčasťou balenia z výroby je pneumatický mazací lis s pracovnou špičkou a štandardným prípojkou vzduchu.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-07058
Pracovný tlak (výstup)	[MPa]	16,5 - 34
Vstupný tlak	[MPa]	0,4 - 1,03
Objem nádrže	[ml]	400
Hmota	[kg]	1,9

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred použitím sa oboznámte s návodom na obsluhu maznice a bezpečnou prevádzkou systémov stlačeného vzduchu. Nesprávne použitie môže viesť k strate kontroly nad maznicou, poškodeniu mazaného komponentu, poškodeniu maznice alebo zraneniu osôb.
Maznica by sa mala používať iba na určený účel. Tento produkt je určený na dodávanie tuhého maziva do miest vybavených maznicou. Nepoužívajte maznicu na dodávanie kvapalín, palív, rozpúšťadiel, žieravín, lepidiel, silikónov, tesniacich materiálov alebo iných látok, ktoré nie sú určené na použitie s maznicami.
Pred použitím skontrolujte stav trysky, odvzdušňovacieho ventilu, rýchloupínacieho mechanizmu, zásobníka, držiaka piestu, rukoväte, spúšťovej páky, prívodu vzduchu, tlmiča výfuku vzduchu a poistného kolíka otáčania rukoväte. Mazací lis nepoužívajte, ak je niektorá časť prasknutá, netesná, deformovaná, nadmerne opotrebovaná alebo nesprávne namontovaná.
Na napájanie maznice používajte iba stlačený vzduch. Nepoužívajte kyslík, horľavé plyny ani iné stlačené plyny. Použitie nesprávneho plynu môže spôsobiť požiar, výbuch alebo vážne zranenie.
Neprekračujte maximálny prevádzkový tlak mazacieho pištole. Mazivo pod vysokým tlakom môže preniknúť do pokožky a spôsobiť vážne poranenie. Nesmerujte trysku na ruky, tvár, iné osoby ani zvieratá.
Pred pripojením maznice k systému stlačeného vzduchu skontrolujte, či sú vzduchová hadica a konektory funkčné, čisté a správne upevnené. Vzduchovú hadicu veďte tak, aby nebola zalomená, namáhaná ani poškodená. Počas prevádzky si uvedomte, že maznica sa môže pri stlačení spúšte vrátiť späť.
Pred pripojením mazacieho pištole k mazaciemu pištoli sa uistite, že je pištoľ čistá a správne upevnená. Počas nanášania maziva nedržte pištoľ v ruke. Ak dôjde k úniku, upchatiu alebo abnormálnej prevádzke, okamžite uvoľnite spúšť, odpojte pištoľ od systému stlačeného vzduchu a odstráňte problém.
Na maznicu netlačte nadmerným tlakom ani ju netlačte cez upchatý mazací bod. Ak mazivo netečie, zastavte prevádzku a skontrolujte mazaciu spojku, pracovný koniec a zásobník, či nie sú upchaté. Pokračovanie v prevádzke s upchatým prietokom môže poškodiť maznicu alebo spôsobiť netesnosť v systéme.
Pred plnením, odvzdušnením, čistením, nastavovaním, vybratím zásobníka alebo odstránením upchatia odpojte mazací lis od systému stlačeného vzduchu. Mazivo môže byť po použití stále pod tlakom. Pred odložením mazacieho lisu nasmerujte trysku na bezpečné miesto a stlačte spúšť, kým sa systém neuvoľní z tlaku.
Pri práci s výrobkom sa odporúča nosiť ochranné okuliare a rukavice odolné voči mastnote. Ak sa mastnota dostane do kontaktu s pokožkou, odstráňte kontamináciu podľa odporúčaní výrobcu mastnoty. Ak máte podozrenie, že sa mastnota vstrekla pod kožu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Nepoužívajte maznicu vo výbušnom prostredí ani v blízkosti zdrojov zapálenia či vysokých teplôt. Udržujte pracovný priestor dobre vetraný a upratený. Odstráňte káble, náradie, obaly a iné predmety, ktoré by mohli prekážať v práci alebo spôsobovať nebezpečenstvo zakopnutia.

PODPORA PRODUKTU

Doplnenie maziva
Mazivo je možné doplniť pomocou mazacej kartuše, mazacieho čerpadla alebo priamym nanesením maziva do zásobníka. Pred doplnením odpojte mazací lis od systému stlačeného vzduchu a vyčistite oblasť okolo koncového dielu, odvzdušňovacieho ventilu, rýchloupínacieho mechanizmu a zásobníka.
Pri použití mazacieho zásobníka otvorte kryt rýchloupínacieho mechanizmu. Stlačte a podržte uvoľňovacie tlačidlo a vysuňte zásobník z hlavy mazacieho pištole (II). Potiahnite rukoväť piestu úplne dozadu a piest zaistite v zadnej polohe. Odstráňte uzávery z oboch strán zásobníka. Vložte zásobník do zásobníka otvoreným koncom smerom dovnútra a kovovým okrajom zásobníka smerom von. Okraj zásobníka nesmie byť stlačený ani zdeformovaný, pretože to môže brániť vkladaniu piestu a blokovať prívod maziva. Po vložení zásobníka zasuňte zásobník do hlavy mazacieho pištole a zaistite rýchloupínací mechanizmus. Uvoľnite piest a zatlačte ho proti zásobníku.
Pri plnení pomocou čerpadla odskrutkujte pracovný koniec z hlavy mazacieho pištole. Zaskrutkujte plniacu koncovku vhodnú pre použité čerpadlo. Potiahnite rukoväť piestu úplne dozadu a piest zaistite v zadnej polohe. Pripojte čerpadlo k plniacej koncovke a pomaly pumpujte mazivo do zásobníka. Prestaňte plniť, keď je zásobník plný alebo keď na čerpadle cítite značný odpor. Po naplnení odpojte čerpadlo, odskrutkujte plniacu koncovku a znova utiahnite pracovný koniec. Uvoľnite piest a zatlačte ho smerom k mazivu.
Pri plnení maziva bez kartuše odpojte zásobník od hlavy mazacieho pištole pomocou rýchloupínacieho mechanizmu. Potiahnite rukoväť piestu úplne dozadu a piest zaistite v zadnej polohe. Nanášajte čistý mazací tuk do zásobníka po malých dávkach a zatlačte ho do zásobníka. Tým sa zníži množstvo vzduchu zachyteného v mazive. Po naplnení vložte zásobník do hlavy mazacieho pištole a zaistite rýchloupínací mechanizmus. Uvoľnite piest a zatlačte ho do maziva.
Po každom doplnení mazací lis odvzdušnite. Vzduch, ktorý zostal v nádržke, môže spôsobiť, že mazací lis sa bude prevádzkovať, ale mazivo nebude vytekať z trysky. Na tento účel otvorte odvzdušňovací ventil a stlačte piest, kým mazivo nezačne vytekať z ventilu bez vzduchových bublín. Potom odvzdušňovací ventil zatvorte.

Nastavenie polohy rukoväte (III)
Rukoväť je možné otáčať tak, aby vyhovovala vášmu pracovnému priestoru a zabezpečila pohodlné uchopenie. Pred zmenou polohy rukoväte odpojte mazací lis od prívodu stlačeného vzduchu. Potiahnite zaisťovací kolík otáčania rukoväte, nastavte rukoväť do požadovanej polohy a potom kolík uvoľnite. Pred začatím práce skontrolujte, či je rukoväť správne zaistená a či sa sama neotáča. Nepoužívajte mazací lis, ak rukoväť nie je bezpečne zaistená.

Pripojenie k systému stlačeného vzduchu (IV)
Pred pripojením maznice sa uistite, že zdroj stlačeného vzduchu poskytuje správny prevádzkový tlak a prietok vzduchu. Ak je tlak v systéme príliš vysoký, použite redukčný ventil s poistným ventilom. Neprekračujte povolený prevádzkový tlak maznice.
Maznica by mala byť zásobovaná čistým, mazaným vzduchom. Odporúča sa použiť systém na úpravu vzduchu s filtrom, regulátorom a pneumatickou maznicou. Pred každým použitím skontrolujte stav filtra a hladinu oleja v pneumatickej maznici. V prípade potreby filter vyčistite a doplňte olej určený pre pneumatické náradie.
Pred pripojením vzduchového potrubia skontrolujte, či sú vzduchové pripojenie, hadica a armatúry čisté, funkčné a správne upevnené. Pripojte vzduchové potrubie k vzduchovej prípojke maznice. Po pripojení krátko spustite maznicu a skontrolujte, či pracuje plynule, bez nezvyčajných zvukov, vibrácií alebo úniku vzduchu.
Označenia prvkov spojovacieho systému:
a. náradie
b. hadicová zásuvka
c. hadicová spojka
d. hadica
e. primazávač
f. regulátor tlaku
g. filter
h. kompresor

Práca s mazacou pištoľou
Pred začatím práce skontrolujte, či je maznica naplnená, odvzdušnená a správne pripojená k systému stlačeného vzduchu. Skontrolujte, či je zásobník bezpečne pripevnený a či je ovládací hrot čistý, voľný a správne utiahnutý.
Pred pripojením pracovného konca vyčistite maznicu. Nečistoty na maznici sa môžu spolu s mazivom dostať do mazaného komponentu. Umiestnite pracovný koniec oproti maznici tak, aby bolo spojenie stabilné a počas prevádzky sa nekĺzalo.
Pevne držte mazací lis za rukoväť. Stlačte spúšť a sledujte tok maziva. Mazivo by malo prúdiť rovnomerne, bez únikov, nezvyčajných zvukov alebo nadmerných vibrácií. Ak chcete zastaviť tok maziva, uvoľnite spúšť.
Počas používania nesmerujte trysku na ruky, tvár, iné osoby ani zvieratá. Nedržte trysku rukou v mieste pripojenia k maznici. Mazivo pod vysokým tlakom môže spôsobiť vážne zranenie.
Mazací tuk nanášajte iba dovtedy, kým nie je komponent správne namazaný. Ak prestane mazací tuk tiecť, dôjde k výraznému zvýšeniu odporu alebo ak sa mazacia hlavica začne zošmykovať z hlavice, okamžite uvoľnite spúšť. Potom odpojte mazaciu

hlavicu od systému stlačeného vzduchu a skontrolujte, či mazacia hlavica, mazacia hlavica a zásobník nie sú upchaté.
Nezvyšujte tlak vzduchu, aby ste vynútili tok maziva. Prevádzka s upchatým mazacím bodom môže viesť k úniku maziva, poškodeniu pracovnej časti alebo poškodeniu mazacieho pištole.
Po použití odpojte mazací lis od systému stlačeného vzduchu. Nasmerujte trysku na bezpečné miesto a stlačte spúšť, kým mazivo neprestane vytekať a tlak vo vnútri mazacieho lisu sa neuvoľní. Potom vyberte trysku z mazacieho lisu, očistite prebytočné mazivo a skontrolujte, či v zásobníku, odvzdušňovacom ventile alebo tryske nedochádza k únikom maziva.

Riešenie problémov

Mazacia pištoľ funguje, ale mazivo netečie z pracovného hrotu.
Zastavte prevádzku a odpojte maznicu od systému stlačeného vzduchu. Môže to byť spôsobené vzduchom v zásobníku. Otvorte odvzdušňovací ventil a stláčajte piest, kým z ventilu nezačne vytekať mazivo bez bublín. Potom zatvorte odvzdušňovací ventil, pripojte maznicu k systému stlačeného vzduchu a skontrolujte jej činnosť. Ak mazivo stále netečie, skontrolujte množstvo maziva v zásobníku, polohu piestu a priechodnosť pracovného konca.

Mazivo uniká z pracovného konca
Zastavte prevádzku a odpojte maznicu od systému stlačeného vzduchu. Môže to byť spôsobené nesprávne utiahnutou tryskou. Skontrolujte pripojenie trysky k hlave maznice a trysku utiahnite v správnom smere závitu. Nepreťahujte. Ak sa únik opäť objaví, maznicu nepoužívajte, kým neskontrolujete stav trysky, závitu a hlavice maznice.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Pozor! Pred čistením, údržbou alebo demontážou zásobníka alebo trysky odpojte mazací lis od systému stlačeného vzduchu. Po použití nasmerujte trysku na bezpečné miesto a stlačte spúšť, kým mazivo neprestane vytekať a tlak vo vnútri mazacieho lisu sa neuvoľní.
Po použití odstráňte prebytočné mazivo z koncovky, odvzdušňovacieho ventilu, rýchloupínacieho mechanizmu, zásobníka, rukoväte a vzduchovej prípojky. Koncovku obzvlášť dôkladne očistite, pretože pri ďalšom použití sa môžu do mazacieho miesta vtlačiť nečistoty. Zovňajšok mazacieho lisu očistite suchou handričkou alebo kefou. Všetky miesta nasiaknuté mazacím lisom utrite handričkou, aby ste odstránili viditeľné nečistoty. Mazací lis neumývajte prúdom vody, neponárajte ho do vody ani nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
Na čistenie maznice nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá ani iné horľavé kvapaliny. Výpary z týchto látok sa môžu vznietiť a spôsobiť vážne zranenie. Agresívne čistiace prostriedky môžu poškodiť tesnenia a komponenty maznice.
Pred každým použitím skontrolujte, či je pracovný hrot voľný a správne utiahnutý, či je nádrž bezpečne pripevnená, či je odvzdušňovací ventil zatvorený a či je vzduchové pripojenie čisté. Skontrolujte tiež rukoväť, spúšťovú páku, tlmič výfuku vzduchu a poistný kolík otáčania rukoväte, či nie sú viditeľné poškodenia. Mazací lis nepoužívajte, ak je niektorá časť prasknutá, netesná, deformovaná alebo nefunguje správne.
Pri zmene typu maziva vyprázdnite nádržku a odstráňte všetky zvyšky predchádzajúceho maziva. Nemiešajte mazivá s neznámym zložením alebo mazivá, ktoré sú navzájom nekompatibilné. Po doplnení mazací lis pred začatím práce odvzdušnite.
Do vzduchovej prípojky môžete pridať niekoľko kvapiek oleja pre pneumatické nástroje a potom po pripojení k systému stlačeného vzduchu krátko spustiť maznicu. Tým sa olej rozdelí v pneumatickom mechanizme. Prebytočný olej, ktorý uniká cez výstup vzduchu, by sa mal utrieť suchou handričkou.
Mazací lis skladujte odpojený od systému stlačeného vzduchu na suchom mieste chránenom pred vlhkosťou, prachom, nečistotami a náhodným poškodením. Pred uskladnením mazací lis vyčistite a chráňte pracovný hrot pred kontamináciou. Neskladujte mazací lis v dosahu detí alebo v blízkosti zdrojov vysokej teploty.

TERMÉKJELLEMZŐK

A pneumatikus zsírzóprést a zsírzógombbal ellátott pontokra kell felvinni. A sűrített levegős rendszerhez való csatlakoztatás és a ravasz megnyomása után a zsír a tartályból a munkacsúcson keresztül adagolódik. Ez a termék megkönnyíti a gépelemek, járművek és egyéb mechanizmusok kenését a folyamatos üzemeltetés és karbantartás során. A termék helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használattól függ, ezért:

Használat előtt kérjük, olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

FELSZERELÉS

A gyári csomagolás tartalmaz egy pneumatikus zsírzópisztolyt működő hegyűvel és szabványos levegőcsatlakozóval.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-07058
Üzemi nyomás (kimenet)	[MPa]	16,5 - 34
Bemeneti nyomás	[MPa]	0,4 - 1,03
Tartálykapacitás	[ml]	400
Tömeg	[kg]	1,9

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Használat előtt ismerkedjen meg a kenőberendezés kezelési utasításával és a sűrített levegős rendszerek biztonságos üzemeltetésével. A nem megfelelő használat a kenőberendezés feletti kontroll elvesztéséhez, a kenett alkatrész károsodásához, a kenőberendezés károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.
A kenőanyag-adagolót csak rendeltetésszerűen szabad használni. Ez a termék szilárd kenőanyag kenőanyaggal felszerelt pontokra történő szállítására szolgál. Ne használja a kenőanyag-adagolót folyadékok, üzemanyagok, oldószerek, maró anyagok, ragasztók, szilikonok, tömítőanyagok vagy más, nem kenőanyag-adagolókkal való használatra szánt anyagok szállítására.
Használat előtt ellenőrizze a fúvóka, a légtelenítő szelep, a gyorskioldó mechanizmus, a tartály, a dugattyútartó, a fogantyú, az indítókar, a levegőbemeneti nyílás, a levegőkipufogó hangtompító és a fogantyú forgatását rögzítő csap állapotát. Ne használja a zsírzóprést, ha bármelyik alkatrész repedt, szivárog, deformálódott, túlzottan kopott vagy nincs megfelelően rögzítve.
Kizárólag sűrített levegőt használjon a kenőberendezés működtetéséhez. Ne használjon oxigént, gyúlékony gázokat vagy más nyomás alatt lévő gázokat. A nem megfelelő gáz használata tüzet, robbanást vagy súlyos sérülést okozhat.
Ne lépje túl a zsírzóprés maximális üzemi nyomását. A nagy nyomású zsír behatolhat a bőrbe és súlyos sérüléseket okozhat. Ne irányítsa a fúvókát a kezére, arcára, más emberekre vagy állatokra.
A kenőberendezés sűrített levegős rendszerhez való csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a levegőtömlő és a csatlakozók működőképesek, tiszták és megfelelően rögzítve vannak-e. Úgy vezesse el a levegőtömlőt, hogy ne legyen megtörve, feszült és ne sérüljön. Működés közben ügyeljen arra, hogy a kenőberendezés a ravasz megnyomásakor visszarúghat.
Mielőtt a zsírzópisztolyt a zsírzópisztolyhoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a pisztoly tiszta és megfelelően illeszkedik. Ne tartsa a pisztolyt a kezében zsírozás közben. Szivárgás, elzáródás vagy rendellenes működés esetén azonnal engedje el a ravaszt, válassza le a pisztolyt a sűrített levegős rendszerről, és javítsa ki a problémát.
Ne gyakoroljon túlzott nyomást a kenőberendezésre, és ne erőltesse a működtetést eltömődött kenési ponton keresztül. Ha a zsír nem folyik, állítsa le a működtetést, és ellenőrizze a kenőcsatlakozást, a munkavéget és a tartályt, hogy nincsenek-e eltömődve. Az elzáródott áramlással történő további működtetés károsíthatja a kenőberendezést vagy szivárgást okozhat a rendszerben.
A tartály feltöltés, légtelenítés, tisztítás, beállítás, eltávolítása vagy dugulás megszüntetése előtt válassza le a zsírzópisztolyt a sűrített levegős rendszerről. A zsír használat után még nyomás alatt lehet. Mielőtt félretenné a zsírzópisztolyt, irányítsa a fúvókát biztonságos helyre, és nyomja meg a ravaszt, amíg a rendszer nyomásmentes nem lesz.
A termékkel való munka során védőszemüveg és zsírálló kesztyű viselése javasolt. Ha a zsír bőrrel érintkezik, a szennyeződést a zsírgyártó ajánlásainak megfelelően távolítsa el. Ha gyanítja, hogy zsír került a bőr alá, azonnal forduljon orvoshoz.
Ne használja a kenőanyag-adagolót robbanásveszélyes környezetben, gyújtóforrások közelében vagy magas hőmérsékleten. Tartsa a munkaterületet jól szellőző és tiszta állapotban. Távolítsa el a kábeleket, szerszámokat, csomagolóanyagokat és egyéb olyan tárgyakat, amelyek akadályozhatják a munkát vagy botlásveszélyt okozhatnak.

TERMÉKTÁMOGATÁS

Zsír utántöltése
A zsír utántöltése zsírzópatronnal, zsírzópumpával, vagy közvetlenül a tartályba juttatással is elvégezhető. Újratöltés előtt válassza le a zsírzópisztolyt a sűrített levegős rendszerről, és tisztítsa meg a végdarab, a légtelenítő szelep, a gyorskioldó mechanizmus és a tartály környékét.
Zsírpatron használata esetén nyissa ki a gyorskioldó fedelet. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kioldó gombot, és csúsztassa ki a tartályt a zsírzópisztoly fejéből (II). Húzza hátra teljesen a dugattyú fogantyúját, és rögzítse a dugattyút a hátsó helyzetben. Távolítsa el a kupakokat a patron mindkét oldaláról. Helyezze be a patront a tartályba úgy, hogy a nyitott vége befelé, a patron fém széle kifelé nézzen. A patron szélét nem szabad összenyomni vagy deformálni, mert ez akadályozhatja a dugattyú behelyezését és blokkolhatja a zsíradagolást. Miután a patron be van helyezve, csúsztassa a tartályt a zsírzópisztoly fejébe, és rögzítse a gyorskioldó mechanizmust. Engedje el a dugattyút, és nyomja a patronhoz.
Pumpával történő feltöltés esetén csavarja le a zsírzópisztoly munkavégét. Csavarja be a használt szivattyúnak megfelelő töltőgombot. Húzza hátra teljesen a dugattyú fogantyúját, és rögzítse a dugattyút a hátsó helyzetben. Csatlakoztassa a szivattyút a töltőgombhoz, és lassan pumpálja a zsírt a tartályba. Állítsa le a töltést, amikor a tartály megtelt, vagy ha jelentős ellenállást érez a szivattyúnál. Feltöltés után válassza le a szivattyút, csavarja le a töltőgombot, és húzza meg újra a munkavéget. Engedje el a dugattyút, és nyomja a zsír felé.
Zsírpatron nélküli feltöltésekor a gyorskioldó mechanizmus segítségével válassza le a tartályt a zsírzópisztoly fejéről. Húzza hátra teljesen a dugattyú fogantyúját, és rögzítse a dugattyút a hátsó helyzetben. Vigyen fel tiszta zsírt a tartályra kis lépésekben, és nyomja bele a tartályba. Ez csökkenti a zsírban rekedt levegő mennyiségét. Feltöltés után helyezze a tartályt a zsírzópisztoly fejébe, és rögzítse a gyorskioldó mechanizmust. Engedje el a dugattyút, és nyomja bele a zsírba.
Minden feltöltés után légtelenítse a zsírzópisztolyt. A tartályban maradt levegő működésbe hozhatja a zsírzópisztolyt, de a zsír nem fog kifolyni a fúvókából. Ehhez nyissa ki a légtelenítő szelepet, és nyomja meg a dugattyút, amíg a zsír légbuborékok nélkül ki nem folyik a szelepből. Ezután zárja el a légtelenítő szelepet.

A fogantyú helyzetének beállítása (III)
A fogantyú elforgatható, hogy illeszkedjen a munkaterülethez, és kényelmes fogást biztosítson. A fogantyú helyzetének megváltoztatása előtt válassza le a zsírzópisztolyt a sűrített levegőellátásról. Húzza meg a fogantyú forgatását rögzítő csapot, állítsa be a fogantyút a kívánt helyzetbe, majd engedje el a csapot. A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a fogantyú megfelelően rögzítve van-e, és nem forog-e magától. Ne használja a zsírzópisztolyt, ha a fogantyú nincs biztonságosan rögzítve.

Csatlakozás a sűrített levegős rendszerhez (IV)
A kenőberendezés csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a sűrített levegő forrása biztosítja a megfelelő üzemi nyomást és légáramlást. Ha a rendszernyomás túl magas, használjon biztonsági szeleppel ellátott reduktort. Ne lépje túl a kenőberendezés megengedett üzemi nyomását.
kenéssel ellátott levegővel kell ellátni . Ajánlott szűrővel, szabályozóval és pneumatikus kenőberendezéssel ellátott levegő-előkészítő rendszert használni. Minden használat előtt ellenőrizze a szűrő állapotát és az olajszintet a pneumatikus kenőberendezésben. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt, és töltse fel pneumatikus szerszámokhoz való olajjal.
A levegővezeték csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a levegőcsatlakozás, a tömlő és a szerelvények tiszták, működőképesek és megfelelően rögzítettek-e. Csatlakoztassa a levegővezetéket a kenőberendezés levegőcsatlakozójához. Csatlakoztatás után rövid ideig működtesse a kenőberendezést, és ellenőrizze, hogy zavartalanul működik-e, szokatlan zajok, rezgések vagy légszivárgások nélkül.
A csatlakozórendszer elemeinek megnevezése:
a. szerszám
b. tömlőcsatlakozó aljzat
c. tömlőcsatlakozó
d. tömlő
e. olajozó
f. nyomásszabályozó
g. szűrő
h. kompresszor

Zsírzópisztollyal való munka
A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a kenőanyag-adagoló fel van-e töltve, légtelenítve és megfelelően csatlakozik-e a sűrített levegős rendszerhez. Ellenőrizze, hogy a tartály biztonságosan rögzítve van-e, valamint a működtető hegy tiszta, akadálytalan és megfelelően meg van-e húzva.
Tisztítsa meg a zsírzógombot a munkavég csatlakoztatása előtt. A zsírzógombon lévő szennyeződések a zsírral együtt bejuthatnak a kenett alkatrészbe. Helyezze a munkavéget a zsírzógombhoz úgy, hogy a csatlakozás stabil legyen, és működés közben ne csússzon el.
Fogja meg erősen a zsírzópisztolyt a fogantyújánál fogva. Nyomja meg a ravaszt, és figyelje a zsír áramlását. A zsírnak egyenletesen kell folynia, szivárgás, szokatlan zajok vagy túlzott rezgés nélkül. A zsír áramlásának leállításához engedje el a ravaszt.

Használat közben ne irányítsa a fúvókát a kezére, arcára, más emberekre vagy állatokra. Ne fogja meg a fúvókát a kezével a zsírzógomb csatlakozási pontjánál. A nagynyomású zsír súlyos sérüléseket okozhat.
Csak addig kenje be a zsírt, amíg az alkatrész megfelelően be nem nyeri a kenését. Ha a zsír áramlása megszűnik, jelentősen megnő az ellenállás, vagy a zsírzógomb lecsúszik róla, azonnal engedje el a ravaszt. Ezután válassza le a zsírzógombot a sűrített levegős rendszerről, és ellenőrizze a zsírzógombot, a zsírzógombot és a tartályt, hogy nincs-e eltömődve.
Ne növelje a légnyomást a zsír áramlásának fokozása érdekében. Az eltömődött kenési ponttal való üzemeltetés zsírszivárgást, a munkavég vagy a zsírzópisztoly károsodását okozhatja.
Használat után válassza le a zsírzópisztolyt a sűrített levegős rendszerről. Irányítsa a fúvókát biztonságos helyre, és húzza meg a ravaszt, amíg a zsír áramlása megszűnik, és a nyomás a zsírzópisztolyban megszűnik. Ezután vegye le a fúvókát a zsírzópisztolyról, tisztítsa meg a felesleges zsírt, és ellenőrizze, hogy nincs-e zsírszivárgás a tartálynál, a légtelenítő szelepnél vagy a fúvókánál.

Hibaelhárítás

A zsírzóprés működik, de a zsír nem folyik a működő hegyéből.
Állítsa le a működést, és válassza le a kenőberendezést a sűrített levegős rendszerről. Ennek oka lehet a tartályban lévő levegő. Nyissa ki a légtelenítő szelepet, és nyomja a dugattyút, amíg a zsír buborékok nélkül nem folyik ki a szelepből. Ezután zárja el a légtelenítő szelepet, csatlakoztassa a kenőberendezést a sűrített levegős rendszerhez, és ellenőrizze a működését. Ha a zsír továbbra sem folyik, ellenőrizze a tartályban lévő zsír mennyiségét, a dugattyú helyzetét és a munkavég áteresztőképességét.

Zsír szivárog a munkavégből
Állítsa le a működést, és válassza le a kenőberendezést a sűrített levegős rendszerről. Ezt a nem megfelelően meghúzott fúvóka okozhatja. Ellenőrizze a fúvóka csatlakozását a kenőberendezés fejéhez, és húzza meg a fúvókát a megfelelő menetirányban. Ne húzza túl szorosra. Ha a szivárgás ismét előfordul, ne használja a kenőberendezést, amíg a fúvóka, a menet és a kenőberendezés fejének állapotát nem ellenőrizte.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Figyelem! A tartály vagy a fúvóka tisztítása, karbantartása vagy szétszerelése előtt válassza le a zsírzópisztolyt a sűrített levegős rendszerről. Használat után irányítsa a fúvókát egy biztonságos helyre, és nyomja meg a ravaszt, amíg a zsír áramlása meg nem szűnik, és a nyomás a zsírzópisztolyban ki nem szabadul.
Használat után távolítsa el a felesleges zsírt a végdarabról, a légtelenítő szelepről, a gyorskioldó mechanizmusról, a tartályról, a fogantyúról és a levegőcsatlakozásról. Tisztítsa meg különösen alaposan a végdarabot, mivel a későbbi használat során szennyeződés kerülhet a kenési pontba. A zsírzóprés külsejét száraz ruhával vagy kefével tisztítsa meg. A zsírral átitatott területeket törölje át egy ruhával a látható szennyeződések eltávolításához. A zsírzóprést ne mossa vízsugárral, ne merítse vízbe, és ne használjon agresszív tisztítószereket.
Ne használjon benzint, oldószereket vagy más gyúlékony folyadékokat a kenőberendezés tisztításához. Ezen anyagok gőzei meggyulladhatnak és súlyos sérüléseket okozhatnak. Az agresszív tisztítószerek károsíthatják a kenőberendezés tömítéseit és alkatrészeit.
Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a munkacsúcs nincs-e eltakarva és megfelelően meg van-e húzva, a tartály biztonságosan rögzítve van-e, a légtelenítő szelep zárva van-e, és a levegőcsatlakozás tiszta-e. Ellenőrizze a fogantyút, az indítókart, a levegőkipufogó hangtompítót és a fogantyú forgatását rögzítő rögzítőcsapot is látható sérülések szempontjából. Ne használja a zsírzóprést, ha bármelyik alkatrész repedt, szivárog, deformálódott vagy hibásan működik.
Zsírtípus váltása esetén ürítse ki a tartályt, és távolítsa el az előző kenőanyag nyomait. Ne keverjen ismeretlen összetételű vagy összeférhetetlen zsírokat. Újratöltés után a munka megkezdése előtt légtelenítse a zsírzóprést.
Cseppentsen néhány csepp sűrített levegős szerszámolajat a levegőcsatlakozóba, majd a sűrített levegős rendszerhez való csatlakoztatás után röviden működtesse a kenőberendezést. Ez elosztja az olajat a pneumatikus mechanizmuson belül. A levegőkimeneten keresztül kifolyó felesleges olajat száraz ruhával törölje le.
A zsírzópisztolyt a sűrített levegős rendszerről leválasztva, száraz, nedvességtől, portól, szennyeződéstől és véletlen sérülésektől védett helyen tárolja. Tárolás előtt tisztítsa meg a zsírzópisztolyt, és védje a munkahegyet a szennyeződéstől. Ne tárolja a zsírzópisztolyt gyermekektől elérhető helyen vagy magas hőmérsékletű források közelében.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

O pistolă de ungere pneumatică este utilizată pentru a aplica lubrifiant în punctele echipate cu un niplu de ungere. După conectarea la un sistem de aer comprimat și apăsarea trăgaciului, vaselina este distribuită din rezervor prin vârful de lucru. Acest produs facilitează lubrifierea elementelor mașinilor, a vehiculelor și a altor mecanisme în timpul funcționării și întreținerii continue. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți întregul manual și să îl păstrați.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECHIPAMENTE

Ambalajul din fabrică include o pompă pneumatică de ungere cu duză funcțională și racord standard de aer.

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-07058
Presiune de lucru (ieșire)	[MPa]	16,5 - 34
Presiune de intrare	[MPa]	0,4 - 1,03
Capacitatea rezervorului	[ml]	400
Masa	[kg]	1,9

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, familiarizați-vă cu instrucțiunile de utilizare ale lubrifiatorului și cu funcționarea în siguranță a sistemelor de aer comprimat. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la pierderea controlului asupra lubrifiatorului, deteriorarea componentei lubrifiate, deteriorarea lubrifiatorului sau vătămări corporale.
Lubrifiatorul trebuie utilizat numai în scopul prevăzut. Acest produs este conceput pentru a furniza lubrifiant solid către punctele echipate cu un lubrifiator. Nu utilizați lubrifiatorul pentru a furniza lichide, combustibili, solvenți, substanțe caustice, adezivi, siliconi, agenți de etanșare sau alte substanțe care nu sunt destinate utilizării cu lubrifiatoare.
Înainte de utilizare, verificați starea duzei, a supapei de aerisire, a mecanismului de eliberare rapidă, a rezervorului, a suportului pistonului, a mânerului, a pârghiei de declanșare, a admisiei de aer, a tobei de evacuare a aerului și a știftului de blocare a rotirii mânerului. Nu utilizați pompa de unsoare dacă vreo piesă este crăpată, prezintă scurgeri, deformată, uzată excesiv sau montată necorespunzător.
Folosiți doar aer comprimat pentru a alimenta ungătorul. Nu utilizați oxigen, gaze inflamabile sau alte gaze sub presiune. Utilizarea unui gaz greșit poate provoca incendiu, explozie sau vătămări corporale grave.
Nu depășiți presiunea maximă de funcționare a pistolului de ungere. Unsoarea la presiune ridicată poate pătrunde în piele și poate provoca leziuni grave. Nu îndreptați duza spre mâini, față, alte persoane sau animale.
Înainte de a conecta ungătorul la sistemul de aer comprimat, verificați dacă furtunul de aer și conectorii sunt funcționali, curați și fixați corect. Traseați furtunul de aer astfel încât să nu fie îndoit, tensionat sau deteriorat. În timpul funcționării, fiți atenți că ungătorul se poate retrage atunci când este apăsat pe trăgaci.
Înainte de a conecta pistolul de ungere la acesta, asigurați-vă că pistolul este curat și așezat corect. Nu țineți pistolul în mână în timp ce aplicați unsoare. Dacă apare o scurgere, un blocaj sau o funcționare anormală, eliberați imediat trăgaciul, deconectați pistolul de la sistemul de aer comprimat și remediați problema.
Nu aplicați presiune excesivă asupra lubrifiatorului și nu forțați funcționarea printr-un punct de lubrifiere înfundat. Dacă vaselina nu curge, opriți funcționarea și verificați dacă există obstrucții la racordul de lubrifiere, la capătul de lucru și la rezervor. Funcționarea continuă cu un flux blocat poate deteriora lubrifiatorul sau poate provoca o scurgere în sistem.
Înainte de umplere, aerisire, curățare, reglare, scoatere rezervor sau deblocare, deconectați pompa de ungere de la sistemul de aer comprimat. Unsoarea poate fi încă sub presiune după utilizare. Înainte de a pune deoparte pompa de ungere, îndreptați duza într-un loc sigur și apăsați trăgaciul până când sistemul este depresurizat.
Se recomandă purtarea ochelarilor de protecție și a mănușilor rezistente la grăsime atunci când lucrați cu produsul. Dacă grăsimea intră în contact cu pielea, îndepărtați contaminarea conform recomandărilor producătorului de grăsime. Dacă suspectați că a fost injectată grăsime sub piele, solicitați imediat asistență medicală.
Nu utilizați ungătorul într-o atmosferă explozivă sau în apropierea surselor de aprindere sau a temperaturilor ridicate. Mențineți zona de lucru bine ventilată și ordonată. Îndepărtați cablurile, uneltele, ambalajele și alte obiecte care pot împiedica lucrul sau pot cauza pericole de împiedicare.

ASISTENȚĂ PENTRU PRODUSE

Reumplerea cu vaselină
Unsoarea poate fi reumpletă folosind un cartuș de unsoare, o pompă de unsoare sau prin aplicarea de unsoare direct în rezervor. Înainte de reumplere, deconectați pistolul de unsoare de la sistemul de aer comprimat și curățați zona din jurul piesei terminale, a supapei de aerisire, a mecanismului de eliberare rapidă și a rezervorului.
Când utilizați un cartuș de unsoare, deschideți capacul cu eliberare rapidă. Apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare și glisați recipientul afară din capul pistolului de unsoare (II). Trageți complet de mânerul pistonului și blocați pistonul în poziția din spate. Scoateți capacele de pe ambele părți ale cartușului. Introduceți cartușul în recipient cu capătul deschis orientat spre interior, cu marginea metalică a cartușului orientată spre exterior. Marginea cartușului nu trebuie zdrobită sau deformată, deoarece acest lucru poate împiedica introducerea pistonului și poate bloca alimentarea cu vaselină. După ce cartușul este introdus, glisați recipientul în capul pistolului de unsoare și blocați mecanismul de eliberare rapidă. Eliberați pistonul și împingeți-l spre cartuș.
Când umpleți cu o pompă, deșurubați capătul de lucru de la capul pompei de ungere. Înșurubați niplul de umplere corespunzător pompei utilizate. Trageți complet mânerul pistonului înapoi și blocați pistonul în poziția din spate. Conectați pompa la niplul de umplere și pompați încet vaselină în rezervor. Opriți umplerea când rezervorul este plin sau când simțiți o rezistență semnificativă la pompă. După umplere, deconectați pompa, deșurubați niplul de umplere și strângeți din nou capătul de lucru. Eliberați pistonul și împingeți-l spre vaselină.
Când umpleți cu vaselină fără cartuș, deconectați rezervorul de la capul pistolului de vaselină folosind mecanismul de eliberare rapidă. Trageți complet mânerul pistonului înapoi și blocați pistonul în poziția din spate. Aplicați vaselină curată pe rezervor în trepte mici, apăsând-o în rezervor. Acest lucru va reduce cantitatea de aer prinsă în vaselină. După umplere, introduceți rezervorul în capul pistolului de vaselină și blocați mecanismul de eliberare rapidă. Eliberați pistonul și împingeți-l în vaselină.
După fiecare reumplere, aerisiți pistolul de ungere. Aerul rămas în rezervor poate face ca pistolul de ungere să funcționeze, dar vaselina nu va curge din duză. Pentru a face acest lucru, deschideți supapa de aerisire și apăsați pistonul până când vaselina curge din supapă fără bule de aer. Apoi închideți supapa de aerisire.

Reglarea poziției mânerului (III)
Mânerul poate fi rotit pentru a se potrivi spațiului dumneavoastră de lucru și pentru a oferi o prindere confortabilă. Înainte de a schimba poziția mânerului, deconectați pompa de ungere de la alimentarea cu aer comprimat. Trageți de știftul de blocare a rotirii mânerului, reglați mânerul în poziția dorită, apoi eliberați știftul. Înainte de a începe lucrul, verificați dacă mânerul este blocat corect și nu se rotește singur. Nu utilizați pompa de ungere dacă mânerul nu este blocat în siguranță.

Conectarea la sistemul de aer comprimat (IV)
Înainte de a conecta ungătorul, asigurați-vă că sursa de aer comprimat asigură presiunea de funcționare și debitul de aer corespunzători. Dacă presiunea sistemului este prea mare, utilizați un reductor cu supapă de siguranță. Nu depășiți presiunea de funcționare admisă a ungătoarei.
Lubrifiatorul trebuie alimentat cu aer curat și lubrifiat . Se recomandă utilizarea unui sistem de preparare a aerului cu filtru, regulator și lubrifiator pneumatic. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea filtrului și nivelul uleiului din lubrifiatorul pneumatic. Dacă este necesar, curățați filtrul și completați cu ulei destinat sculelor pneumatice.
Înainte de a conecta conducta de aer, verificați dacă racordul de aer, furtunul și fitingurile sunt curate, funcționale și fixate corespunzător. Conectați conducta de aer la racordul de aer al ungătorului. După conectare, acționați scurt ungătorul și verificați dacă funcționează fără probleme, fără zgomote neobișnuite, vibrații sau scurgeri de aer.
Denumirile elementelor sistemului de conectare:
a. unealtă
b. cuplă mamă pentru furtun
c. cuplă pentru furtun
d. furtun
e. lubrificator
f. regulator de presiune
g. filtru
h. compresor

Lucrul cu o pompă de unsoare
Înainte de a începe lucrul, verificați dacă lubrifiatorul este umplut, ventilat și conectat corect la sistemul de aer comprimat. Verificați dacă rezervorul este fixat ferm și dacă vârful de operare este curat, neobstrucționat și strâns corect.
Curățați racordul de ungere înainte de a conecta capătul de lucru. Contaminanții de pe racordul de ungere pot pătrunde în componenta lubrifiată împreună cu unsoarea. Poziționați capătul de lucru pe racordul de ungere astfel încât conexiunea să fie stabilă și să nu alunece în timpul funcționării.
Țineți ferm pistolul de unsoare de mâner. Apăsați trăgaciul și observați curgerea unsorului. Unsoarea trebuie să curgă uniform, fără scurgeri, zgomote neobișnuite sau vibrații excesive. Pentru a opri curgerea unsorului, eliberați trăgaciul.
În timpul utilizării, nu îndreptați duza spre mâini, față, alte persoane sau animale. Nu țineți duza cu mâna la punctul de conectare la racordul de ungere. Unsoarea sub presiune înaltă poate provoca vătămări grave.

Aplicați vaselină doar până când componenta este lubrifiată corespunzător. Dacă vaselina nu mai curge, apare o creștere semnificativă a rezistenței sau niplul de ungere începe să alunece de pe niplu, eliberați imediat trăgaciul. Apoi, deconectați niplul de ungere de la sistemul de aer comprimat și verificați dacă niplul, niplul de ungere și rezervorul sunt blocate.
Nu măriți presiunea aerului pentru a forța curgerea unsorului. Funcționarea cu un punct de lubrifiere înfundat poate duce la scurgeri de unsoare, deteriorarea capătului de lucru sau deteriorarea pistolului de ungere.
După utilizare, deconectați pistolul de ungere de la sistemul de aer comprimat. Îndreptați duza într-un loc sigur și apăsați trăgaciul până când unsoarea nu mai curge și presiunea din interiorul pistolului de ungere este eliberată. Apoi, scoateți duza din pistolul de ungere, curățați excesul de unsoare și verificați dacă există scurgeri de unsoare la rezervor, supapa de aerisire sau duză.

Depanare

Pistolul de unsoare funcționează, dar vaselina nu curge din vârful de lucru.
Opriți funcționarea și deconectați ungătorul de la sistemul de aer comprimat. Acest lucru se poate datora prezenței aerului în rezervor. Deschideți supapa de purjare și apăsați pistonul până când vaselina curge din supapă fără bule. Apoi închideți supapa de purjare, conectați ungătorul la sistemul de aer comprimat și verificați funcționarea acestuia. Dacă vaselina tot nu curge, verificați cantitatea de vaselină din rezervor, poziția pistonului și permeabilitatea capătului de lucru.

Scurgeri de grăsime din capătul de lucru
Opriți funcționarea și deconectați ungătorul de la sistemul de aer comprimat. Acest lucru poate fi cauzat de o duză strânsă incorect. Verificați conexiunea duzei la capul de ungere și strângeți duza în direcția corectă a filetului. Nu strângeți excesiv. Dacă scurgerea reapare, nu utilizați ungătorul până când nu a fost verificată starea duzei, filetului și a capului de ungere.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Atenție! Înainte de curățarea, întreținerea sau dezasamblarea rezervorului sau a duzei, deconectați pistolul de ungere de la sistemul de aer comprimat. După utilizare, îndreptați duza către un loc sigur și apăsați trăgaciul până când unsoarea nu mai curge și presiunea din interiorul pistolului de ungere este eliberată.
După utilizare, îndepărtați excesul de vaselină de pe piesa terminală, supapa de aerisire, mecanismul de eliberare rapidă, rezervor, mâner și conexiunea de aer. Curățați piesa terminală în mod special temeinic, deoarece murdăria poate pătrunde în punctul de lubrifiere în timpul utilizării ulterioare. Curățați exteriorul pompei de ungere cu o cârpă uscată sau o perie. Ștergeți orice zone îmbibate cu vaselină cu o cârpă pentru a îndepărta murdăria vizibilă. Nu spălați pompa de ungere cu jet de apă, nu o scufundați în apă și nu utilizați agenți de curățare agresivi.
Nu folosiți benzină, solvenți sau alte lichide inflamabile pentru a curăța ungătorul. Vaporii acestor substanțe se pot aprinde și pot provoca vătămări corporale grave. Agenții de curățare agresivi pot deteriora garniturile și componentele ungătoarei.
Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă vârful de lucru este liber și strâns corect, rezervorul este fixat în siguranță, supapa de aerisire este închisă și conexiunea de aer este curată. De asemenea, verificați mânerul, pârghia de declanșare, amortizorul de evacuare a aerului și știftul de blocare a rotirii mânerului pentru deteriorări vizibile. Nu utilizați pistolul de ungere dacă vreo piesă este crăpată, prezintă scurgeri, este deformată sau funcționează defectuos.
Când schimbați tipurile de unsoare, goliți rezervorul și îndepărtați orice urme ale lubrifiantului anterior. Nu amestecați unsori cu compoziție necunoscută sau unsori incompatibile. După reumplere, goliți pistolul de ungere înainte de a începe lucrul.
Puteți adăuga câteva picături de ulei pentru scule pneumatice la conexiunea de aer, apoi puteți acționa scurt lubrificatorul după conectarea acestuia la sistemul de aer comprimat. Acest lucru va distribui uleiul în cadrul mecanismului pneumatic. Orice exces de ulei care iese prin orificiul de evacuare a aerului trebuie șters cu o cârpă uscată.
Depozitați pompa de ungere deconectată de la sistemul de aer comprimat într-un loc uscat, ferit de umiditate, praf, murdărie și deteriorări accidentale. Înainte de depozitare, curățați pompa de ungere și protejați vârful de lucru de contaminare. Nu depozitați pompa de ungere la îndemâna copiilor sau în apropierea surselor de temperatură ridicată.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Una pistola de engrase neumática se utiliza para aplicar lubricante en puntos equipados con una boquilla de engrase. Tras conectarla a un sistema de aire comprimido y presionar el gatillo, la grasa se dispensa desde el depósito a través de la boquilla. Este producto facilita la lubricación de elementos de maquinaria, vehículos y otros mecanismos durante su funcionamiento y mantenimiento. El correcto, fiable y seguro funcionamiento del producto depende de un uso adecuado; por lo tanto:

Antes de usarlo, lea el manual completo y consérvelo.

El proveedor no se hace responsable de los daños que resulten del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual.

EQUIPO

El embalaje de fábrica incluye una pistola de engrase neumática con una boquilla funcional y una conexión de aire estándar.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-07058
Presión de trabajo (salida)	[MPa]	16,5 - 34
Presión de entrada	[MPa]	0,4 - 1,03
Capacidad del tanque	[ml]	400
Masa	[kg]	1,9

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Antes de usar el lubricador, familiarícese con sus instrucciones de funcionamiento y con el uso seguro de los sistemas de aire comprimido. Un uso inadecuado puede provocar la pérdida de control del lubricador, daños en el componente lubricado, daños al propio lubricador o lesiones personales.
El lubricador debe utilizarse únicamente para el fin previsto. Este producto está diseñado para suministrar lubricante sólido a puntos equipados con un lubricador. No utilice el lubricador para suministrar líquidos, combustibles, disolventes, cáusticos, adhesivos, siliconas, selladores u otras sustancias no aptas para su uso con lubricadores.
Antes de usarla, compruebe el estado de la boquilla, la válvula de purga, el mecanismo de liberación rápida, el depósito, el soporte del pistón, la empuñadura, la palanca del gatillo, la entrada de aire, el silenciador de escape de aire y el pasador de bloqueo de rotación de la empuñadura. No utilice la pistola de engrase si alguna pieza está agrietada, tiene fugas, está deformada, excesivamente desgastada o mal montada.
Utilice únicamente aire comprimido para alimentar el lubricador. No utilice oxígeno, gases inflamables ni otros gases a presión. El uso de un gas inadecuado puede provocar incendios, explosiones o lesiones graves.
No exceda la presión máxima de funcionamiento de la pistola de engrase. La grasa a alta presión puede penetrar la piel y causar lesiones graves. No apunte la boquilla hacia sus manos, rostro, otras personas ni animales.
Antes de conectar el lubricador al sistema de aire comprimido, compruebe que la manguera de aire y los conectores funcionen correctamente, estén limpios y bien sujetos. Coloque la manguera de aire de forma que no se doble, se estire o se dañe. Durante el funcionamiento, tenga en cuenta que el lubricador puede retroceder al presionar el gatillo.
Antes de conectar la pistola de engrase, asegúrese de que esté limpia y bien colocada. No sostenga la pistola con la mano mientras aplica la grasa. Si se produce una fuga, una obstrucción o un funcionamiento anómalo, suelte inmediatamente el gatillo, desconecte la pistola del sistema de aire comprimido y solucione el problema.
No aplique presión excesiva al lubricador ni fuerce su funcionamiento a través de un punto de lubricación obstruido. Si la grasa no fluye, detenga el funcionamiento y revise la conexión de lubricación, el extremo de trabajo y el depósito para detectar obstrucciones. El funcionamiento continuo con el flujo bloqueado puede dañar el lubricador o provocar una fuga en el sistema.
Antes de llenar, purgar, limpiar, ajustar, retirar el depósito o eliminar una obstrucción, desconecte la pistola de engrase del sistema de aire comprimido. La grasa puede permanecer bajo presión después de su uso. Antes de guardar la pistola de engrase, apunte la boquilla hacia un lugar seguro y apriete el gatillo hasta que el sistema se despresurice.
Se recomienda usar gafas de seguridad y guantes resistentes a la grasa al manipular el producto. Si la grasa entra en contacto con la piel, elimine la contaminación siguiendo las recomendaciones del fabricante. Si sospecha que se ha inyectado grasa bajo la piel, busque atención médica de inmediato.
No utilice el lubricador en atmósferas explosivas ni cerca de fuentes de ignición o altas temperaturas. Mantenga el área de trabajo bien ventilada y ordenada. Retire los cables, herramientas, embalajes y demás objetos que puedan obstaculizar el trabajo o provocar tropiezos.

SOPORTE DEL PRODUCTO

Rellenar la grasa
La grasa se puede rellenar utilizando un cartucho de grasa, una bomba de grasa o aplicándola directamente al depósito. Antes de rellenar, desconecte la pistola de engrase del sistema de aire comprimido y limpie la zona alrededor de la boquilla, la válvula de purga, el mecanismo de liberación rápida y el depósito.
Cuando utilice un cartucho de grasa, abra la tapa de liberación rápida. Mantenga presionado el botón de liberación y deslice el cartucho fuera del cabezal de la pistola de engrase (II). Tire de la palanca del émbolo completamente hacia atrás y bloquéelo en la posición trasera. Retire las tapas de ambos lados del cartucho. Inserte el cartucho en el recipiente con el extremo abierto hacia adentro y el borde metálico hacia afuera. El borde del cartucho no debe estar aplastado ni deformado, ya que esto puede dificultar la inserción del émbolo y bloquear el suministro de grasa. Una vez insertado el cartucho, deslícelo en el cabezal de la pistola de engrase y bloquee el mecanismo de liberación rápida. Suelte el émbolo y presiónelo contra el cartucho.
Para llenar con una bomba, desenrosque el extremo de trabajo del cabezal de la pistola de engrase. Enrosque la boquilla de llenado adecuada para la bomba que esté utilizando. Tire de la palanca del émbolo completamente hacia atrás y bloquéelo en la posición trasera. Conecte la bomba a la boquilla de llenado y bombee lentamente la grasa al depósito. Deje de llenar cuando el depósito esté lleno o cuando note una resistencia significativa en la bomba. Después de llenar, desconecte la bomba, desenrosque la boquilla de llenado y vuelva a apretar el extremo de trabajo. Suelte el émbolo y empújelo hacia la grasa.
Para rellenar la grasa sin cartucho, desconecte el depósito del cabezal de la pistola de engrase mediante el mecanismo de liberación rápida. Tire de la palanca del émbolo hacia atrás hasta el final y bloquéelo en la posición trasera. Aplique grasa limpia al depósito poco a poco, presionándola para que penetre en él. Esto reducirá la cantidad de aire atrapado en la grasa. Una vez lleno, inserte el depósito en el cabezal de la pistola de engrase y bloquee el mecanismo de liberación rápida. Suelte el émbolo y empújelo hacia la grasa.
Después de cada recarga, purgue la pistola de engrase. El aire que queda en el depósito puede hacer que la pistola funcione, pero la grasa no saldrá por la boquilla. Para ello, abra la válvula de purga y presione el pistón hasta que la grasa salga por la válvula sin burbujas de aire. Luego, cierre la válvula de purga.

Ajuste de la posición del mango (III)
El mango se puede girar para adaptarlo a su espacio de trabajo y proporcionar un agarre cómodo. Antes de cambiar la posición del mango, desconecte la pistola de engrase del suministro de aire comprimido. Tire del pasador de bloqueo de rotación del mango, ajústelo a la posición deseada y luego suelte el pasador. Antes de comenzar a trabajar, compruebe que el mango esté bien bloqueado y no gire por sí solo. No utilice la pistola de engrase si el mango no está bien bloqueado.

Conexión al sistema de aire comprimido (IV)
Antes de conectar el lubricador, asegúrese de que la fuente de aire comprimido proporcione la presión y el caudal adecuados. Si la presión del sistema es demasiado alta, utilice un reductor con válvula de seguridad. No exceda la presión máxima de funcionamiento permitida para el lubricador.
El lubricador debe recibir aire limpio y lubricado . Se recomienda utilizar un sistema de preparación de aire con filtro, regulador y lubricador neumático. Antes de cada uso, compruebe el estado del filtro y el nivel de aceite en el lubricador neumático. Si es necesario, limpie el filtro y rellénelo con aceite específico para herramientas neumáticas.
Antes de conectar la línea de aire, compruebe que la conexión, la manguera y los racores estén limpios, en buen estado y bien sujetos. Conecte la línea de aire a la conexión de aire del lubricador. Tras la conexión, ponga en marcha brevemente el lubricador y compruebe que funciona correctamente, sin ruidos extraños, vibraciones ni fugas de aire.
Designaciones de los elementos del sistema de conexión:
a. herramienta
b. toma de manguera
c. acoplamiento de manguera
d. manguera
e. lubricador
f. regulador de presión
g. filtro
h. compresor

Trabajar con una pistola de engrase
Antes de comenzar a trabajar, compruebe que el lubricador esté lleno, ventilado y correctamente conectado al sistema de aire comprimido. Verifique que el depósito esté bien sujeto y que la punta de operación esté limpia, despejada y bien apretada.
Limpie la boquilla de engrase antes de conectar el extremo de trabajo. Los contaminantes presentes en la boquilla pueden introducirse en el componente lubricado junto con la grasa. Coloque el extremo de trabajo contra la boquilla de engrase de manera que la conexión sea estable y no se deslice durante el funcionamiento.
Sujete firmemente la pistola de engrase por el mango. Apriete el gatillo y observe el flujo de grasa. La grasa debe fluir de manera uniforme, sin fugas, ruidos extraños ni vibraciones excesivas. Para detener el flujo de grasa, suelte el gatillo.
Durante su uso, no apunte la boquilla hacia sus manos, cara, otras personas ni animales. No sujete la boquilla con la mano en el

punto de conexión con el engrasador. La grasa a alta presión puede causar lesiones graves.
Aplique grasa solo hasta que el componente esté correctamente lubricado. Si la grasa deja de fluir, se produce un aumento significativo de la resistencia o la boquilla de engrase comienza a deslizarse, suelte inmediatamente el gatillo. A continuación, desconecte la boquilla de engrase del sistema de aire comprimido y compruebe que no haya obstrucciones en la boquilla, la boquilla de engrase ni el depósito.
No aumente la presión del aire para forzar el flujo de grasa. Trabajar con un punto de lubricación obstruido puede provocar fugas de grasa, daños en el extremo de trabajo o daños en la pistola de engrase.
Después de usarla, desconecte la pistola de engrase del sistema de aire comprimido. Apunte la boquilla hacia un lugar seguro y apriete el gatillo hasta que deje de salir grasa y se libere la presión dentro de la pistola. Luego, retire la boquilla, limpie el exceso de grasa y compruebe si hay fugas en el depósito, la válvula de ventilación o la boquilla.

Solución de problemas

La pistola de engrase funciona, pero la grasa no sale por la boquilla.
Detenga el funcionamiento y desconecte el lubricador del sistema de aire comprimido. Esto puede deberse a la presencia de aire en el depósito. Abra la válvula de purga y presione el pistón hasta que la grasa salga sin burbujas. A continuación, cierre la válvula de purga, conecte el lubricador al sistema de aire comprimido y compruebe su funcionamiento. Si la grasa sigue sin salir, verifique la cantidad de grasa en el depósito, la posición del pistón y la permeabilidad del extremo de trabajo.

Se produce una fuga de grasa en el extremo de trabajo.
Detenga el funcionamiento y desconecte el lubricador del sistema de aire comprimido. Esto puede deberse a una boquilla mal apretada. Verifique la conexión de la boquilla al cabezal del lubricador y apriétela en la dirección correcta de la rosca. No la apriete demasiado. Si se produce una fuga, no utilice el lubricador hasta que se haya comprobado el estado de la boquilla, la rosca y el cabezal del lubricador.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

¡Precaución! Antes de limpiar, realizar el mantenimiento o desmontar el depósito o la boquilla, desconecte la pistola de engrase del sistema de aire comprimido. Después de usarla, apunte la boquilla hacia un lugar seguro y presione el gatillo hasta que deje de salir grasa y se libere la presión dentro de la pistola.
Después de usarla, retire el exceso de grasa de la pieza final, la válvula de purga, el mecanismo de liberación rápida, el depósito, la empuñadura y la conexión de aire. Limpie la pieza final con especial atención, ya que la suciedad podría introducirse en el punto de lubricación durante el uso posterior. Limpie el exterior de la pistola de engrase con un paño seco o un cepillo. Limpie las zonas impregnadas de grasa con un paño para eliminar la suciedad visible. No lave la pistola de engrase con un chorro de agua, no la sumerja en agua ni utilice productos de limpieza agresivos.
No utilice gasolina, disolventes ni otros líquidos inflamables para limpiar el lubricador. Los vapores de estas sustancias pueden incendiarse y causar lesiones graves. Los productos de limpieza agresivos pueden dañar las juntas y los componentes del lubricador.
Antes de cada uso, compruebe que la boquilla esté despejada y bien ajustada, que el depósito esté firmemente sujeto, que la válvula de ventilación esté cerrada y que la conexión de aire esté limpia. Asimismo, revise el mango, la palanca del gatillo, el silenciador de escape de aire y el pasador de bloqueo de rotación del mango para detectar posibles daños visibles. No utilice la pistola de engrase si alguna pieza está agrietada, tiene fugas, está deformada o presenta algún fallo de funcionamiento.
Al cambiar de tipo de grasa, vacíe el depósito y elimine cualquier resto del lubricante anterior. No mezcle grasas de composición desconocida ni grasas incompatibles. Después de rellenar, purgue la pistola de engrase antes de comenzar a trabajar.
Puedes añadir unas gotas de aceite para herramientas neumáticas a la conexión de aire y, a continuación, accionar brevemente el lubricador tras conectarlo al sistema de aire comprimido. Esto distribuirá el aceite dentro del mecanismo neumático. El exceso de aceite que salga por la salida de aire debe limpiarse con un paño seco.
Guarde la pistola de engrase desconectada del sistema de aire comprimido en un lugar seco, protegido de la humedad, el polvo, la suciedad y los daños accidentales. Antes de guardarla, limpie la pistola de engrase y proteja la punta de trabajo de la contaminación. No guarde la pistola de engrase al alcance de los niños ni cerca de fuentes de alta temperatura.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Un pistolet graisseur pneumatique sert à appliquer du lubrifiant sur les points de graissage. Après raccordement à un système d'air comprimé et pression sur la gâchette, la graisse est distribuée du réservoir par l'embout. Ce produit facilite la lubrification des éléments de machines, des véhicules et autres mécanismes lors de leur fonctionnement et de leur maintenance. Un fonctionnement correct, fiable et sûr du produit dépend d'une utilisation appropriée ; par conséquent :

Avant utilisation, veuillez lire l'intégralité du manuel et le conserver.

Le fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

L'emballage d'usine comprend un pistolet à graisse pneumatique avec un embout fonctionnel et un raccord d'air standard.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-07058
Pression de service (sortie)	[MPa]	16,5 - 34
Pression d'entrée	[MPa]	0,4 - 1,03
Capacité du réservoir	[ml]	400
Masse	[kg]	1,9

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Avant toute utilisation, veuillez prendre connaissance du mode d'emploi du lubrificateur et des consignes de sécurité relatives au fonctionnement des systèmes d'air comprimé. Une utilisation incorrecte peut entraîner une perte de contrôle du lubrificateur, des dommages à la pièce lubrifiée ou au lubrificateur lui-même, voire des blessures.
Le graisseur doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ce produit est conçu pour distribuer un lubrifiant solide aux points de lubrification prévus à cet effet. N'utilisez pas le graisseur pour distribuer des liquides, des carburants, des solvants, des produits caustiques, des adhésifs, des silicones, des mastics ou toute autre substance non compatible avec les graisseurs.
Avant utilisation, vérifiez l'état de la buse, de la soupape de purge, du mécanisme de dégagement rapide, du réservoir, du porte-piston, de la poignée, du levier de déclenchement, de l'entrée d'air, du silencieux d'échappement et de la goupille de verrouillage de la rotation de la poignée. N'utilisez pas le pistolet graisseur si une pièce est fissurée, présente une fuite, est déformée, excessivement usée ou mal fixée.
Utilisez uniquement de l'air comprimé pour alimenter le lubrificateur. N'utilisez ni oxygène, ni gaz inflammables, ni aucun autre gaz sous pression. L'utilisation d'un gaz inapproprié peut provoquer un incendie, une explosion ou des blessures graves.
Ne dépassez pas la pression de service maximale du pistolet graisseur. La graisse sous haute pression peut pénétrer la peau et provoquer des blessures graves. Ne dirigez pas la buse vers vos mains, votre visage, d'autres personnes ou des animaux.
Avant de raccorder le lubrificateur au système d'air comprimé, vérifiez que le tuyau d'air et les raccords sont fonctionnels, propres et correctement fixés. Veillez à ce que le tuyau d'air ne soit ni plié, ni soumis à des contraintes, ni exposé à des dommages. Pendant le fonctionnement, notez que le lubrificateur peut avoir un recul lorsque vous appuyez sur la gâchette.
Avant de brancher le pistolet graisseur, assurez-vous qu'il est propre et correctement positionné. Ne tenez pas le pistolet à la main pendant l'application de la graisse. En cas de fuite, d'obstruction ou de fonctionnement anormal, relâchez immédiatement la gâchette, débranchez le pistolet du système d'air comprimé et corrigez le problème.
N'exercez pas une pression excessive sur le graisseur et ne forcez pas le fonctionnement si le point de lubrification est obstrué. Si la graisse ne s'écoule pas, arrêtez le fonctionnement et vérifiez que le raccord de lubrification, l'extrémité de travail et le réservoir ne sont pas obstrués. Le fonctionnement continu avec un écoulement bloqué peut endommager le graisseur ou provoquer une fuite dans le système.
Avant de remplir, purger, nettoyer, régler, retirer le réservoir ou déboucher un circuit de graisse, débranchez le pistolet graisseur du système d'air comprimé. La graisse peut rester sous pression après utilisation. Avant de ranger le pistolet graisseur, orientez la buse vers un endroit sûr et appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que le système soit dépressurisé.
Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité et des gants résistants aux graisses lors de la manipulation du produit. En cas de contact de la graisse avec la peau, éliminer toute contamination conformément aux recommandations du fabricant. Si vous suspectez une injection de graisse sous la peau, consultez immédiatement un médecin.
N'utilisez pas le lubrificateur en atmosphère explosive, à proximité de sources d'inflammation ou de températures élevées. Veillez à ce que la zone de travail soit bien ventilée et propre. Retirez les câbles, outils, emballages et autres objets susceptibles de gêner le travail ou de provoquer une chute.

ASSISTANCE PRODUIT

Remplissage de graisse
Le réservoir de graisse peut être rempli à l'aide d'une cartouche, d'une pompe ou en appliquant directement la graisse. Avant de procéder au remplissage, débranchez le pistolet graisseur du système d'air comprimé et nettoyez la zone autour de l'embout, de la vis de purge, du mécanisme de dégagement rapide et du réservoir.
Pour utiliser une cartouche de graisse, ouvrez le couvercle à ouverture rapide. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et maintenez-le enfoncé tout en faisant glisser la cartouche hors de la tête du pistolet graisseur (II). Tirez le piston à fond vers l'arrière et verrouillez-le. Retirez les capuchons des deux côtés de la cartouche. Insérez la cartouche dans le boîtier, l'ouverture vers l'intérieur et le bord métallique vers l'extérieur. Le bord de la cartouche ne doit pas être écrasé ni déformé, car cela pourrait gêner l'insertion du piston et bloquer la distribution de la graisse. Une fois la cartouche insérée, faites glisser le boîtier dans la tête du pistolet graisseur et verrouillez le mécanisme de déverrouillage rapide. Relâchez le piston et poussez-le contre la cartouche.
Pour remplir le réservoir avec une pompe, dévissez l'embout de travail de la tête du pistolet graisseur. Vissez l'embout de remplissage adapté à la pompe utilisée. Tirez le piston à fond vers l'arrière et bloquez-le en position arrière. Raccordez la pompe à l'embout de remplissage et injectez lentement la graisse dans le réservoir. Arrêtez le remplissage lorsque le réservoir est plein ou lorsque vous sentez une résistance importante au niveau de la pompe. Après le remplissage, débranchez la pompe, dévissez l'embout de remplissage et revissez l'embout de travail. Relâchez le piston et poussez-le vers la graisse.
Pour remplir le réservoir de graisse sans cartouche, déconnectez-le de la tête du pistolet graisseur à l'aide du système de dégagement rapide. Tirez le piston à fond vers l'arrière et verrouillez-le. Versez de la graisse propre dans le réservoir par petites quantités, en la faisant pénétrer. Cela permettra de réduire la quantité d'air emprisonnée dans la graisse. Une fois le réservoir rempli, insérez-le dans la tête du pistolet graisseur et verrouillez le système de dégagement rapide. Relâchez le piston et enfoncez-le dans la graisse.
Après chaque remplissage, purgez le pistolet graisseur. De l'air résiduel dans le réservoir peut permettre au pistolet de fonctionner, mais la graisse ne sortira pas de la buse. Pour ce faire, ouvrez la vis de purge et appuyez sur le piston jusqu'à ce que la graisse s'écoule de la valve sans bulles d'air. Refermez ensuite la vis de purge.

Réglage de la position de la poignée (III)
La poignée est orientable pour s'adapter à votre espace de travail et offrir une prise en main confortable. Avant de modifier la position de la poignée, débranchez le pistolet graisseur de l'alimentation en air comprimé. Tirez sur la goupille de verrouillage de la poignée, ajustez-la à la position souhaitée, puis relâchez la goupille. Avant toute utilisation, vérifiez que la poignée est bien verrouillée et ne tourne pas d'elle-même. N'utilisez pas le pistolet graisseur si la poignée n'est pas correctement verrouillée.

Raccordement au système d'air comprimé (IV)
Avant de raccorder le lubrificateur, vérifiez que la source d'air comprimé fournit la pression et le débit d'air de fonctionnement adéquats. Si la pression du système est trop élevée, utilisez un réducteur muni d'une soupape de sécurité. Ne dépassez pas la pression de fonctionnement admissible du lubrificateur.
Le graisseur doit être alimenté en air comprimé propre et lubrifié . Il est recommandé d'utiliser un système de traitement d'air comprenant un filtre, un régulateur et un graisseur pneumatique. Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du filtre et le niveau d'huile dans le graisseur. Si nécessaire, nettoyez le filtre et complétez avec de l'huile adaptée aux outils pneumatiques.
Avant de raccorder le tuyau d'air, vérifiez que le raccord, le tuyau et les embouts sont propres, fonctionnels et bien fixés. Raccordez le tuyau d'air au raccord d'air du lubrificateur. Après le raccordement, actionnez brièvement le lubrificateur et vérifiez son bon fonctionnement, sans bruits anormaux, vibrations ni fuites d'air.
Désignations des éléments du système de connexion :
a. outil
b. prise de flexible
c. raccord de flexible
d. flexible
e. lubrificateur
f. régulateur de pression
g. filtre
h. compresseur

Utilisation d'une pompe à graisse
Avant de commencer les travaux, vérifiez que le lubrificateur est rempli, purgé et correctement raccordé au système d'air comprimé. Assurez-vous que le réservoir est bien fixé et que l'embout de commande est propre, dégagé et correctement serré.
Nettoyez le graisseur avant de connecter l'extrémité de travail. Des contaminants présents sur le graisseur pourraient être entraînés dans le composant lubrifié avec la graisse. Positionnez l'extrémité de travail contre le graisseur de manière à ce que la connexion soit stable et ne glisse pas pendant le fonctionnement.
Tenez fermement le pistolet graisseur par la poignée. Appuyez sur la gâchette et observez le débit de graisse. La graisse doit s'écouler de manière régulière, sans fuites, bruits anormaux ni vibrations excessives. Pour arrêter le débit de graisse, relâchez la gâchette.

Pendant l'utilisation, ne dirigez pas la buse vers vos mains, votre visage, d'autres personnes ou des animaux. Ne tenez pas la buse au niveau du raccord du graisseur. La graisse haute pression peut provoquer des blessures graves.
N'appliquez de la graisse que jusqu'à ce que la pièce soit correctement lubrifiée. Si la graisse cesse de couler, si la résistance augmente sensiblement ou si le graisseur commence à se déloger, relâchez immédiatement la gâchette. Débranchez ensuite le graisseur du système d'air comprimé et vérifiez que le graisseur, le graisseur et le réservoir ne sont pas obstrués.
N'augmentez pas la pression d'air pour forcer l'écoulement de la graisse. L'utilisation d'un point de lubrification obstrué peut entraîner des fuites de graisse, endommager l'extrémité de travail ou le pistolet graisseur.
Après utilisation, débranchez le pistolet graisseur du système d'air comprimé. Dirigez la buse vers un endroit sûr et appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que la graisse cesse de couler et que la pression interne du pistolet soit relâchée. Retirez ensuite la buse, nettoyez l'excédent de graisse et vérifiez l'absence de fuites au niveau du réservoir, de la soupape de purge ou de la buse.

Dépannage

Le pistolet graisseur fonctionne, mais la graisse ne s'écoule pas de l'embout.
Arrêtez l'appareil et débranchez-le du système d'air comprimé. La présence d'air dans le réservoir peut être à l'origine du problème. Ouvrez la vis de purge et appuyez sur le piston jusqu'à ce que la graisse s'écoule sans bulles. Refermez ensuite la vis de purge, rebranchez le graisseur au système d'air comprimé et vérifiez son fonctionnement. Si la graisse ne s'écoule toujours pas, vérifiez le niveau de graisse dans le réservoir, la position du piston et l'étanchéité de l'orifice de travail.

De la graisse fuit de l'extrémité de travail.
Arrêtez l'appareil et débranchez-le du système d'air comprimé. Ce problème peut être dû à un serrage incorrect de la buse. Vérifiez le raccordement de la buse à la tête du lubrificateur et serrez-la dans le bon sens du filetage. Ne serrez pas trop fort. Si la fuite persiste, n'utilisez pas le lubrificateur tant que l'état de la buse, du filetage et de la tête du lubrificateur n'a pas été vérifié.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Attention ! Avant de nettoyer, d'entretenir ou de démonter le réservoir ou la buse, débranchez le pistolet graisseur du système d'air comprimé. Après utilisation, orientez la buse vers un endroit sûr et appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que la graisse cesse de couler et que la pression à l'intérieur du pistolet graisseur soit relâchée.
Après utilisation, retirez l'excédent de graisse de l'embout, de la soupape de purge, du mécanisme de dégagement rapide, du réservoir, de la poignée et du raccord d'air. Nettoyez soigneusement l'embout, car des impuretés pourraient s'infiltrer dans le point de lubrification lors des utilisations suivantes. Nettoyez l'extérieur du pistolet graisseur avec un chiffon sec ou une brosse. Essuyez les zones imprégnées de graisse avec un chiffon pour éliminer les saletés visibles. Ne lavez pas le pistolet graisseur au jet d'eau, ne l'immergez pas dans l'eau et n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
N'utilisez pas d'essence, de solvants ni d'autres liquides inflammables pour nettoyer le lubrificateur. Les vapeurs de ces substances peuvent s'enflammer et provoquer des blessures graves. Les produits de nettoyage agressifs peuvent endommager les joints et les composants du lubrificateur.
Avant chaque utilisation, vérifiez que l'embout de travail n'est pas obstrué et correctement serré, que le réservoir est bien fixé, que la soupape de purge est fermée et que le raccord d'air est propre. Vérifiez également l'état de la poignée, du levier de déclenchement, du silencieux d'échappement et de la goupille de verrouillage de rotation de la poignée. N'utilisez pas le pistolet graisseur si une pièce est fissurée, présente une fuite, est déformée ou dysfonctionne.
Lors d'un changement de type de graisse, videz le réservoir et éliminez toute trace de l'ancien lubrifiant. Ne mélangez pas de graisses de composition inconnue ou incompatibles. Après le remplissage, purgez le pistolet graisseur avant utilisation.
Vous pouvez ajouter quelques gouttes d'huile pour outils pneumatiques au raccord d'air, puis actionner brièvement le lubrificateur après l'avoir connecté au système d'air comprimé. Cela permettra de répartir l'huile dans le mécanisme pneumatique. Essuyez tout excédent d'huile qui s'échappe par la sortie d'air avec un chiffon sec.
Rangez le pistolet graisseur débranché du système d'air comprimé dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, de la poussière, des saletés et des chocs. Avant de le ranger, nettoyez-le et protégez l'embout de toute contamination. Ne le rangez pas à la portée des enfants ni à proximité de sources de chaleur.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Una pistola per grasso pneumatica viene utilizzata per applicare lubrificante ai punti dotati di ingrassatore. Dopo averla collegata a un sistema ad aria compressa e aver premuto il grilletto, il grasso viene erogato dal serbatoio attraverso l'ugello di lavoro. Questo prodotto facilita la lubrificazione di elementi di macchine, veicoli e altri meccanismi durante il normale funzionamento e la manutenzione. Il corretto, affidabile e sicuro funzionamento del prodotto dipende da un uso appropriato, pertanto:

Prima dell'uso, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA

La confezione originale include una pistola per grasso pneumatica con ugello funzionante e un raccordo per aria compressa standard.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-07058
Pressione di lavoro (uscita)	[MPa]	16,5 - 34
Pressione di ingresso	[MPa]	0,4 - 1,03
Capacità del serbatoio	[ml]	400
Massa	[kg]	1,9

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Prima dell'uso, familiarizzatevi con le istruzioni per l'uso del lubrificatore e con il funzionamento sicuro dei sistemi ad aria compressa. Un uso improprio può causare la perdita di controllo del lubrificatore, danni al componente da lubrificare, danni al lubrificatore stesso o lesioni personali.
Il lubrificatore deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Questo prodotto è progettato per erogare lubrificante solido a punti dotati di lubrificatore. Non utilizzare il lubrificatore per erogare liquidi, carburanti, solventi, sostanze caustiche, adesivi, siliconi, sigillanti o altre sostanze non destinate all'uso con i lubrificatori.
Prima dell'uso, verificare le condizioni dell'ugello, della valvola di spurgo, del meccanismo di sgancio rapido, del serbatoio, del supporto del pistone, dell'impugnatura, della leva del grilletto, della presa d'aria, del silenziatore di scarico dell'aria e del perno di bloccaggio della rotazione dell'impugnatura. Non utilizzare la pistola per grasso se una qualsiasi parte è incrinata, perde, è deformata, eccessivamente usurata o montata in modo non sicuro.
Utilizzare esclusivamente aria compressa per alimentare il lubrificatore. Non utilizzare ossigeno, gas infiammabili o altri gas pressurizzati. L'utilizzo di un gas non idoneo può causare incendi, esplosioni o lesioni gravi.
Non superare la pressione massima di esercizio della pistola per grasso. Il grasso ad alta pressione può penetrare nella pelle e causare gravi lesioni. Non puntare l'ugello verso mani, viso, altre persone o animali.
Prima di collegare il lubrificatore al sistema di aria compressa, verificare che il tubo flessibile e i connettori siano funzionanti, puliti e fissati correttamente. Posizionare il tubo flessibile in modo che non sia piegato, sottoposto a tensione o soggetto a danni. Durante il funzionamento, tenere presente che il lubrificatore potrebbe subire un contraccolpo quando si preme il grilletto.
Prima di collegare la pistola per grasso all'impianto di aria compressa, assicurarsi che sia pulita e correttamente inserita. Non tenere la pistola in mano durante l'applicazione del grasso. In caso di perdite, ostruzioni o funzionamento anomalo, rilasciare immediatamente il grilletto, scollegare la pistola dall'impianto di aria compressa e risolvere il problema.
Non applicare una pressione eccessiva al lubrificatore né forzare il funzionamento attraverso un punto di lubrificazione ostruito. Se il grasso non fuoriesce, interrompere l'operazione e controllare che il raccordo di lubrificazione, l'estremità di lavoro e il serbatoio non siano ostruiti. Continuare a funzionare con un flusso bloccato può danneggiare il lubrificatore o causare perdite nel sistema.
Prima di riempire, spurgare, pulire, regolare, rimuovere il serbatoio o eliminare un'ostruzione, scollegare la pistola per grasso dal sistema ad aria compressa. Il grasso potrebbe essere ancora sotto pressione dopo l'uso. Prima di riporre la pistola per grasso, puntare l'ugello in un luogo sicuro e premere il grilletto fino a quando il sistema non si depressurizza.
Si raccomanda di indossare occhiali di sicurezza e guanti resistenti al grasso durante l'utilizzo del prodotto. In caso di contatto del grasso con la pelle, rimuovere la contaminazione secondo le raccomandazioni del produttore del grasso. Se si sospetta che il grasso sia stato iniettato sotto la pelle, consultare immediatamente un medico.
Non utilizzare il lubrificante in atmosfera esplosiva o in prossimità di fonti di accensione o temperature elevate. Mantenere l'area di lavoro ben ventilata e ordinata. Rimuovere cavi, attrezzi, imballaggi e altri oggetti che potrebbero ostacolare il lavoro o causare inciampi.

ASSISTENZA PRODOTTI

Rifornimento di grasso
Il grasso può essere rabboccato utilizzando una cartuccia di grasso, una pompa per grasso o applicandolo direttamente nel serbatoio. Prima di rabboccare, scollegare la pistola per grasso dal sistema ad aria compressa e pulire l'area intorno all'estremità, alla valvola di spurgo, al meccanismo di sgancio rapido e al serbatoio.
Quando si utilizza una cartuccia di grasso, aprire il coperchio a sgancio rapido. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio e far scorrere il contenitore fuori dalla testa della pistola per grasso (II). Tirare completamente indietro la maniglia dello stantuffo e bloccarlo in posizione posteriore. Rimuovere i cappucci da entrambi i lati della cartuccia. Inserire la cartuccia nel contenitore con l'estremità aperta rivolta verso l'interno e il bordo metallico della cartuccia rivolto verso l'esterno. Il bordo della cartuccia non deve essere schiacciato o deformato, poiché ciò potrebbe ostacolare l'inserimento dello stantuffo e bloccare l'erogazione del grasso. Una volta inserita la cartuccia, far scorrere il contenitore nella testa della pistola per grasso e bloccare il meccanismo a sgancio rapido. Rilasciare lo stantuffo e spingerlo contro la cartuccia.
Quando si utilizza una pompa per il riempimento, svitare l'estremità di lavoro dalla testa della pistola per grasso. Avvitare il nipplo di riempimento appropriato per la pompa in uso. Tirare completamente indietro la maniglia dello stantuffo e bloccarlo in posizione arretrata. Collegare la pompa al nipplo di riempimento e pompare lentamente il grasso nel serbatoio. Interrompere il riempimento quando il serbatoio è pieno o quando si avverte una resistenza significativa a livello della pompa. Dopo il riempimento, scollegare la pompa, svitare il nipplo di riempimento e riavvitare l'estremità di lavoro. Rilasciare lo stantuffo e spingerlo verso il grasso.
Quando si riempie il grasso senza cartuccia, scollegare il serbatoio dalla testina della pistola per grasso utilizzando il meccanismo di sgancio rapido. Tirare completamente indietro la maniglia dello stantuffo e bloccarlo in posizione arretrata. Applicare il grasso pulito nel serbatoio a piccole dosi, premendolo al suo interno. Questo ridurrà la quantità di aria intrappolata nel grasso. Una volta riempito, inserire il serbatoio nella testina della pistola per grasso e bloccare il meccanismo di sgancio rapido. Rilasciare lo stantuffo e spingerlo nel grasso.
Dopo ogni ricarica, spurgare la pistola per grasso. L'aria rimasta nel serbatoio potrebbe far funzionare la pistola, ma il grasso non uscirà dall'ugello. Per farlo, aprire la valvola di spurgo e premere il pistone finché il grasso non fuoriesce dalla valvola senza bolle d'aria. Quindi chiudere la valvola di spurgo.

Regolazione della posizione della maniglia (III)
L'impugnatura può essere ruotata per adattarsi allo spazio di lavoro e garantire una presa comoda. Prima di modificare la posizione dell'impugnatura, scollegare la pistola per grasso dall'alimentazione dell'aria compressa. Tirare il perno di bloccaggio della rotazione dell'impugnatura, regolarla nella posizione desiderata e quindi rilasciare il perno. Prima di iniziare a lavorare, verificare che l'impugnatura sia bloccata correttamente e non ruoti da sola. Non utilizzare la pistola per grasso se l'impugnatura non è bloccata in modo sicuro.

Collegamento al sistema di aria compressa (IV)
Prima di collegare il lubrificatore, assicurarsi che la fonte di aria compressa fornisca la pressione e la portata d'aria di esercizio adeguate. Se la pressione del sistema è troppo elevata, utilizzare un riduttore con valvola di sicurezza. Non superare la pressione di esercizio consentita del lubrificatore.
Il lubrificatore deve essere alimentato con aria pulita e lubrificata . Si raccomanda di utilizzare un sistema di preparazione dell'aria con filtro, regolatore e lubrificatore pneumatico. Prima di ogni utilizzo, controllare lo stato del filtro e il livello dell'olio nel lubrificatore pneumatico. Se necessario, pulire il filtro e rabboccare con olio specifico per utensili pneumatici.
Prima di collegare la linea dell'aria, verificare che il raccordo, il tubo flessibile e i raccordi siano puliti, funzionanti e fissati correttamente. Collegare la linea dell'aria al raccordo dell'aria del lubrificatore. Dopo il collegamento, azionare brevemente il lubrificatore e verificare che funzioni senza intoppi, rumori anomali, vibrazioni o perdite d'aria.
Denominazioni degli elementi del sistema di connessione:
a. utensile
b. presa del tubo flessibile
c. raccordo del tubo flessibile
d. tubo flessibile
e. lubrificatore
f. regolatore di pressione
g. filtro
h. compressore

Lavorare con una pistola per grasso
Prima di iniziare il lavoro, verificare che il lubrificatore sia pieno, ventilato e correttamente collegato al sistema di aria compressa. Verificare che il serbatoio sia fissato saldamente e che l'ugello di azionamento sia pulito, libero da ostruzioni e serrato correttamente.
Pulire l'ingrassatore prima di collegare l'estremità di lavoro. Eventuali contaminanti presenti sull'ingrassatore potrebbero essere spinti nel componente da lubrificare insieme al grasso. Posizionare l'estremità di lavoro contro l'ingrassatore in modo che il collegamento sia stabile e non si muova durante il funzionamento.

Afferrare saldamente la pistola per grasso per l'impugnatura. Premere il grilletto e osservare il flusso di grasso. Il grasso dovrebbe scorrere in modo uniforme, senza perdite, rumori insoliti o vibrazioni eccessive. Per interrompere il flusso di grasso, rilasciare il grilletto.
Durante l'uso, non puntare l'ugello verso le mani, il viso, altre persone o animali. Non tenere l'ugello con la mano nel punto di collegamento al raccordo di ingrassaggio. Il grasso ad alta pressione può causare gravi lesioni.
Applicare il grasso solo fino a quando il componente non è correttamente lubrificato. Se il flusso di grasso si arresta, si verifica un aumento significativo della resistenza o l'ingrassatore inizia a scivolare via, rilasciare immediatamente il grilletto. Quindi, scollegare l'ingrassatore dal sistema di aria compressa e controllare che l'ingrassatore, l'ugello e il serbatoio non siano ostruiti.
Non aumentare la pressione dell'aria per forzare il flusso del grasso. L'utilizzo con un punto di lubrificazione ostruito può causare perdite di grasso, danni all'estremità di lavoro o danni alla pistola per grasso.
Dopo l'uso, scollegare la pistola per grasso dal sistema ad aria compressa. Puntare l'ugello in un luogo sicuro e premere il grilletto finché il grasso non smette di fuoriuscire e la pressione all'interno della pistola non si scarica. Quindi, rimuovere l'ugello dalla pistola per grasso, pulire eventuali residui di grasso e verificare la presenza di perdite di grasso nel serbatoio, nella valvola di sfiato o nell'ugello.

Risoluzione dei problemi

La pistola per il grasso funziona, ma il grasso non fuoriesce dalla punta.
Interrompere l'operazione e scollegare il lubrificatore dal sistema di aria compressa. Il problema potrebbe essere dovuto alla presenza di aria nel serbatoio. Aprire la valvola di spurgo e premere il pistone finché il grasso non fuoriesce dalla valvola senza bolle. Quindi chiudere la valvola di spurgo, ricollegare il lubrificatore al sistema di aria compressa e verificarne il funzionamento. Se il grasso non fuoriesce ancora, controllare la quantità di grasso nel serbatoio, la posizione del pistone e la pervietà dell'estremità di lavoro.

Perdite di grasso dall'estremità di lavoro
Interrompere l'operazione e scollegare il lubrificatore dal sistema di aria compressa. Il problema potrebbe essere causato da un ugello serrato in modo errato. Verificare il collegamento dell'ugello alla testa del lubrificatore e serrare l'ugello nella corretta direzione della filettatura. Non serrare eccessivamente. Se la perdita si ripresenta, non utilizzare il lubrificatore finché non saranno state verificate le condizioni dell'ugello, della filettatura e della testa del lubrificatore.

MANUTENZIONE E DEPOSITO

Attenzione! Prima di pulire, manutenere o smontare il serbatoio o l'ugello, scollegare la pistola per grasso dal sistema di aria compressa. Dopo l'uso, puntare l'ugello verso un luogo sicuro e premere il grilletto finché il grasso non smette di fuoriuscire e la pressione all'interno della pistola per grasso non viene rilasciata.
Dopo l'uso, rimuovere il grasso in eccesso dalla parte terminale, dalla valvola di spurgo, dal meccanismo di sgancio rapido, dal serbatoio, dall'impugnatura e dal raccordo dell'aria. Pulire la parte terminale in modo particolarmente accurato, poiché lo sporco potrebbe penetrare nel punto di lubrificazione durante gli utilizzi successivi. Pulire l'esterno della pistola per grasso con un panno asciutto o una spazzola. Asciugare le aree imbevute di grasso con un panno per rimuovere lo sporco visibile. Non lavare la pistola per grasso con un getto d'acqua, non immergerla in acqua e non utilizzare detergenti aggressivi.
Non utilizzare benzina, solventi o altri liquidi infiammabili per pulire il lubrificatore. I vapori di queste sostanze possono incendiarsi e causare gravi lesioni. I detergenti aggressivi possono danneggiare le guarnizioni e i componenti del lubrificatore.
Prima di ogni utilizzo, verificare che la punta di lavoro sia libera e ben serrata, che il serbatoio sia fissato saldamente, che la valvola di sfiato sia chiusa e che il raccordo dell'aria sia pulito. Controllare inoltre che l'impugnatura, la leva del grilletto, il silenziatore di scarico dell'aria e il perno di bloccaggio della rotazione dell'impugnatura non presentino danni visibili. Non utilizzare la pistola per grasso se una qualsiasi parte è incrinata, perde, è deformata o non funziona correttamente.
Quando si cambia tipo di grasso, svuotare il serbatoio e rimuovere ogni traccia del lubrificante precedente. Non mescolare grassi di composizione sconosciuta o grassi incompatibili. Dopo il riempimento, spurgare la pistola per grasso prima di iniziare a lavorare.
È possibile aggiungere qualche goccia di olio per utensili pneumatici al raccordo dell'aria compressa, quindi azionare brevemente il lubrificatore dopo averlo collegato al sistema di aria compressa. In questo modo l'olio verrà distribuito all'interno del meccanismo pneumatico. L'olio in eccesso che fuoriesce dall'uscita dell'aria deve essere rimosso con un panno asciutto.
Conservare la pistola per grasso scollegata dal sistema ad aria compressa in un luogo asciutto, al riparo da umidità, polvere, sporco e danni accidentali. Prima di riporla, pulire la pistola per grasso e proteggere la punta di lavoro dalla contaminazione. Non conservare la pistola per grasso alla portata dei bambini o vicino a fonti di calore elevato.

PRODUCTKENMERKEN

Een pneumatisch vetpistool wordt gebruikt om smeermiddel aan te brengen op punten die zijn voorzien van een smeernippel. Na aansluiting op een persluchtsysteem en het indrukken van de trekker wordt vet vanuit het reservoir via de spuitmond gedoseerd. Dit product vergemakkelijkt de smering van machineonderdelen, voertuigen en andere mechanismen tijdens bedrijf en onderhoud. Een correcte, betrouwbare en veilige werking van het product is afhankelijk van het juiste gebruik. Daarom:

Lees voor gebruik de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

APPARATUUR

De fabrieksverpakking bevat een pneumatisch vetpistool met een werkmondstuk en een standaard luchtaansluiting.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-07058
Werkdruk (vermogen)	[MPa]	16,5 - 34
Invoerdruk	[MPa]	0,4 - 1,03
Tankinhoud	[ml]	400
Massa	[kg]	1,9

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing van de smeerinrichting en de veilige bediening van persluchtsystemen door. Onjuist gebruik kan leiden tot verlies van controle over de smeerinrichting, schade aan het te smeren onderdeel, schade aan de smeerinrichting zelf of persoonlijk letsel.
De smeerinrichting mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Dit product is ontworpen om vast smeermiddel aan te brengen op punten die zijn voorzien van een smeerinrichting. Gebruik de smeerinrichting niet voor het aanbrengen van vloeistoffen, brandstoffen, oplosmiddelen, bijtende stoffen, lijmen, siliconen, afdichtingsmiddelen of andere stoffen die niet bedoeld zijn voor gebruik met smeerinrichtingen.
Controleer vóór gebruik de staat van het mondstuk, de ontluchtingsklep, het snelontgrendelingsmechanisme, het reservoir, de zuigerhouder, de handgreep, de trekkerhendel, de luchtinlaat, de luchtuitlaatdemper en de vergrendelingspen van de handgreep. Gebruik het vetpistool niet als een van de onderdelen gebarsten, lek, vervormd, overmatig versleten of niet goed gemonteerd is. Gebruik uitsluitend perslucht om de smeerinrichting aan te drijven. Gebruik geen zuurstof, brandbare gassen of andere gassen onder druk. Het gebruik van het verkeerde gas kan brand, explosie of ernstig letsel veroorzaken.
Overschrijd de maximale werkdruk van het vetpistool niet. Vet onder hoge druk kan de huid binnendringen en ernstig letsel veroorzaken. Richt de spuitmond niet op uw handen, gezicht, andere mensen of dieren.
Voordat u de smeerinrichting op het persluchtsysteem aansluit, controleer dan of de luchtslang en de aansluitingen functioneel, schoon en goed bevestigd zijn. Leg de luchtslang zo neer dat deze niet geknikt, belast of beschadigd raakt. Houd er tijdens gebruik rekening mee dat de smeerinrichting kan terugveren wanneer de trekker wordt ingedrukt.
Voordat u het vetpistool aansluit, moet u ervoor zorgen dat het pistool schoon is en goed vastzit. Houd het pistool niet in uw hand tijdens het aanbrengen van vet. Als er een lekkage, verstopping of storing optreedt, laat dan onmiddellijk de trekker los, koppel het pistool los van het persluchtsysteem en verhelp het probleem.
Oefen geen overmatige druk uit op de smeerinrichting en forceer de machine niet door een verstopt smeerpunt. Als er geen vet stroomt, stop dan de werking en controleer de smeernippel, het werkende uiteinde en het reservoir op verstoppingen. Doorgaan met een geblokkeerde doorstroming kan de smeerinrichting beschadigen of een lekkage in het systeem veroorzaken.
Voordat u het vetpistool vult, ontlucht, reinigt, afstelt, het reservoir verwijdert of een verstopping verhelpt, dient u het vetpistool los te koppelen van het persluchtsysteem. Het vet kan na gebruik nog onder druk staan. Richt de spuitmond op een veilige plek voordat u het vetpistool opbergt en knijp in de trekker totdat het systeem drukloos is.
Het wordt aanbevolen een veiligheidsbril en vetbestendige handschoenen te dragen bij het werken met dit product. Als vet in contact komt met de huid, verwijder de verontreiniging dan volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als u vermoedt dat er vet onder de huid is geïnjecteerd, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
Gebruik de smeermachine niet in een explosieve atmosfeer of in de buurt van ontstekingsbronnen of hoge temperaturen. Zorg voor goede ventilatie en een opgeruimde werkplek. Verwijder kabels, gereedschap, verpakkingen en andere voorwerpen die het werk kunnen belemmeren of struikelgevaar kunnen opleveren.

PRODUCTONDERSTEUNING

Vet bijvullen
Vet kan worden bijgevuld met behulp van een vetpatroon, een vetpomp of door rechtstreeks vet in het reservoir aan te brengen. Voordat u bijvult, dient u het vetpistool los te koppelen van het persluchtsysteem en de omgeving rond het eindstuk, de ontluchtingsklep, het snelontgrendelingsmechanisme en het reservoir te reinigen.
Bij gebruik van een vetpatroon klapt u de snelontgrendelingsklep open. Houd de ontgrendelingsknop ingedrukt en schuif de cartridge uit de vetpistoolkop (II). Trek de plunjerhendel helemaal naar achteren en vergrendel de plunjer in de achterste positie. Verwijder de dopjes aan beide zijden van de cartridge. Plaats de cartridge in de houder met de open zijde naar binnen en de metalen rand van de cartridge naar buiten. De rand van de cartridge mag niet worden geplet of vervormd, omdat dit het inbrengen van de plunjer kan belemmeren en de vettoevoer kan blokkeren. Zodra de cartridge is geplaatst, schuift u de houder in de vetpistoolkop en vergrendelt u het snelontgrendelingsmechanisme. Laat de plunjer los en duw deze tegen de cartridge.
Bij het vullen met een pomp, draai je het werkende uiteinde los van de kop van het vetpistool. Draai de vulnippel die geschikt is voor de gebruikte pomp erop. Trek de plunjerhendel helemaal naar achteren en vergrendel de plunjer in de achterste positie. Sluit de pomp aan op de vulnippel en pomp langzaam vet in het reservoir. Stop met vullen wanneer het reservoir vol is of wanneer je aanzienlijke weerstand voelt bij de pomp. Na het vullen, koppel je de pomp los, draai je de vulnippel los en draai je het werkende uiteinde weer vast. Laat de plunjer los en duw deze richting het vet.
Bij het vullen van vet zonder cartridge, koppelt u het reservoir los van de vetspuitkop met behulp van het snelontgrendelingsmechanisme. Trek de plunjerhendel helemaal naar achteren en vergrendel de plunjer in de achterste positie. Breng in kleine hoeveelheden schoon vet aan in het reservoir en druk het erin. Dit vermindert de hoeveelheid lucht die in het vet is opgesloten. Zodra het reservoir gevuld is, plaatst u het terug in de vetspuitkop en vergrendelt u het snelontgrendelingsmechanisme. Laat de plunjer los en duw deze in het vet.
Ontlucht de vetspuit na elke vulling. Als er lucht in het reservoir achterblijft, kan de vetspuit wel werken, maar komt er geen vet uit het spuitmondje. Open hiervoor de ontluchtingsklep en druk de zuiger in totdat er vet zonder luchtbellen uit de klep stroomt. Sluit vervolgens de ontluchtingsklep.

De positie van de handgreep aanpassen (III)
De handgreep kan worden gedraaid om aan uw werkruimte aan te passen en een comfortabele grip te bieden. Voordat u de handgreeppositie wijzigt, dient u het vetpistool los te koppelen van de persluchttoevoer. Trek de vergrendelingspen voor de handgreeprotatie eruit, stel de handgreep in op de gewenste positie en laat de pen vervolgens los. Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of de handgreep goed vergrendeld is en niet vanzelf draait. Gebruik het vetpistool niet als de handgreep niet goed vergrendeld is.

Aansluiten op het persluchtsysteem (IV)
Voordat u de smeerinrichting aansluit, moet u ervoor zorgen dat de persluchtbron de juiste werkdruk en luchtstroom levert. Als de systeemdruk te hoog is, gebruik dan een drukregelaar met een veiligheidsventiel. Overschrijd de maximaal toelaatbare werkdruk van de smeerinrichting niet.
De smeerinrichting moet worden voorzien van schone, gesmeerde lucht. Het wordt aanbevolen een luchtbehandelingssysteem te gebruiken met een filter, regelaar en pneumatische smeerinrichting. Controleer vóór elk gebruik de staat van het filter en het oliepeil in de pneumatische smeerinrichting. Reinig indien nodig het filter en vul bij met olie die geschikt is voor pneumatisch gereedschap.
Controleer voordat u de luchtleiding aansluit of de luchtaansluiting, slang en koppelingen schoon, functioneel en goed vastzitten. Sluit de luchtleiding aan op de luchtaansluiting van de smeerinrichting. Schakel de smeerinrichting na het aansluiten kort in en controleer of deze soepel werkt, zonder ongebruikelijke geluiden, trillingen of luchtlekken.
Aanduidingen van de elementen van het verbindingssysteem:
a. gereedschap
b. slangkoppeling
c. slangconnector
d. slang
e. olievernevelaar
f. drukregelaar
g. filter
h. compressor

Werken met een vetspuit
Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of de smeerinrichting gevuld en ontlucht is en correct is aangesloten op het persluchtsysteem. Controleer of het reservoir stevig vastzit en of de bedieningstip schoon, vrij van obstructies en goed vastgedraaid is.
Reinig de smeernippel voordat u het werkende uiteinde aansluit. Vervuiling op de smeernippel kan samen met het vet in het te smeren onderdeel terechtkomen. Plaats het werkende uiteinde tegen de smeernippel zodanig dat de verbinding stabiel is en niet verschuift tijdens gebruik.

Houd het vetpistool stevig vast aan het handvat. Druk de trekker in en observeer de vetstroom. Het vet moet gelijkmatig stromen, zonder lekkages, ongebruikelijke geluiden of overmatige trillingen. Om de vetstroom te stoppen, laat u de trekker los.
Richt de spuitmond tijdens gebruik niet op uw handen, gezicht, andere mensen of dieren. Houd de spuitmond niet vast bij het aansluitpunt op de smeernippel. Smeermiddel onder hoge druk kan ernstig letsel veroorzaken.
Breng alleen vet aan totdat het onderdeel goed gesmeerd is. Als de vettoevoer stopt, de weerstand aanzienlijk toeneemt of de smeernippel van de aansluiting begint te glijden, laat dan onmiddellijk de trekker los. Koppel vervolgens de smeernippel los van het persluchtsysteem en controleer de nippel, de smeernippel en het reservoir op verstoppingen.
Verhoog de luchtdruk niet om de vetstroom te forceren. Werken met een verstopt smeerpunt kan leiden tot vetlekkage, schade aan het werkende uiteinde of schade aan het vetpistool.
Na gebruik dient u het vetpistool los te koppelen van het persluchtsysteem. Richt de spuitmond op een veilige plek en knijp in de trekker totdat er geen vet meer uitkomt en de druk in het vetpistool is afgenomen. Verwijder vervolgens de spuitmond van het vetpistool, verwijder overtollig vet en controleer op vetlekkages bij het reservoir, de ontluchtingsklep of de spuitmond.

Probleemoplossing

Het vetpistool werkt, maar er komt geen vet uit de spuitmond.
Stop de werking en koppel de smeerinrichting los van het persluchtsysteem. Dit kan komen door lucht in het reservoir. Open de ontluchtingsklep en druk de zuiger in totdat er vet zonder luchtbellen uit de klep stroomt. Sluit vervolgens de ontluchtingsklep, sluit de smeerinrichting weer aan op het persluchtsysteem en controleer de werking. Als er nog steeds geen vet stroomt, controleer dan de hoeveelheid vet in het reservoir, de positie van de zuiger en de doorgang van het werkende uiteinde.

Er lekt vet uit het werkende uiteinde.
Stop de werking en koppel de smeerinrichting los van het persluchtsysteem. Dit kan worden veroorzaakt door een niet goed vastgedraaide sproeier. Controleer de aansluiting van de sproeier op de smeerinrichting en draai de sproeier vast in de juiste richting. Draai niet te vast. Als er opnieuw lekkage optreedt, gebruik de smeerinrichting dan niet meer totdat de sproeier, de schroefdraad en de smeerinrichting zijn gecontroleerd.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Let op! Voordat u het reservoir of de spuitmond reinigt, onderhoudt of demonteert, dient u het vetpistool los te koppelen van het persluchtsysteem. Richt na gebruik de spuitmond op een veilige plek en druk de trekker in totdat er geen vet meer uitkomt en de druk in het vetpistool is afgenomen.
Na gebruik dient u overtollig vet te verwijderen van het eindstuk, de ontluchtingsklep, het snelontgrendelingsmechanisme, het reservoir, de handgreep en de luchtaansluiting. Reinig het eindstuk extra grondig, aangezien er tijdens volgend gebruik vuil in het smeerpunt kan worden geperst. Reinig de buitenkant van het vetpistool met een droge doek of borstel. Veeg eventuele met vet doordrenkte plekken af met een doek om zichtbaar vuil te verwijderen. Reinig het vetpistool niet met een waterstraal, dompel het niet onder in water en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
Gebruik geen benzine, oplosmiddelen of andere brandbare vloeistoffen om de smeerinrichting schoon te maken. Dampen van deze stoffen kunnen ontbranden en ernstig letsel veroorzaken. Agressieve reinigingsmiddelen kunnen de afdichtingen en onderdelen van de smeerinrichting beschadigen.
Controleer vóór elk gebruik of de spuitmond vrij is en goed vastgedraaid, of de tank stevig is bevestigd, of de ontluchtingsklep gesloten is en of de luchtaansluiting schoon is. Controleer ook de handgreep, de trekker, de geluiddemper en de vergrendelingspen voor de draaiing van de handgreep op zichtbare schade. Gebruik het vetpistool niet als een onderdeel gebarsten, lek, vervormd of defect is.
Bij het wisselen van vetsoort dient u het reservoir leeg te maken en alle resten van het vorige smeermiddel te verwijderen. Meng geen vetten met een onbekende samenstelling of vetten die niet compatibel zijn. Ontlucht na het bijvullen het vetpistool voordat u aan het werk gaat.
U kunt een paar druppels persluchtolie aan de luchtaansluiting toevoegen en vervolgens de smeerinrichting kort inschakelen nadat u deze op het persluchtsysteem hebt aangesloten. Hierdoor wordt de olie in het pneumatische mechanisme verdeeld. Overtollige olie die via de luchtuitlaat ontsnapt, moet met een droge doek worden weggeveegd.
Bewaar het vetpistool losgekoppeld van het persluchtsysteem op een droge plaats, beschermd tegen vocht, stof, vuil en beschadigingen. Reinig het vetpistool vóór opslag en bescherm de spuitmond tegen vervuiling. Bewaar het vetpistool buiten het bereik van kinderen en in de buurt van bronnen met hoge temperaturen.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ένα πνευματικό πιστόλι λίπανσης χρησιμοποιείται για την εφαρμογή λιπαντικού σε σημεία που διαθέτουν θηλή λίπανσης. Μετά τη σύνδεση σε ένα σύστημα πεπιεσμένου αέρα και το πάτημα της σκανδάλης, το γράσο διανέμεται από τη δεξαμενή μέσω της άκρης εργασίας. Αυτό το προϊόν διευκολύνει τη λίπανση στοιχείων μηχανής, οχημάτων και άλλων μηχανισμών κατά τη διάρκεια της συνεχούς λειτουργίας και συντήρησης. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από την ορθή χρήση, επομένως:

Πριν από τη χρήση, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Η εργοστασιακή συσκευασία περιλαμβάνει ένα πνευματικό πιστόλι λίπανσης με άκρη εργασίας και μια τυπική σύνδεση αέρα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-07058
Πίεση λειτουργίας (έξοδος)	[MPa]	16,5 - 34
Πίεση εισόδου	[MPa]	0,4 - 1,03
Χωρητικότητα δεξαμενής	[ml]	400
Μάζα	[kg]	1,9

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από τη χρήση, εξοικειωθείτε με τις οδηγίες λειτουργίας του λιπαντήρα και την ασφαλή λειτουργία των συστημάτων πεπιεσμένου αέρα. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του λιπαντήρα, ζημιά στο λιπανόμενο εξάρτημα, ζημιά στον λιπαντήρα ή τραυματισμό.
Ο λιπαντήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό του. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την παροχή στερεού λιπαντικού σε σημεία που είναι εξοπλισμένα με λιπαντήρα. Μην χρησιμοποιείτε τον λιπαντήρα για την παροχή υγρών, καυσίμων, διαλυτών, καυστικών, συγκολλητικών, σιλικονών, στεγανωτικών ή άλλων ουσιών που δεν προορίζονται για χρήση με λιπαντήρες.
Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του ακροφυσίου, της βαλβίδας εξαέρωσης, του μηχανισμού γρήγορης απελευθέρωσης, της δεξαμενής, της βάσης εμβόλου, της λαβής, του μοχλού σκανδάλης, της εισόδου αέρα, του σιγαστήρα εξαγωγής αέρα και του πείρου ασφάλισης περιστροφής της λαβής. Μην χρησιμοποιείτε το πιστόλι λίπανσης εάν οποιοδήποτε εξάρτημα είναι ραγισμένο, διαρρέει, παραμορφώνεται, έχει υποστεί υπερβολική φθορά ή δεν είναι ασφαλώς τοποθετημένο.
Χρησιμοποιήστε μόνο πεπιεσμένο αέρα για την τροφοδοσία του λιπαντήρα. Μην χρησιμοποιείτε οξυγόνο, εύφλεκτα αέρια ή άλλα αέρια υπό πίεση. Η χρήση λανθασμένου αερίου μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη ή σοβαρό τραυματισμό.
Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας του πιστολιού λίπανσης. Το γράσο σε υψηλή πίεση μπορεί να διεισδύσει στο δέρμα και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Μην στρέφετε το ακροφύσιο προς τα χέρια, το πρόσωπό σας, άλλα άτομα ή ζώα.
Πριν συνδέσετε τον λιπαντήρα στο σύστημα πεπιεσμένου αέρα, ελέγξτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αέρα και οι σύνδεσμοι λειτουργούν, είναι καθαροί και σωστά στερεωμένοι. Δρομολογήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα έτσι ώστε να μην είναι τσακισμένος, καταπονημένος ή να μην υπόκειται σε ζημιά. Κατά τη λειτουργία, λάβετε υπόψη ότι ο λιπαντήρας μπορεί να οπισθοχωρήσει όταν πατηθεί η σκανδάλη.
Πριν συνδέσετε το πιστόλι λίπανσης με το πιστόλι λίπανσης, βεβαιωθείτε ότι το πιστόλι είναι καθαρό και σωστά τοποθετημένο.
Μην κρατάτε το πιστόλι στο χέρι σας κατά την εφαρμογή γράσου. Εάν παρουσιαστεί διαρροή, μπλοκάρισμα ή μη φυσιολογική λειτουργία, αφήστε αμέσως τη σκανδάλη, αποσυνδέστε το πιστόλι από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα και διορθώστε το πρόβλημα.
Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στον λιπαντήρα και μην επιβάλλετε τη λειτουργία του μέσω ενός φραγμένου σημείου λίπανσης. Εάν το γράσο δεν ρέει, διακόψτε τη λειτουργία και ελέγξτε το σύνδεσμο λίπανσης, το άκρο εργασίας και τη δεξαμενή για τυχόν εμπόδια. Η συνεχιζόμενη λειτουργία με μπλοκαρισμένη ροή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον λιπαντήρα ή να προκαλέσει διαρροή στο σύστημα.
Πριν από την πλήρωση, την εξαέρωση, τον καθαρισμό, τη ρύθμιση, την αφαίρεση της δεξαμενής ή την απομάκρυνση ενός μπλοκαρίσματος, αποσυνδέστε το πιστόλι λίπανσης από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα. Το γράσο ενδέχεται να βρίσκεται ακόμη υπό πίεση μετά τη χρήση. Πριν αφήσετε το πιστόλι λίπανσης στην άκρη, στρέψτε το ακροφύσιο σε ασφαλές σημείο και πιέστε τη σκανδάλη μέχρι να αποσυμπιεστεί το σύστημα.
Συνιστάται να φοράτε γυαλιά ασφαλείας και γάντια ανθεκτικά στο λίπος κατά την εργασία με το προϊόν. Εάν το λίπος έρθει σε επαφή με το δέρμα, αφαιρέστε τη μόλυνση σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του γράσου. Εάν υποψιάζεστε ότι έχει εγχυθεί λίπος κάτω από το δέρμα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
Μην χρησιμοποιείτε τον λιπαντήρα σε εκρηκτική ατμόσφαιρα ή κοντά σε πηγές ανάφλεξης ή υψηλές θερμοκρασίες. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καλά αεριζόμενο και τακτοποιημένο. Αφαιρέστε τα καλώδια, τα εργαλεία, τις συσκευασίες και άλλα αντικείμενα που μπορεί να εμποδίσουν την εργασία ή να προκαλέσουν κίνδυνο πτώσης.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Αναπλήρωση γράσου
Το γράσο μπορεί να ξαναγεμιστεί χρησιμοποιώντας ένα φυσίγγιο γράσου, μια αντλία γράσου ή εφαρμόζοντας γράσο απευθείας στη δεξαμενή. Πριν από την επαναπλήρωση, αποσυνδέστε το πιστόλι λίπανσης από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα και καθαρίστε την περιοχή γύρω από το ακραίο κομμάτι, τη βαλβίδα εξαέρωσης, τον μηχανισμό γρήγορης απελευθέρωσης και τη δεξαμενή.
Όταν χρησιμοποιείτε φυσίγγιο γράσου, ανοίξτε το κάλυμμα γρήγορης απελευθέρωσης. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωσης και σύρετε το δοχείο έξω από την κεφαλή του πιστολιού λίπους (II). Τραβήξτε τη λαβή του εμβόλου προς τα πίσω και ασφαλίστε το έμβολο στην πίσω θέση. Αφαιρέστε τα καπάκια και από τις δύο πλευρές του φυσιγγίου. Τοποθετήστε το φυσίγγιο στο δοχείο με το ανοιχτό άκρο στραμμένο προς τα μέσα, με την μεταλλική άκρη του φυσιγγίου στραμμένη προς τα έξω. Η άκρη του φυσιγγίου δεν πρέπει να είναι συνθλιμμένη ή παραμορφωμένη, καθώς αυτό μπορεί να εμποδίσει την εισαγωγή του εμβόλου και να μπλοκάρει την παροχή γράσου. Μόλις τοποθετηθεί το φυσίγγιο, σύρετε το δοχείο στην κεφαλή του πιστολιού λίπους και ασφαλίστε τον μηχανισμό γρήγορης απελευθέρωσης. Απελευθερώστε το έμβολο και πιέστε το προς το φυσίγγιο.
Όταν γεμίζετε με αντλία, ξεβιδώστε το άκρο εργασίας από την κεφαλή του πιστολιού λίπανσης. Βιδώστε τη θηλή πλήρωσης που είναι κατάλληλη για την αντλία που χρησιμοποιείται. Τραβήξτε τη λαβή του εμβόλου μέχρι το τέρμα προς τα πίσω και ασφαλίστε το έμβολο στην πίσω θέση. Συνδέστε την αντλία στη θηλή πλήρωσης και αντλήστε αργά γράσο στη δεξαμενή. Σταματήστε το γέμισμα όταν η δεξαμενή είναι γεμάτη ή όταν αισθανθείτε σημαντική αντίσταση στην αντλία. Μετά το γέμισμα, αποσυνδέστε την αντλία, ξεβιδώστε τη θηλή πλήρωσης και σφίξτε ξανά το άκρο εργασίας. Απελευθερώστε το έμβολο και πιέστε το προς το γράσο.
Όταν γεμίζετε γράσο χωρίς φυσίγγιο, αποσυνδέστε τη δεξαμενή από την κεφαλή του πιστολιού λίπανσης χρησιμοποιώντας τον μηχανισμό γρήγορης απελευθέρωσης. Τραβήξτε τη λαβή του εμβόλου μέχρι το τέρμα προς τα πίσω και ασφαλίστε το έμβολο στην πίσω θέση. Εφαρμόστε καθαρό γράσο στη δεξαμενή σε μικρές δόσεις, πιέζοντάς το μέσα στη δεξαμενή. Αυτό θα μειώσει την ποσότητα αέρα που έχει παγιδευτεί στο γράσο. Μόλις γεμίσει, τοποθετήστε τη δεξαμενή στην κεφαλή του πιστολιού λίπανσης και ασφαλίστε τον μηχανισμό γρήγορης απελευθέρωσης. Απελευθερώστε το έμβολο και πιέστε το μέσα στο γράσο.
Μετά από κάθε ξαναγέμισμα, εξαερώστε το πιστόλι λίπανσης. Ο αέρας που έχει απομείνει στη δεξαμενή μπορεί να προκαλέσει τη λειτουργία του πιστολιού λίπανσης, αλλά το γράσο δεν θα ρέει από το ακροφύσιο. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε τη βαλβίδα εξαέρωσης και πιέστε το έμβολο μέχρι να ρέει γράσο από τη βαλβίδα χωρίς φυσαλίδες αέρα. Στη συνέχεια, κλείστε τη βαλβίδα εξαέρωσης.

Ρύθμιση θέσης λαβής (III)
Η λαβή μπορεί να περιστραφεί ώστε να ταιριάζει στον χώρο εργασίας σας και να παρέχει άνετο κράτημα. Πριν αλλάξετε τη θέση της λαβής, αποσυνδέστε το πιστόλι λίπανσης από την παροχή πεπιεσμένου αέρα. Τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης περιστροφής της λαβής, ρυθμίστε τη λαβή στην επιθυμητή θέση και, στη συνέχεια, αφήστε τον πείρο. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι σωστά ασφαλισμένη και δεν περιστρέφεται μόνη της. Μην χρησιμοποιείτε το πιστόλι λίπανσης εάν η λαβή δεν είναι ασφαλώς ασφαλισμένη.

Σύνδεση με το σύστημα πεπιεσμένου αέρα (IV)
Πριν συνδέσετε τον λιπαντήρα, βεβαιωθείτε ότι η πηγή πεπιεσμένου αέρα παρέχει την κατάλληλη πίεση λειτουργίας και ροή αέρα. Εάν η πίεση του συστήματος είναι πολύ υψηλή, χρησιμοποιήστε μειωτήρα με βαλβίδα ασφαλείας. Μην υπερβαίνετε την επιτρεπόμενη πίεση λειτουργίας του λιπαντήρα.
Ο λιπαντήρας θα πρέπει να τροφοδοτείται με καθαρό, λιπανμένο αέρα. Συνιστάται η χρήση συστήματος προετοιμασίας αέρα με φίλτρο, ρυθμιστή και πνευματικό λιπαντήρα. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την κατάσταση του φίλτρου και τη στάθμη λαδιού στον πνευματικό λιπαντήρα. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το φίλτρο και συμπληρώστε με λάδι που προορίζεται για πνευματικά εργαλεία.
Πριν συνδέσετε τη γραμμή αέρα, ελέγξτε ότι η σύνδεση αέρα, ο εύκαμπτος σωλήνας και τα εξαρτήματα είναι καθαρά, λειτουργικά και σωστά στερεωμένα. Συνδέστε τη γραμμή αέρα στη σύνδεση αέρα του λιπαντήρα. Μετά τη σύνδεση, θέστε για λίγο σε λειτουργία τον λιπαντήρα και ελέγξτε για ομαλή λειτουργία, χωρίς ασυνήθιστους θορύβους, κραδασμούς ή διαρροές αέρα.
Ονομασίες στοιχείων συστήματος σύνδεσης:
a. εργαλείο
b. υποδοχή εύκαμπτου σωλήνα
c. σύνδεσμος εύκαμπτου σωλήνα
d. εύκαμπτος σωλήνας
e. λιπαντήρας
f. ρυθμιστής πίεσης
g. φίλτρο
h. συμπιεστής

Εργασία με γρασαδόρο
Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε ότι ο λιπαντήρας είναι γεμάτος, αεριζόμενος και σωστά συνδεδεμένος στο σύστημα πεπιεσμένου αέρα. Ελέγξτε ότι η δεξαμενή είναι σταθερά στερεωμένη και ότι το άκρο λειτουργίας είναι καθαρό, χωρίς εμπόδια και σωστά σφιγμένο. Καθαρίστε το σύνδεσμο γράσου πριν συνδέσετε το άκρο εργασίας. Μολυσματικές ουσίες στο σύνδεσμο γράσου ενδέχεται να εισχωρήσουν στο λιπανμένο εξάρτημα μαζί με το γράσο. Τοποθετήστε το άκρο εργασίας κόντρα στο σύνδεσμο γράσου έτσι ώστε η σύνδεση να είναι σταθερή και να μην γλιστράει κατά τη λειτουργία.
Κρατήστε σταθερά το πιστόλι λίπανσης από τη λαβή. Πιέστε τη σκανδάλη και παρατηρήστε τη ροή του γράσου. Το γράσο πρέπει να ρέει ομοιόμορφα, χωρίς διαρροές, ασυνήθιστους θορύβους ή υπερβολικούς κραδασμούς. Για να σταματήσετε τη ροή του

γράσου, αφήστε τη σκανδάλη.
Κατά τη χρήση, μην στρέφετε το ακροφύσιο προς τα χέρια, το πρόσωπό σας, άλλα άτομα ή ζώα. Μην κρατάτε το ακροφύσιο με το χέρι σας στο σημείο σύνδεσης με το εξάρτημα γράσου. Το γράσο υψηλής πίεσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Εφαρμόστε γράσο μόνο μέχρι να λιπαίνεται σωστά το εξάρτημα. Εάν σταματήσει να ρέει γράσο, παρατηρηθεί σημαντική αύξηση της αντίστασης ή η θηλή λίπανσης αρχίσει να γλιστράει από τη θηλή, αφήστε αμέσως τη σκανδάλη. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη θηλή λίπανσης από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα και ελέγξτε τη θηλή, τη θηλή λίπανσης και τη δεξαμενή για τυχόν απόφραξη.
Μην αυξάνετε την πίεση του αέρα για να επιβάλετε τη ροή του γράσου. Η λειτουργία με φραγμένο σημείο λίπανσης μπορεί να προκαλέσει διαρροή γράσου, ζημιά στο άκρο εργασίας ή ζημιά στο πιστόλι λίπανσης.
Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το πιστόλι λίπανσης από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα. Στρέψτε το ακροφύσιο σε ασφαλές σημείο και πιέστε τη σκανδάλη μέχρι να σταματήσει να ρέει το γράσο και να εκτονωθεί η πίεση στο εσωτερικό του πιστολιού λίπανσης. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το ακροφύσιο από το πιστόλι λίπανσης, καθαρίστε τυχόν περίσσεια γράσου και ελέγξτε για διαρροές γράσου στη δεξαμενή, τη βαλβίδα εξαερισμού ή το ακροφύσιο.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το πιστόλι λίπανσης λειτουργεί, αλλά το γράσο δεν ρέει από την άκρη εργασίας.
Διακόψτε τη λειτουργία και αποσυνδέστε τον λιπαντήρα από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα. Αυτό μπορεί να οφείλεται στον αέρα στη δεξαμενή. Ανοίξτε τη βαλβίδα εξαέρωσης και πιέστε το έμβολο μέχρι να ρέει γράσο από τη βαλβίδα χωρίς φυσαλίδες. Στη συνέχεια, κλείστε τη βαλβίδα εξαέρωσης, συνδέστε τον λιπαντήρα στο σύστημα πεπιεσμένου αέρα και ελέγξτε τη λειτουργία του. Εάν το γράσο εξακολουθεί να μην ρέει, ελέγξτε την ποσότητα γράσου στη δεξαμενή, τη θέση του εμβόλου και τη βατότητα του άκρου εργασίας.

Διαρροές λίπους από το άκρο εργασίας
Διακόψτε τη λειτουργία και αποσυνδέστε τον λιπαντήρα από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα. Αυτό μπορεί να οφείλεται σε ένα ακροφύσιο που δεν έχει σφιχτεί σωστά. Ελέγξτε τη σύνδεση του ακροφυσίου με την κεφαλή του λιπαντήρα και σφίξτε το ακροφύσιο προς τη σωστή κατεύθυνση του σπειρώματος. Μην το σφίγγετε υπερβολικά. Εάν η διαρροή επανεμφανιστεί, μην χρησιμοποιήσετε τον λιπαντήρα μέχρι να ελεγχθεί η κατάσταση του ακροφυσίου, του σπειρώματος και της κεφαλής του λιπαντήρα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Προσοχή! Πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την αποσυναρμολόγηση της δεξαμενής ή του ακροφυσίου, αποσυνδέστε το πιστόλι λίπανσης από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα. Μετά τη χρήση, στρέψτε το ακροφύσιο σε ασφαλές σημείο και πατήστε τη σκανδάλη μέχρι να σταματήσει να ρέει γράσο και να εκτονωθεί η πίεση στο εσωτερικό του πιστολιού λίπανσης.
Μετά τη χρήση, αφαιρέστε την περίσσεια γράσου από το ακραίο τμήμα, τη βαλβίδα εξαέρωσης, τον μηχανισμό γρήγορης απελευθέρωσης, τη δεξαμενή, τη λαβή και τη σύνδεση αέρα. Καθαρίστε το ακραίο τμήμα ιδιαίτερα σχολαστικά, καθώς μπορεί να εισχωρήσει βρωμιά στο σημείο λίπανσης κατά την επόμενη χρήση. Καθαρίστε το εξωτερικό του πιστολιού λίπανσης με ένα στεγνό πανί ή βούρτσα. Σκουπίστε τυχόν περιοχές που έχουν μουλιάσει με γράσο με ένα πανί για να αφαιρέσετε την ορατή βρωμιά. Μην πλένετε το πιστόλι λίπανσης με πίδακα νερού, μην το βυθίζετε σε νερό ή χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλύτες ή άλλα εύφλεκτα υγρά για να καθαρίσετε τον λιπαντήρα. Οι ατμοί από αυτές τις ουσίες μπορούν να αναφλεγούν και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Τα επιθετικά καθαριστικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις στεγανοποιήσεις και τα εξαρτήματα του λιπαντήρα.
Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι η άκρη εργασίας είναι ανεμπόδιστη και σωστά σφιγμένη, ότι η δεξαμενή είναι σταθερά στερεωμένη, η βαλβίδα εξαερισμού είναι κλειστή και η σύνδεση αέρα είναι καθαρή. Ελέγξτε επίσης τη λαβή, τον μοχλό σκανδάλης, τον σιγαστήρα εξαγωγής αέρα και τον πείρο ασφάλισης περιστροφής λαβής για ορατές ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε το πιστόλι λίπανσης εάν οποιοδήποτε εξάρτημα είναι ραγισμένο, διαρρέει, παραμορφώνεται ή δυσλειτουργεί.
Όταν αλλάζετε τύπους γράσου, αδειάστε το δοχείο και αφαιρέστε τυχόν ίχνη του προηγούμενου λιπαντικού. Μην αναμειγνύετε γράσα άγνωστης σύνθεσης ή γράσα που δεν είναι συμβατά. Μετά την επαναπλήρωση, εξαερώστε το πιστόλι λίπανσης πριν ξεκινήσετε την εργασία.
Μπορείτε να προσθέσετε μερικές σταγόνες λάδι εργαλείου αέρα στη σύνδεση αέρα και, στη συνέχεια, να λειτουργήσετε για λίγο τον λιπαντήρα αφού τον συνδέσετε στο σύστημα πεπιεσμένου αέρα. Αυτό θα κατανείμει το λάδι μέσα στον πνευματικό μηχανισμό. Οποιαδήποτε περίσσεια λαδιού που διαφεύγει από την έξοδο αέρα θα πρέπει να σκουπιστεί με ένα στεγνό πανί.
Αποθηκεύστε το πιστόλι λίπανσης αποσυνδεδεμένο από το σύστημα πεπιεσμένου αέρα σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από υγρασία, σκόνη, βρωμιά και τυχαίες ζημιές. Πριν από την αποθήκευση, καθαρίστε το πιστόλι λίπανσης και προστατέψτε την άκρη εργασίας από μόλυνση. Μην αποθηκεύετε το πιστόλι λίπανσης σε μέρη που έχουν πρόσβαση παιδιά ή κοντά σε πηγές υψηλής θερμοκρασίας.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Пневматичен пистолет за смазка се използва за нанасяне на смазка върху точки, оборудвани с гресьорка. След свързване към система за сгъстен въздух и натискане на спусъка, гресът се дозира от резервоара през работния накрайник. Този продукт улеснява смазването на машинни елементи, превозни средства и други механизми по време на текуща работа и поддръжка. Правилната, надеждна и безопасна работа на продукта зависи от правилната му употреба, следователно:

Преди употреба, моля, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ОБОРУДВАНЕ

Фабричната опаковка включва пневматичен пистолет за мазнини с работещ накрайник и стандартна въздушна връзка.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-07058
Работно налягане (изход)	[MPa]	16,5 - 34
Входно налягане	[MPa]	0,4 - 1,03
Капацитет на резервоара	[ml]	400
Маса	[kg]	1,9

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба се запознайте с инструкциите за работа на лубрикатора и с правилата за безопасна работа със системи за сгъстен въздух. Неправилната употреба може да доведе до загуба на контрол над лубрикатора, повреда на смазания компонент, повреда на лубрикатора или телесни наранявания.
Лубрикаторът трябва да се използва само по предназначение. Този продукт е предназначен да доставя твърда смазка до точки, оборудвани с лубрикатор. Не използвайте лубрикатора за доставяне на течности, горива, разтворители, каустики, лепила, силикони, уплътнители или други вещества, които не са предназначени за употреба с лубрикатори.
Преди употреба проверете състоянието на дюзата, обезвъздушителния клапан, механизма за бързо освобождаване, резервоара, държача на буталото, дръжката, спусъчния лост, входа за въздух, заглушителя за изпускане на въздух и заключващия щифт за въртене на дръжката. Не използвайте гресьорката, ако някоя част е напукана, тече, деформирана, прекомерно износена или несигурно монтирана.
Използвайте само сгъстен въздух за захранване на лубрикатора. Не използвайте кислород, запалими газове или други газове под налягане. Използването на грешен газ може да причини пожар, експлозия или сериозни наранявания.
Не превишавайте максималното работно налягане на гресьорката. Мазнината под високо налягане може да проникне през кожата и да причини сериозни наранявания. Не насочвайте дюзата към ръцете, лицето, други хора или животни.
Преди да свържете лубрикатора към системата за сгъстен въздух, проверете дали маркучът за въздух и конекторите са функционални, чисти и правилно закрепени. Прокарайте маркуча за въздух така, че да не е прегънат, напрегнат или повреден. По време на работа имайте предвид, че лубрикаторът може да се отдръпне при натискане на спусъка.
Преди да свържете пистолета за смазване към системата за смазване, уверете се, че той е чист и правилно поставен. Не дръжте пистолета в ръка, докато нанасяте грес. Ако възникне теч, запушване или необичайна работа, незабавно освободете спусъка, изключете пистолета от системата за сгъстен въздух и отстранете проблема.
Не прилагайте прекомерен натиск върху лубрикатора и не насилвайте работата му през запушена точка за смазване. Ако гресът не тече, спрете работата и проверете смазочния фитинг, работния край и резервоара за запушвания. Продължаващата работа с блокиран поток може да повреди лубрикатора или да причини теч в системата.
Преди пълнене, обезвъздушаване, почистване, регулиране, сваляне на резервоара или отстраняване на запушване, изключете гресьорката от системата за сгъстен въздух. Гресът може все още да е под налягане след употреба. Преди да оставите гресьорката настрана, насочете дюзата на безопасно място и натиснете спусъка, докато системата се освободи от налягането.
Препоръчително е да носите предпазни очила и ръкавици, устойчиви на мазнини, при работа с продукта. Ако грес попадне в контакт с кожата, отстранете замърсяването съгласно препоръките на производителя на грес. Ако подозирате, че е инжектирана грес под кожата, незабавно потърсете медицинска помощ.
Не използвайте лубрикатора в експлозивна атмосфера или в близост до източници на запалване или високи температури. Поддържайте работното място добре проветриво и подредено. Отстранете кабели, инструменти, опаковки и други предмети, които могат да попречат на работата или да причинят опасност от спъване.

ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

Доливане на грес
Мазнината може да се допълни с помощта на патрон за грес, помпа за грес или чрез директно нанасяне на грес в резервоара. Преди допълване, изключете пистолета за грес от системата за сгъстен въздух и почистете зоната около крайната част, обезвъздушителния клапан, механизма за бързо освобождаване и резервоара.
Когато използвате патрон с грес, отворете капака на бързоосвобождаващия се механизъм. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване и плъзнете контейнера от главата на пистолета за мазнини (II). Издърпайте дръжката на буталото докрай назад и заключете буталото в задна позиция. Отстранете капачките от двете страни на патрона. Поставете патрона в контейнера с отворения край навътре, а металният ръб на патрона - навън. Ръбът на патрона не трябва да е смачкан или деформиран, тъй като това може да попречи на поставянето на буталото и да блокира подаването на грес. След като патронът е поставен, плъзнете контейнера в главата на пистолета за мазнини и заключете механизма за бързоосвобождаване. Освободете буталото и го натиснете към патрона.
Когато пълните с помпа, развийте работния край от главата на пистолета за мазнини. Завийте нипела за пълнене, подходящ за използваната помпа. Издърпайте дръжката на буталото докрай назад и заключете буталото в задна позиция. Свържете помпата към нипела за пълнене и бавно изпомпвайте грес в резервоара. Спрете пълненето, когато резервоарът е пълен или когато усетите значително съпротивление при помпата. След пълнене, изключете помпата, развийте нипела за пълнене и затегнете отново работния край. Освободете буталото и го натиснете към греста.
Когато пълните грес без картридж, разкачете резервоара от главата на пистолета за мазнини, като използвате механизма за бързо освобождаване. Издърпайте дръжката на буталото докрай назад и заключете буталото в задна позиция. Нанасяйте чиста грес в резервоара на малки порции, като го натискате в резервоара. Това ще намали количеството въздух, задържан в греста. След като се напълни, поставете резервоара в главата на пистолета за мазнини и заключете механизма за бързо освобождаване. Освободете буталото и го натиснете в греста.
След всяко пълнене обезвъздушете гресьорката. Въздухът, останал в резервоара, може да доведе до работа на гресьорката, но гресът няма да тече от дюзата. За да направите това, отворете обезвъздушителния клапан и натиснете буталото, докато гресът започне да тече от клапана без въздушни мехурчета. След това затворете обезвъздушителния клапан.

Регулиране на позицията на дръжката (III)
Дръжката може да се завърта, за да е подходяща за работното ви място и да осигури удобен захват. Преди да промените позицията на дръжката, изключете гресьорката от захранването със сгъстен въздух. Издърпайте заключващия щифт за въртене на дръжката, регулирайте дръжката в желаната позиция и след това освободете щифта. Преди да започнете работа, проверете дали дръжката е правилно заключена и не се върти сама. Не използвайте гресьорката, ако дръжката не е здраво заключена.

Свързване към системата за сгъстен въздух (IV)
Преди да свържете лубрикатора, уверете се, че източникът на сгъстен въздух осигурява правилното работно налягане и въздушен поток. Ако налягането в системата е твърде високо, използвайте редуктор с предпазен клапан. Не превишавайте допустимото работно налягане на лубрикатора.
Лубрикаторът трябва да се захранва с чист, смазан въздух. Препоръчително е да се използва система за подготовка на въздуха с филтър, регулатор и пневматичен лубрикатор. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на филтъра и нивото на маслото в пневматичния лубрикатор. Ако е необходимо, почистете филтъра и долейте масло, предназначено за пневматични инструменти.
Преди да свържете въздушната линия, проверете дали въздушната връзка, маркучът и фитингите са чисти, функционални и правилно закрепени. Свържете въздушната линия към въздушната връзка на лубрикатора. След свързване, пуснете за кратко лубрикатора и проверете дали работи плавно, без необичайни шумове, вибрации или течове на въздух.
Обозначения на елементите на свързващата система:
a. инструмент
b. гнездо за маркуч
c. съединител за маркуч
d. маркуч
e. омаслител
f. регулатор на налягането
g. филтър
h. компресор

Работа с пистолет за мазнини
Преди да започнете работа, проверете дали лубрикаторът е напълнен, обезвъздушен и правилно свързан към системата за сгъстен въздух. Проверете дали резервоарът е здраво закрепен и дали работният накрайник е чист, без запушвания и правилно затегнат.
Почистете гресьорката, преди да свържете работния край. Замърсителите от гресьорката могат да попаднат в смазания компонент заедно с греста. Позиционирайте работния край към гресьорката, така че връзката да е стабилна и да не се

плъзга по време на работа.
Дръжте здраво гресиращия пистолет за дръжката. Натиснете спусъка и наблюдавайте потока на грес. Гресът трябва да тече равномерно, без течове, необичайни шумове или прекомерни вибрации. За да спрете потока на грес, освободете спусъка.
Докато използвате уреда, не насочвайте дюзата към ръцете, лицето си, други хора или животни. Не дръжте дюзата с ръка в точката на свързване към гресьорката. Гресът под високо налягане може да причини сериозни наранявания.
Нанасяйте грес само докато компонентът не е правилно смазан. Ако греста спре да тече, съпротивлението се увеличи значително или гресьорката започне да се изплъзва от нея, незабавно освободете спусъка. След това разкачете гресьорката от системата за сгъстен въздух и проверете гресьорката, гресьорката и резервоара за запушване.
Не увеличавайте налягането на въздуха, за да ускорите потока на грес. Работата със запушена точка на смазване може да доведе до изтичане на грес, повреда на работния край или повреда на пистолета за мазнини.
След употреба, изключете гресьорката от системата за сгъстен въздух. Насочете дюзата на безопасно място и натиснете спусъка, докато спре да тече грес и налягането вътре в гресьорката се освободи. След това извадете дюзата от гресьорката, почистете излишната грес и проверете за течове на грес от резервоара, обезвъздушителния клапан или дюзата.

Отстраняване на неизправности

Пистолетът за грес работи, но греста не тече от работещия накрайник.
Спрете работата и изключете лубрикатора от системата за сгъстен въздух. Това може да се дължи на въздух в резервоара. Отворете обезвъздушителния клапан и натиснете буталото, докато гресът започне да изтича от клапана без мехурчета. След това затворете обезвъздушителния клапан, свържете лубрикатора към системата за сгъстен въздух и проверете неговата работа. Ако греста все още не изтича, проверете количеството грес в резервоара, положението на буталото и проходимостта на работния край.

Течове на мазнина от работния край
Спрете работата и разкачете лубрикатора от системата за сгъстен въздух. Това може да е причинено от неправилно затегната дюза. Проверете връзката на дюзата към главата на лубрикатора и затегнете дюзата в правилната посока на резбата. Не презатягайте. Ако течът се появи отново, не използвайте лубрикатора, докато не се провери състоянието на дюзата, резбата и главата на лубрикатора.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Внимание! Преди почистване, поддръжка или демонтаж на резервоара или дюзата, изключете гресьорката от системата за сгъстен въздух. След употреба насочете дюзата към безопасно място и натиснете спусъка, докато спре да тече грес и налягането вътре в гресьорката се освободи.
След употреба отстранете излишната грес от накрайника, обезвъздушителния клапан, механизма за бързо освобождаване, резервоара, дръжката и въздушната връзка. Почистете накрайника особено старателно, тъй като при последваща употреба в точката на смазване може да попадне мръсотия. Почистете външната страна на гресьорката със суха кърпа или четка. Избършете всички напоени с грес участъци с кърпа, за да отстраните видимите замърсявания. Не мийте гресьорката с водна струя, не я потапяйте във вода и не използвайте агресивни почистващи препарати.
Не използвайте бензин, разтворители или други запалими течности за почистване на лубрикатора. Парите от тези вещества могат да се запалят и да причинят сериозни наранявания. Агресивните почистващи препарати могат да повредят уплътненията и компонентите на лубрикатора.
Преди всяка употреба проверявайте дали работният накрайник е свободен и правилно затегнат, резервоарът е здраво закрепен, вентилационният клапан е затворен и въздушната връзка е чиста. Проверете също дръжката, спусъка, заглушителя на изпускания въздух и заключващия щифт на дръжката за видими повреди. Не използвайте гресьорката, ако някоя част е напукана, тече, деформирана или не работи правилно.
Когато сменяте вида грес, изпразнете резервоара и отстранете всички следи от предишната смазка. Не смесвайте греси с неизвестен състав или греси, които са несъвместими. След пълнене, обезвъздушете гресьорката, преди да започнете работа.
Можете да добавите няколко капки масло за пневматични инструменти към въздушния възел, след което да включите за кратко лубрикатора, след като го свържете към системата за сгъстен въздух. Това ще разпредели маслото в пневматичния механизъм. Всяко излишно масло, което излиза през изхода за въздух, трябва да се избърше със суха кърпа.
Съхранявайте гресьорката, откъсната от системата за сгъстен въздух, на сухо място, защитено от влага, прах, замърсявания и случайни повреди. Преди съхранение почистете гресьорката и защитете работния накрайник от замърсяване. Не съхранявайте гресьорката на място, недостъпно за деца, или в близост до източници на висока температура.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Um lubrificador pneumático é usado para fornecer lubrificante aos pontos equipados com um bico de gordura. Quando ligado ao sistema de ar comprimido e a alavanca do gatilho é pressionada, o lubrificante é alimentado do depósito através da ponta de trabalho. O produto facilita a lubrificação de maquinaria, veículos e outros mecanismos durante trabalhos contínuos de operação e manutenção. O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Por favor, leia e guarde o manual completo antes de o usar.

O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

EQUIPAMENTO

O pacote de fábrica inclui um lubrificador pneumático com uma ponta funcional e uma ligação de ar padrão.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-07058
Pressão de funcionamento (saídas)	[MPa]	16,5 - 34
Pressão de entrada	[MPa]	0,4 - 1,03
Capacidade do depósito	[ml]	400
Missa	[kg]	1,9

AVISOS DE SEGURANÇA

Antes de começar a usar, deve ler o manual de instruções do lubrificador e as regras para um trabalho seguro com o sistema de ar comprimido. O uso inadequado pode resultar na perda de controlo do lubrificante, danos no componente lubrificado, danos no lubrificador ou lesões pessoais.
Usa o lubrificante apenas como previsto. O produto é usado para fornecer um lubrificante sólido a pontos equipados com um bico de gordura. Não use o lubrificante para bombear líquidos, combustíveis, solventes, corrosivos, adesivos, silicones, selantes ou outras substâncias que não sejam concebidas para funcionar com lubrificadores.
Antes de iniciar o trabalho, verifique o estado da ponta de trabalho, válvula de sangria, mecanismo de libertação rápida, depósito, pega do pistão, manivela, alavanca do gatilho, ligação pneumática, silenciador de saída de ar e avanço de rotação da manivela. Não use a pistola de lubrificação se algum componente estiver rachado, a vazar, deformado, excessivamente gasto ou fixado de forma segura.
Usa apenas ar comprimido para alimentar o lubrificante. Não use oxigénio, gases inflamáveis ou outros gases pressurizados. O uso inadequado de gás pode resultar em incêndio, explosão ou ferimentos graves.
Não exceda a pressão de funcionamento permitida do lubrificador. O lubrificante de alta pressão pode penetrar sob a pele e causar lesões graves. Não aponte a ponta de trabalho para as suas mãos, rosto, outras pessoas ou animais.
Antes de ligar o lubrificante ao sistema de ar comprimido, verifique se a mangueira de ar e as conexões estão a funcionar, limpas e devidamente ligadas. Encaminhe a mangueira de ar para que não fique dobrada, stressada ou exposta a danos. Durante o funcionamento, a possibilidade de recuo da pistola de graxa deve ser tida em conta quando a alavanca do gatilho é pressionada. Antes de ligar a ponta de trabalho ao bico de lubrificação, verifique se a ponta está limpa e devidamente assentada. Não segure a ponta com a mão enquanto aplica lubrificante. Em caso de fuga, bloqueio do fluxo ou funcionamento anormal, liberte imediatamente a alavanca do gatilho, desligue o lubrificante do sistema de ar comprimido e elimine a causa do problema.
Não aplique pressão excessiva na pistola de lubrificação nem force a operação com um ponto de lubrificação entupido. Se a gordura não drenar, pare de funcionar e verifique a permeabilidade do bico de gordura, a ponta de trabalho e a ventilação do depósito. A operação contínua com um fluxo bloqueado pode causar danos ao lubrificador ou vazar o sistema.
Desligue o lubrificante do sistema de ar comprimido antes de encher, ventilar, limpar, ajustar, remover o depósito ou limpar o bloqueio. Quando terminar de trabalhar, o lubrificante pode ainda estar pressurizado. Antes de pousar a pistola de graxa, aponte a ponta de trabalho para um local seguro e pressione a alavanca do gatilho até o sistema se expandir.
Recomenda-se o uso de óculos e luvas de proteção resistentes à contaminação por gordura durante o trabalho. Se a gordura entrar em contacto com a pele, remova a sujidade conforme as recomendações do fabricante. Se suspeitar que o lubrificante foi injetado sob a pele, procure imediatamente assistência médica.
Não use o lubrificante em atmosfera explosiva ou perto de fontes de fogo e altas temperaturas. O local de trabalho deve estar bem ventilado e arrumado. Remova cabos, ferramentas, embalagens e outros objetos do ambiente que possam dificultar o trabalho ou causar disparos.

SUPORTE AO PRODUTO

Reabastecimento de lubrificante
A gordura pode ser recarregada usando um cartucho de gordura, uma bomba de enchimento ou aplicando graxa diretamente no depósito. Antes de encher, desligue o lubrificante do sistema de ar comprimido e limpe a área em redor da ponta de trabalho, da válvula de ventilação, do mecanismo de libertação rápida e do tanque.
Se estiver a usar um cartucho de gordura, incline a tampa do mecanismo de libertação rápida. Carrega no botão de libertação, mantém-no segurado e desliza o depósito para fora da cabeça de graxa (II). Puxa a alavanca do pistão completamente para trás e bloqueia o pistão na posição traseira. Remova os fechos de ambos os lados do cartucho. Insira o cartucho no depósito com a extremidade aberta para dentro, de modo a que a borda metálica do cartucho fique virada para fora. A borda do cartucho não deve ser esmagada ou deformada, pois isso pode dificultar a inserção do êmbolo e bloquear a alimentação do lubrificante. Depois de inserir o cartucho, deslize o reservatório para dentro da cabeça de lubrificação e bloqueie o mecanismo de libertação rápida. Solta o êmbolo e desliza-o para dentro do cartucho.
Se estiver a encher com uma bomba, desenrosque a ponta de trabalho da cabeça de graxa. Em vez disso, aparafuse-se a ligação de enchimento compatível com a bomba que está a usar. Puxa a alavanca do pistão completamente para trás e bloqueia o pistão na posição traseira. Ligue a bomba à ligação de enchimento e empurra lentamente a gordura para dentro do depósito. Pare de encher quando o depósito estiver cheio ou quando houver uma resistência clara na bomba. Quando o enchimento estiver concluído, desligue a bomba, remova a ligação de enchimento e volte a apertar a ponta de trabalho. Solte o êmbolo e empurra-o para dentro do lubrificante.
Ao encher com graxa sem cartucho, desligue o depósito da cabeça de lubrificação usando o mecanismo de libertação rápida. Puxa a alavanca do pistão completamente para trás e bloqueia o pistão na posição traseira. Aplique gordura limpa no aquário em pequenas porções e pressione-a contra o interior do aquário. Isto vai reduzir a quantidade de ar que resta no lubrificante. Depois de encher, deslize o depósito para dentro da cabeça de gordura e bloqueie o mecanismo de libertação rápida. Solte o êmbolo e empurra-o para dentro do lubrificante.
Depois de cada recheio, sangre o lubrificante. O ar deixado no depósito pode fazer o pistola de graxa funcionar, mas a gordura não sai da ponta de trabalho. Para isso, abra a válvula de ventilação e pressione o êmbolo até que a gordura sem bolhas de ar comece a sair pela válvula. Depois fecha a válvula de ventilação.

Ajuste da Posição da Pega (III)
A pega pode ser rodada para ajustar a sua posição à área de trabalho e para uma pega confortável. Desligue a pistola de graxa do sistema de ar comprimido antes de mudar a posição da manivela. Puxe a haste de rotação do cabo, posicione a pega na posição desejada e depois solte o mandrin. Antes de começar a trabalhar, verifique se a maçaneta foi trancada corretamente e que não roda sozinha. Não use a pistola de graxa a menos que a pega esteja bem trancada.

Ligação a um sistema de ar comprimido (IV)
Antes de ligar o lubrificador, certifique-se de que a fonte de ar comprimido fornece a pressão de funcionamento correta e um fluxo de ar adequado. Se a pressão no sistema for demasiado elevada, deve ser utilizado um regulador com válvula de segurança. Não exceda a pressão de funcionamento permitida do lubrificador.
Forneça ao lubrificador ar limpo e oleado. Recomenda-se utilizar um sistema de preparação de ar com filtro, redutor e lubrificador pneumático. Antes de cada utilização, verifique o estado do filtro e o nível de óleo no lubrificador do sistema pneumático. Se necessário, limpe o filtro e complete o óleo destinado a ferramentas pneumáticas.
Antes de ligar a mangueira de ar, verifique se a ligação de ar, a mangueira e as conexões estão limpas, funcionam e estão corretamente ligadas. Liga a mangueira de ar à ligação de ar do lubrificante. Depois de ligar, ligue o lubrificante brevemente e verifique se funciona de forma uniforme, sem sons invulgares, vibrações ou fugas de ar.
Marcações dos elementos do sistema de ligação:
a. ferramenta
b. encaixe da mangueira
c. conector da mangueira
d. mangueira
e. lubrificador
f. regulador de pressão
g. filtro
h. compressor

Trabalhar com um lubrificador
Antes de iniciar o trabalho, verifique se o lubrificador está cheio, ventilado e devidamente ligado ao sistema de ar comprimido. Verifique se o depósito está bem fixado e que a ponta de trabalho está limpa, sem obstruções e devidamente apertada.
Limpe o bico de gordura antes de ligar a ponta de trabalho. A sujidade no bico de gordura pode ser pressionada para dentro do componente lubrificado juntamente com a gordura. Coloque a ponta de trabalho contra o bico de lubrificação para que a ligação fique estável e não escorregue durante a operação.
Segura a pistola de graxa firmemente pela pega. Pressiona a alavanca do gatilho e observa o lubrificante a alimentar-se. O

lubrificante deve sair de forma uniforme, sem fugas, ruídos invulgares e vibrações excessivas. Para interromper o fornecimento de lubrificante, solte a alavanca do gatilho.
Não aponte o apego para as suas mãos, rosto, outras pessoas ou animais enquanto estiver a trabalhar. Não segure a ponta de trabalho com a mão no ponto de ligação com o bico de gordura. A gordura aplicada a alta pressão pode causar ferimentos graves. Aplique gordura apenas até o componente estar devidamente lubrificado. Se a gordura parar de correr, houver um aumento acentuado da resistência ou a ponta de trabalho começar a deslizar para fora do bico de gordura, liberte imediatamente a alavanca do gatilho. Depois desligue o lubrificante do sistema de ar comprimido e verifique a permeabilidade do bico de gordura, a ponta de trabalho e a ventilação do depósito.
Não aumente a pressão do ar para forçar o fluxo de gordura. Trabalhar com um ponto de lubrificação entupido pode causar fuga de gordura, danos na ponta de trabalho ou danos no lubrificante.
Quando terminar de trabalhar, desligue o lubrificante do sistema de ar comprimido. Aponte a ponta de trabalho para um local seguro e pressione a alavanca do gatilho até a gordura parar de fluir e a pressão armazenada no lubrificador aumentar. Depois retira a ponta de trabalho do bico de gordura, limpa o excesso de gordura e verifica se há fugas de gordura no depósito, válvula de ventilação ou ponta de trabalho.

Resolução de problemas

O lubrificante está a funcionar, mas a gordura não sai da ponta de trabalho
Pare de trabalhar e desligue o lubrificador do sistema de ar comprimido. A causa pode ser o ar no depósito. Abra a válvula de ventilação e pressione o êmbolo até que a gordura sem bolhas de ar saia pela válvula. Depois fecha a válvula de ventilação, liga o lubrificante ao sistema de ar comprimido e verifica o seu funcionamento. Se a gordura ainda não drenar, verifique a quantidade de gordura no depósito, a posição do pistão e a permeabilidade da ponta de trabalho.

Fugas de gordura da ponta de trabalho
Pare de trabalhar e desligue o lubrificador do sistema de ar comprimido. Isto pode dever-se a uma ponta de trabalho mal apertada. Verifique a ligação da ponta à cabeça de graxa e aperte a ponta conforme a direção da rosca. Não aperte demasiado os componentes. Se a fuga voltar, não use a pistola de graxa até que o estado da ponta de trabalho, rosca e cabeça de graxa tenha sido verificado.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Atenção! Antes de limpar, manter ou desmontar o depósito ou a ponta de trabalho, desligue o lubrificante do sistema de ar comprimido. Quando terminar, aponte a ponta de trabalho para um local seguro e pressione a alavanca do gatilho até a gordura parar de sair e a pressão armazenada no lubrificante aumentar.
Quando o trabalho estiver concluído, remova o excesso de gordura da ponta de trabalho, válvula de ventilação, mecanismo de libertação rápida, tanque, maçaneta e ligação de ar. Limpe a ponta de trabalho com especial cuidado, pois a sujidade pode ser pressionada contra o ponto de lubrificação na próxima utilização. Limpa o exterior do lubrificante com um pano seco ou escova. Limpe as áreas sujas com gordura com um pano para remover a sujidade visível. Não lave o raster de gordura com um fio de água, não o mergulhe em água nem use agentes de limpeza agressivos.
Não use gasolina, solventes ou outros líquidos inflamáveis para limpar a pistola de graxa. Os fumos destas substâncias podem inflamar-se e causar ferimentos graves. Limpadores agressivos podem danificar vedações e componentes do lubrificante.
Antes de cada utilização, verifique se a ponta de trabalho está livre e devidamente apertada, o depósito está bem fixado, a válvula de ventilação está fechada e a ligação de ar não está suja. Verifique também se a maçaneta, a alavanca do gatilho, o silenciador da saída de ar e o avanço do bloqueio da maçaneta não têm danos visíveis. Não use a pistola de lubrificação se algum componente estiver rachado, a infiltrar, deformado ou a apresentar avarias.
Ao mudar o tipo de lubrificante, esvazie o depósito e retire os restos do lubrificante anterior. Não misture lubrificantes de composição desconhecida ou lubrificantes que não sejam compatíveis entre si. Depois de reabastecer, sangre a pistola de graxa antes de começar a trabalhar.
Algumas gotas de óleo destinadas a ferramentas pneumáticas podem ser permitidas na ligação de ar e depois o lubrificador pode ser ligado pouco depois da ligação ao sistema de ar comprimido. Isto permitirá que o óleo seja distribuído dentro do mecanismo pneumático. Qualquer óleo em excesso que escape pela saída de ar deve ser limpo com um pano seco.
Guarde o lubrificante desligado do sistema de ar comprimido, num local seco, protegido de humidade, pó, sujidade e danos acidentais. Antes de arrumar, limpe a pistola de lubrificação e proteja a ponta de trabalho da sujidade. Não guarde a pistola de graxa num local acessível a crianças ou perto de fontes de alta temperatura.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Pneumatski pištolj za mast koristi se za nanošenje maziva na mjesta opremljena mazalicom. Nakon spajanja na sustav komprimiranog zraka i pritiskanja okidača, mast se ispušta iz spremnika kroz radni vrh. Ovaj proizvod olakšava podmazivanje strojnih elemenata, vozila i drugih mehanizama tijekom tekućeg rada i održavanja. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe, molimo pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA

Tvorničko pakiranje uključuje pneumatsku pištolj za mast s radnim vrhom i standardnim priključkom za zrak.

TEHNIČKI PARAMETRI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-07058
Radni tlak (izlaz)	[MPa]	16,5 - 34
Ulazni tlak	[MPa]	0,4 - 1,03
Kapacitet spremnika	[ml]	400
Masa	[kg]	1,9

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Prije upotrebe upoznajte se s uputama za uporabu podmazivača i sigurnim radom sustava komprimiranog zraka. Nepravilna uporaba može rezultirati gubitkom kontrole nad podmazivačem, oštećenjem podmazanog dijela, oštećenjem podmazivača ili tjelesnim ozljedama.
Mazalica se smije koristiti samo za svoju namjenu. Ovaj je proizvod namijenjen za isporuku krutog maziva na mjesta opremljena mazalicom. Ne koristite mazalicu za isporuku tekućina, goriva, otapala, kaustičnih sredstava, ljepila, silikona, brtvila ili drugih tvari koje nisu namijenjene za upotrebu s mazalicama.
Prije upotrebe provjerite stanje mlaznice, odzračnog ventila, mehanizma za brzo otpuštanje, spremnika, držača klipa, ručke, okidača, ulaza za zrak, prigušivača ispuha zraka i klina za blokiranje rotacije ručke. Nemojte koristiti pištolj za mast ako je bilo koji dio napuknut, propušta, deformiran, pretjerano istrošen ili nesigurno montiran.
Za napajanje podmazivača koristite samo komprimirani zrak. Ne koristite kisik, zapaljive plinove ili druge plinove pod tlakom. Korištenje pogrešnog plina može uzrokovati požar, eksploziju ili ozbiljne ozljede.
Ne prekoračujte maksimalni radni tlak pištolja za mast. Mast pod visokim tlakom može prodrijeti u kožu i uzrokovati ozbiljne ozljede. Ne usmjeravajte mlaznicu prema rukama, licu, drugim ljudima ili životinjama.
Prije spajanja podmazivača na sustav komprimiranog zraka, provjerite jesu li crijevo za zrak i priključci funkcionalni, čisti i pravilno pričvršćeni. Crijevo za zrak provucite tako da ne bude presavijeno, napregnuto ili oštećeno. Tijekom rada imajte na umu da se podmazivač može trzati kada se pritisne okidač.
Prije spajanja pištolja za mast na pištolj za mast, provjerite je li pištolj čist i pravilno postavljen. Nemojte držati pištolj u ruci dok nanosite mast. Ako dođe do curenja, začepljenja ili abnormalnog rada, odmah otpustite okidač, odspojite pištolj iz sustava komprimiranog zraka i ispravite problem.
Ne primjenjujte preveliki pritisak na podmazivač ili ga prisilno progurajte kroz začepljenu točku podmazivanja. Ako mast ne teče, zaustavite rad i provjerite ima li začepljenja na spoju za podmazivanje, radnom kraju i spremniku. Nastavak rada s blokiranim protokom može oštetiti podmazivač ili uzrokovati curenje u sustavu.
Prije punjenja, odzračivanja, čišćenja, podešavanja, uklanjanja spremnika ili uklanjanja blokade, odspojite pištolj za mast iz sustava komprimiranog zraka. Mast može još uvijek biti pod tlakom nakon upotrebe. Prije odlaganja pištolja za mast, usmjerite mlaznicu na sigurno mjesto i pritisnite okidač dok se sustav ne oslobodi tlaka.
Preporučuje se nošenje zaštitnih naočala i rukavica otpornih na masnoću pri radu s proizvodom. Ako mast dođe u dodir s kožom, uklonite onečišćenje prema preporukama proizvođača masti. Ako sumnjate da je mast ubrizgana pod kožu, odmah potražite liječničku pomoć.
Ne koristite lubrikator u eksplozivnoj atmosferi ili u blizini izvora paljenja ili visokih temperatura. Radno područje održavajte dobro prozračenim i urednim. Uklonite kablove, alate, ambalažu i druge predmete koji mogu ometati rad ili uzrokovati opasnost od spoticanja.

PODRŠKA ZA PROIZVOD

Punjenje masti
Mast se može nadopuniti pomoću patrone za mast, pumpe za mast ili izravnim nanošenjem masti u spremnik. Prije ponovnog punjenja, isključite pištolj za mast iz sustava komprimiranog zraka i očistite područje oko završnog dijela, odzračnog ventila, mehanizma za brzo otpuštanje i spremnika.
Prilikom korištenja patrone s mašću, otvorite poklopac za brzo otpuštanje. Pritisnite i držite gumb za otpuštanje te izvucite spremnik iz glave pištolja za mast (II). Povucite ručku klipa do kraja i zaključajte klip u stražnjem položaju. Uklonite poklopce s obje strane patrone. Umetnite patronu u spremnik s otvorenim krajem okrenutim prema unutra, a metalnim rubom patrone prema van. Rub patrone ne smije biti zgnječen ili deformiran, jer to može ometati umetanje klipa i blokirati dovod masti. Nakon što je patrona umetnuta, gurnite spremnik u glavu pištolja za mast i zaključajte mehanizam za brzo otpuštanje. Otpustite klip i pritisnite ga prema patroni.
Prilikom punjenja pumpom, odvrnite radni kraj s glave pištolja za mast. Zavrnite priključak za punjenje koji odgovara korištenoj pumpi. Povucite ručku klipa do kraja i blokirajte klip u stražnjem položaju. Spojite pumpu na priključak za punjenje i polako pumpajte mast u spremnik. Prestanite s punjenjem kada je spremnik pun ili kada osjetite značajan otpor na pumpi. Nakon punjenja, isključite pumpu, odvrnite priključak za punjenje i ponovno zategnite radni kraj. Otpustite klip i gurnite ga prema masti.
Prilikom punjenja mašću bez kartuše, odvojite spremnik od glave pištolja za mast pomoću mehanizma za brzo otpuštanje. Povucite ručku klipa do kraja unatrag i blokirajte klip u stražnjem položaju. Nanesite čistu mast u spremnik u malim količinama, pritiskajući ga u spremnik. To će smanjiti količinu zraka zarobljenog u masti. Nakon što se napuni, umetnite spremnik u glavu pištolja za mast i blokirajte mehanizam za brzo otpuštanje. Otpustite klip i gurnite ga u mast.
Nakon svakog punjenja, odzračite pištolj za mast. Zrak koji ostane u spremniku može uzrokovati rad pištolja za mast, ali mast neće istjecati iz mlaznice. Da biste to učinili, otvorite ventil za odzračivanje i pritisnite klip dok mast ne počne istjecati iz ventila bez mjehurića zraka. Zatim zatvorite ventil za odzračivanje.

Podešavanje položaja ručke (III)
Ručka se može okretati kako bi odgovarala vašem radnom prostoru i osigurala udoban hvat. Prije promjene položaja ručke, isključite pištolj za mast iz dovoda komprimiranog zraka. Povucite klin za zaključavanje rotacije ručke, podesite ručku u željeni položaj, a zatim otpustite klin. Prije početka rada provjerite je li ručka pravilno zaključana i ne okreće li se sama od sebe. Nemojte koristiti pištolj za mast ako ručka nije sigurno zaključana.

Spajanje na sustav komprimiranog zraka (IV)
Prije spajanja podmazivača, provjerite osigurava li izvor komprimiranog zraka odgovarajući radni tlak i protok zraka. Ako je tlak sustava previsok, upotrijebite reduktor sa sigurnosnim ventilom. Ne prekoračujte dopušteni radni tlak podmazivača.
Mazalica treba biti opskrbljena čistim, podmazanim zrakom. Preporučuje se korištenje sustava za pripremu zraka s filterom, regulatorom i pneumatskom mazalicom. Prije svake upotrebe provjerite stanje filtera i razinu ulja u pneumatskoj mazalici. Po potrebi očistite filter i dolijte ulje namijenjeno za pneumatske alate.
Prije spajanja zračne cijevi provjerite jesu li priključak za zrak, crijevo i spojnice čisti, funkcionalni i pravilno pričvršćeni. Spojite zračnu cijev na priključak za zrak podmazivača. Nakon spajanja, kratko uključite podmazivač i provjerite radi li glatko, bez neobičnih zvukova, vibracija ili propuštanja zraka.
Oznake elemenata sustava spajanja:
a. alat
b. utičnica crijeva
c. spojka crijeva
d. crijevo
e. podmazivač
f. regulator tlaka
g. filtar
h. kompresor

Rad s pištoljem za mast
Prije početka rada provjerite je li lubrikator napunjen, odzračen i pravilno spojen na sustav komprimiranog zraka. Provjerite je li spremnik sigurno pričvršćen, a radni vrh čist, nesmetan i pravilno zategnut.
Očistite mast prije spajanja radnog kraja. Nečistoće na mast mogu se zajedno s mašću potisnuti u podmazani dio. Postavite radni kraj na mast tako da spoj bude stabilan i da ne klizi tijekom rada.
Čvrsto držite pištolj za mast za ručku. Stisnite okidač i promatrajte protok masti. Mast bi trebala teći ravnomjerno, bez curenja, neobičnih zvukova ili prekomjernih vibracija. Da biste zaustavili protok masti, otpustite okidač.
Tijekom upotrebe, nemojte usmjeravati mlaznicu prema rukama, licu, drugim ljudima ili životinjama. Nemojte držati mlaznicu rukom na mjestu spajanja s mazalicom. Mast pod visokim tlakom može uzrokovati ozbiljne ozljede.
Nanosite mast samo dok komponenta nije pravilno podmazana. Ako mast prestane teći, dođe do značajnog povećanja otpora ili mazalica počne kliziti s mazalice, odmah otpustite okidač. Zatim odvojite mazalicu od sustava komprimiranog zraka i provjerite ima li začepljenja na mazalici, mazalici i spremniku.

Ne povećavajte tlak zraka kako biste potaknuli protok masti. Rad sa začepljenom točkom podmazivanja može rezultirati curenjem masti, oštećenjem radnog kraja ili oštećenjem pištolja za mast.
Nakon upotrebe, odvojite pištolj za mast od sustava komprimiranog zraka. Usmjerite mlaznicu na sigurno mjesto i pritisnite okidač dok mast ne prestane teći i tlak unutar pištolja se ne oslobodi. Zatim uklonite mlaznicu s pištolja za mast, očistite višak masti i provjerite curi li mast na spremniku, ventilu za odzračivanje ili mlaznici.

Rješavanje problema

Pištolj za mast radi, ali mast ne teče iz radnog vrha.
Zaustavite rad i odvojite podmazivač od sustava komprimiranog zraka. To može biti zbog zraka u spremniku. Otvorite ventil za odzračivanje i pritiskajte klip dok mast ne počne istjecati iz ventila bez mjehurića. Zatim zatvorite ventil za odzračivanje, spojite podmazivač na sustav komprimiranog zraka i provjerite njegov rad. Ako mast i dalje ne teče, provjerite količinu masti u spremniku, položaj klipa i prohodnost radnog kraja.

Curenje masti s radnog kraja
Zaustavite rad i odvojite podmazivač od sustava komprimiranog zraka. To može biti uzrokovano nepravilno zategnutom mlaznicom. Provjerite spoj mlaznice s glavom podmazivača i zategnite mlaznicu u ispravnom smjeru navoja. Nemojte previše zategnuti. Ako se curenje ponovi, nemojte koristiti podmazivač dok se ne provjeri stanje mlaznice, navoja i glave podmazivača.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

Oprez! Prije čišćenja, održavanja ili rastavljanja spremnika ili mlaznice, odvojite pištolj za mast od sustava komprimiranog zraka. Nakon upotrebe, usmjerite mlaznicu na sigurno mjesto i pritisnite okidač dok mast ne prestane teći i dok se tlak unutar pištolja za mast ne oslobodi.
Nakon upotrebe uklonite višak masti s krajnjeg dijela, odzračnog ventila, mehanizma za brzo otpuštanje, spremnika, ručke i priključka za zrak. Krajnji dio očistite posebno temeljito jer se tijekom sljedeće upotrebe prljavština može ugurati u mjesto podmazivanja. Vanjski dio pištolja za mast očistite suhom krpom ili četkom. Područja natopljena masnoćom obrišite krpom kako biste uklonili vidljivu prljavštinu. Nemojte prati pištolj za mast mlazom vode, uranjati ga u vodu ili koristiti agresivna sredstva za čišćenje. Ne koristite benzin, otapala ili druge zapaljive tekućine za čišćenje podmazivača. Pare ovih tvari mogu se zapaliti i uzrokovati ozbiljne ozljede. Agresivna sredstva za čišćenje mogu oštetiti brtve i komponente podmazivača.
Prije svake upotrebe provjerite je li radni vrh nesmetan i pravilno zategnut, je li spremnik sigurno pričvršćen, je li ventil za odzračivanje zatvoren i je li priključak za zrak čist. Također provjerite ima li vidljivih oštećenja na ručki, okidaču, prigušivaču ispuha zraka i osiguraču rotacije ručke. Nemojte koristiti pištolj za mast ako je bilo koji dio napuknut, propušta, deformiran ili neispravan. Prilikom promjene vrste masti, ispraznite spremnik i uklonite sve tragove prethodnog maziva. Nemojte miješati masti nepoznatog sastava ili masti koje nisu kompatibilne. Nakon ponovnog punjenja, odzračite pištolj za mast prije početka rada.
Možete dodati nekoliko kapi ulja za zračni alat na priključak za zrak, a zatim kratko uključiti podmazivač nakon što ga spojite na sustav komprimiranog zraka. To će rasporediti ulje unutar pneumatskog mehanizma. Višak ulja koji izlazi kroz izlaz za zrak treba obrisati suhom krpom.
Pištolj za mast pohranite odvojen od sustava komprimiranog zraka na suhom mjestu zaštićenom od vlage, prašine, prljavštine i slučajnih oštećenja. Prije skladištenja očistite pištolj za mast i zaštitite radni vrh od onečišćenja. Ne pohranjujte pištolj za mast u blizini djece ili izvora visoke temperature.

خصائص المنتج
تُستخدم مسدسات التشحيم الهوائية لتطبيق مواد التشحيم على النقاط المزودة بحلمة تشحيم. بعد توصيلها بنظام هواء مضغوط والضغط على الزناد، يتم توزيع الشحم من الخزان عبر فوهة التشغيل. يُسهّل هذا المنتج تشحيم أجزاء الآلات والمركبات والآليات الأخرى أثناء التشغيل والصيانة. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والآمن للمنتج على الاستخدام السليم، لذا:

قبل الاستخدام، يرجى قراءة الدليل بالكامل والاحتفاظ به.
لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

معدات
تتضمن عبوة المصنع مسدس تشحيم هوائي مزود برأس تشغيل ووصلة هواء قياسية.

المعايير الفنية

المعلمة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكتالوج		YT٢٠٧٠٥٨-
ضغط التشغيل (الدائم)	[ميجا باسكال]	٣٤ - ١٦,٥
ضغط الإدخال	[ميجا باسكال]	١,٠٣ - ٠,٤
سعة الخزان	[مل]	٤٠٠
كتلة	[كجم]	١,٩

تحذيرات السلامة
قبل الاستخدام، يُرجى الاطلاع على تعليمات تشغيل جهاز التشحيم وإرشادات التشغيل الآمن لأنظمة الهواء المضغوط. قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى فقدان السيطرة على جهاز التشحيم، أو تلف الجزء المراد تشحيمه، أو تلف جهاز التشحيم نفسه، أو الإصابة الشخصية.
يجب استخدام جهاز التشحيم للغرض المخصص له فقط. صُمم هذا المنتج لتوصيل مواد التشحيم الصلبة إلى النقاط المجهزة بجهاز تشحيم. لا تستخدم جهاز التشحيم لتوصيل السوائل أو الوقود أو المذيبات أو المواد الكاوية أو المواد اللاصقة أو السيليكونات أو مواد منع التسرب أو أي مواد أخرى غير مخصصة للاستخدام مع أجهزة التشحيم.
قبل الاستخدام، تحقق من حالة الفوهة، وصمام التنفيس، وآلية التحرير السريع، والخزان، وحامل المكبس، والمقبض، وذراع الزناد، ومدخل الهواء، وكاتم صوت عادم الهواء، ودبوس قفل دوران المقبض. لا تستخدم مسدس التشحيم إذا كان أي جزء منه متصدعًا، أو به تسريب، أو مشوهًا، أو باليًا بشكل مفرط، أو غير مثبت بإحكام.
استخدم الهواء المضغوط فقط لتشغيل جهاز التشحيم. لا تستخدم الأكسجين أو الغازات القابلة للاشتعال أو أي غازات مضغوطة أخرى. قد يؤدي استخدام الغاز الخاطئ إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابات خطيرة.
لا تتجاوز الحد الأقصى لضغط تشغيل مسدس التشحيم. قد يخترق الشحم المضغوط الجلد ويسبب إصابات خطيرة. تجنب توجيه الفوهة نحو يديك أو وجهك أو أي شخص آخر أو حيوان.
قبل توصيل جهاز التشحيم بنظام الهواء المضغوط، تأكد من أن خرطوم الهواء والموصلات تعمل بشكل سليم ونظيفة ومثبتة بإحكام. وجّه خرطوم الهواء بحيث لا يكون ملتويًا أو متضررًا أو عرضة للتلف. أثناء التشغيل، انتبه إلى أن جهاز التشحيم قد يرتد عند الضغط على الزناد.
قبل توصيل مسدس التشحيم، تأكد من نظافته وثباته في مكانه. لا تمسك المسدس بيدك أثناء التشحيم. في حال حدوث تسريب أو انسداد أو خلل في التشغيل، حرر الزناد فورًا، وافصل المسدس عن نظام الهواء المضغوط، ثم أصلح المشكلة.
لا تضغط بشدة على جهاز التشحيم أو تُجبره على العمل في حال انسداد فتحة التشحيم. إذا لم يتدفق الشحم، أوقف التشغيل وتحقق من وصلة التشحيم، والطرف العامل، وخزان الشحم للتأكد من عدم وجود أي عوائق. قد يؤدي استمرار التشغيل مع انسداد تدفق الشحم إلى تلف جهاز التشحيم أو حدوث تسريب في النظام.
قبل ملء خزان الشحم، أو تفريغه من الهواء، أو تنظيفه، أو ضبطه، أو إزالته، أو إزالة أي انسداد، افصل مسدس الشحم عن نظام الهواء المضغوط. قد يبقى الشحم مضغوطًا بعد الاستخدام.
قبل وضع مسدس الشحم جانبًا، وجّه الفوهة إلى مكان آمن واضغط على الزناد حتى يتم تفريغ النظام من الضغط.
يُنصح بارتداء نظارات واقية وقفازات مقاومة للشحوم عند استخدام المنتج. في حال ملامسة الشحوم للجلد، يجب إزالة التلوث وفقًا لتوصيات الشركة المصنعة للشحوم. إذا كنت تشك في حقن الشحوم تحت الجلد، فاطلب العناية الطبية الفورية.
لا تستخدم جهاز التشحيم في بيئة قابلة للاشتعال أو بالقرب من مصادر الاشتعال أو درجات الحرارة العالية. حافظ على تهوية جيدة وترتيب منطقة العمل. أزل الكابلات والأدوات والتغليف وأي عناصر أخرى قد تعيق العمل أو تسبب مخاطر التعثر.

دعم المنتج
إعادة تعبئة الشحم
يمكن إعادة تعبئة الشحم باستخدام خرطوشة الشحم، أو مضخة الشحم، أو بوضع الشحم مباشرةً في الخزان. قبل إعادة التعبئة، افصل مسدس الشحم عن نظام الهواء المضغوط ونظف المنطقة المحيطة بالقطعة الطرفية، وصمام التنفيس، وآلية التحرير السريع، والخزان.
عند استخدام خرطوشة الشحم، افتح غطاء التحرير السريع. اضغط مع الاستمرار على زر التحرير واسحب العلبة للخارج من رأس مسدس الشحم (II). اسحب مقبض المكبس للخلف بالكامل وثبّته في الوضع الخلفي. أزل الأغطية من جانبي الخرطوشة. أدخل الخرطوشة في العلبة بحيث يكون طرفها المفتوح متجهًا للداخل، وحافتها المعدنية متجهة للخارج. يجب عدم سحق حافة الخرطوشة أو تشويهها، لأن ذلك قد يعيق إدخال المكبس ويمنع تدفق الشحم. بمجرد إدخال الخرطوشة، حرك العلبة في رأس مسدس الشحم وثبّت آلية التحرير السريع. حرر المكبس وادفعه باتجاه الخرطوشة.
عند التعبئة باستخدام مضخة، قم بفك طرف التشغيل من رأس مسدس التشحيم. ثم قم بربط حلمة التعبئة المناسبة للمضخة المستخدمة. اسحب مقبض المكبس للخلف بالكامل وثبّته في الوضع الخلفي. وصّل المضخة بحلمة التعبئة وابدأ بضخ الشحم ببطء في الخزان. توقف عن التعبئة عندما يمتلئ الخزان أو عندما تشعر بمقاومة ملحوظة عند المضخة. بعد التعبئة، افصل المضخة، ثم قم بفك حلمة التعبئة، وأعد ربط طرف التشغيل بإحكام. حرر المكبس وادفعه باتجاه الشحم.
عند تعبئة الشحم بدون خرطوشة، افصل الخزان عن رأس مسدس الشحم باستخدام آلية التحرير السريع. اسحب مقبض المكبس للخلف تمامًا وثبّته في الوضع الخلفي. ضع الشحم النظيف في الخزان على دفعات صغيرة مع الضغط عليه داخل الخزان. سيؤدي ذلك إلى تقليل كمية الهواء المحتبس في الشحم. بعد التعبئة، أدخل الخزان في رأس مسدس الشحم وثبّت آلية التحرير السريع. حرر المكبس وادفعه داخل الشحم.
بعد كل عملية تعبئة، قم بتفريغ الهواء من مسدس التشحيم. قد يؤدي وجود الهواء المتبقي في الخزان إلى تشغيل مسدس التشحيم، لكن الشحم لن يتدفق من الفوهة. للقيام بذلك، افتح صمام التفريغ واضغط على المكبس حتى يتدفق الشحم من الصمام دون أي فقاعات هواء. ثم أغلق صمام التفريغ.

ضبط موضع المقبض (III)
يمكن تدوير المقبض ليناسب مساحة عملك ويوفر لك قبضة مريحة. قبل تغيير وضعية المقبض، افصل مسدس التشحيم عن مصدر الهواء المضغوط. اسحب دبوس قفل دوران المقبض، واضبط المقبض على الوضع المطلوب، ثم حرر الدبوس. قبل بدء العمل، تأكد من أن المقبض مثبت بإحكام ولا يدور من تلقاء نفسه. لا تستخدم مسدس التشحيم إذا لم يكن المقبض مثبتًا بإحكام.

التوصيل بنظام الهواء المضغوط (IV)
قبل توصيل جهاز التشحيم، تأكد من أن مصدر الهواء المضغوط يوفر ضغط التشغيل وتدفق الهواء المناسبين. إذا كان ضغط النظام مرتفعًا جدًا، فاستخدم مخفضًا مزودًا بصمام أمان. لا تتجاوز ضغط التشغيل المسموح به لجهاز التشحيم.
يجب تزويد جهاز التشحيم بهواء نظيف ومُشحّم . يُنصح باستخدام نظام تحضير هواء مزود بفلتر ومنظم ضغط وجهاز تشحيم هوائي. قبل كل استخدام، تحقق من حالة الفلتر ومستوى الزيت في جهاز التشحيم الهوائي. إذا لزم الأمر، نظّف الفلتر وأضف إليه زيتًا مخصصًا للأدوات الهوائية.
قبل توصيل خط الهواء، تأكد من نظافة وصلة الهواء والخرطوم والوصلات، وأنها تعمل بشكل سليم ومثبتة بإحكام. قم بتوصيل خط الهواء بوصلة الهواء الخاصة بالمزيت. بعد التوصيل، شغّل المزيت لفترة وجيزة وتأكد من سلاسة التشغيل، وخلوه من أي أصوات أو اهتزازات أو تسريبات هواء غير معتادة.
تسميات عناصر نظام التوصيل:
a. الأداة
b. مقبس الخرطوم
c. وصلة الخرطوم
d. الخرطوم
e. المُزَيّت
f. مُنَظِّم الضغط
g. الفلتر
h. الضاغط

العمل باستخدام مسدس التشحيم
قبل البدء بالعمل، تأكد من أن جهاز التشحيم ممتلئ، ومُهوى، وموصول بشكل صحيح بنظام الهواء المضغوط. تأكد من أن الخزان مُثبّت بإحكام وأن طرف التشغيل نظيف وغير مسدود ومُحكم الربط. نظّف وصلة التشحيم قبل توصيل الطرف العامل. قد تتسرب الشوائب الموجودة على وصلة التشحيم إلى الجزء المُشحّم مع الشحم. ضع الطرف العامل مقابل وصلة التشحيم بحيث يكون التوصيل ثابتًا ولا ينزلق أثناء التشغيل.
أمسك مسدس التشحيم بإحكام من المقبض. اضغط على الزناد وراقب تدفق الشحم. يجب أن يتدفق الشحم بسلاسة، دون تسريبات أو أصوات غير معتادة أو اهتزازات مفرطة. لإيقاف تدفق الشحم، ارفع إصبعك عن الزناد.
أثناء الاستخدام، تجنب توجيه الفوهة نحو يديك أو وجهك أو أي شخص آخر أو حيوان. لا تمسك الفوهة بيدك من نقطة اتصالها بوصلة التشحيم. قد يتسبب الشحم المضغوط بشدة في إصابات خطيرة.
ضع الشحم حتى يتم تزييت الجزء بشكل كامل. إذا توقف تدفق الشحم، أو زادت المقاومة بشكل ملحوظ، أو بدأ صمام الشحم بالانزلاق، فحرر الزناد فورًا. ثم افصل صمام الشحم عن نظام الهواء المضغوط، وتأكد من عدم وجود انسداد في الصمام، وصمام الشحم، وخزان الشحم.
لا تقم بزيادة ضغط الهواء لإجبار تدفق الشحم. قد يؤدي التشغيل مع وجود انسداد في نقطة التشحيم إلى تسرب الشحم، أو تلف الطرف العامل، أو تلف مسدس التشحيم.
بعد الاستخدام، افصل مسدس التشحيم عن نظام الهواء المضغوط. وجّه الفوهة إلى مكان آمن واضغط على الزناد حتى يتوقف تدفق الشحم ويتحرر الضغط داخل مسدس التشحيم. ثم، أزل الفوهة من مسدس التشحيم، ونظّف أي شحم زائد، وتأكد من عدم وجود تسريبات للشحم عند الخزان أو صمام التهوية أو الفوهة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها
مسدس التشحيم يعمل، لكن الشحم لا يتدفق من طرفه العامل.
أوقف تشغيل جهاز التشحيم وافصله عن نظام الهواء المضغوط. قد يكون السبب وجود هواء في الخزان. افتح صمام التنفيس واضغط على المكبس حتى يتدفق الشحم من الصمام دون فقاعات. ثم أغلق صمام التنفيس، ووصل جهاز التشحيم بنظام الهواء المضغوط، وتحقق من عمله. إذا لم يتدفق الشحم بعد، فتحقق من كمية الشحم في الخزان، وموضع المكبس، وسلامة فتحة التشغيل.

تسرب الشحم من الطرف العامل
أوقف تشغيل جهاز التشحيم وافصله عن نظام الهواء المضغوط. قد يكون السبب عدم إحكام ربط الفوهة بشكل صحيح. تحقق من وصلة الفوهة برأس جهاز التشحيم، وأحكم ربطها في اتجاه السن اللولبي الصحيح. لا تفرط في إحكام الربط. إذا تكرر التسريب، فلا تستخدم جهاز التشحيم حتى يتم فحص حالة الفوهة والسن اللولبي ورأس جهاز التشحيم.

الصيانة والتخزين
تنبيه! قبل تنظيف أو صيانة أو تفكيك خزان الشحم أو الفوهة، افصل مسدس الشحم عن نظام الهواء المضغوط. بعد الاستخدام، وجّه الفوهة إلى مكان آمن واضغط على الزناد حتى يتوقف تدفق الشحم ويتم تحرير الضغط داخل مسدس الشحم.
بعد الاستخدام، أزل الشحم الزائد من القطعة الطرفية، وصمام التنفيس، وآلية التحرير السريع، والخزان، والمقبض، ووصلة الهواء. نظّف القطعة الطرفية جيدًا، فقد تتراكم الأوساخ في نقطة التشحيم أثناء الاستخدام اللاحق. نظّف الجزء الخارجي من مسدس التشحيم بقطعة قماش جافة أو فرشاة. امسح أي مناطق مشبعة بالشحم بقطعة قماش لإزالة الأوساخ الظاهرة. لا تغسل مسدس التشحيم بخرطوم ماء، ولا تغمره في الماء، ولا تستخدم مواد تنظيف قوية.
لا تستخدم البنزين أو المذيبات أو أي سوائل قابلة للاشتعال لتنظيف جهاز التشحيم. قد تشتعل الأبخرة المتصاعدة من هذه المواد وتسبب إصابات خطيرة. كما أن استخدام مواد تنظيف قوية قد يُلحق الضرر بأختام ومكونات جهاز التشحيم.
قبل كل استخدام، تأكد من خلو رأس التشحيم من أي عوائق وربطه بإحكام، وأن الخزان مثبت بإحكام، وصمام التهوية مغلق، ووصلة الهواء نظيفة. افحص أيضًا المقبض، وذراع الزناد، وكاتم صوت عادم الهواء، ودبوس قفل دوران المقبض بحثًا عن أي تلف ظاهر. لا تستخدم مسدس التشحيم إذا كان أي جزء منه متصدعًا، أو به تسريب، أو مشوهًا، أو معطلاً.
عند تغيير نوع الشحم، قم بتفريغ الخزان وإزالة أي آثار للشحم السابق. لا تخلط أنواع شحوم مجهولة التركيب أو غير متوافقة. بعد إعادة التعبئة، قم بتفريغ الهواء من مسدس الشحم قبل بدء العمل.
يمكنك إضافة بضع قطرات من زيت أدوات الهواء إلى وصلة الهواء، ثم تشغيل جهاز التشحيم لفترة وجيزة بعد توصيله بنظام الهواء المضغوط. سيؤدي ذلك إلى توزيع الزيت داخل الآلية الهوائية. يجب مسح أي زيت زائد يتسرب من خلال مخرج الهواء بقطعة قماش جافة.
خزّن مسدس التشحيم مفصولًا عن نظام الهواء المضغوط في مكان جاف بعيدًا عن الرطوبة والغبار والأوساخ والتلف العرضي. قبل التخزين، نظّف مسدس التشحيم واحمِ طرفه من التلوث. لا تخزّن مسدس التشحيم في متناول الأطفال أو بالقرب من مصادر حرارة عالية.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0526/YT-07058/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Smarownica pneumatyczna; 1,03 MPa; nr kat.: YT-07058
Air grease gun; 1,03 MPa; item no.: YT-07058
Pistol de gresat pneumatic; 1,03 MPa; cod articol.: YT-07058

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:
EN 1953:2025
EN ISO 12100:2010

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfil requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/WE Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
2006/42/EC Machinery and safety devices
2006/42/EC Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędziak
TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU
JAN SZMIDT

Wrocław, 2026.05.21
(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)